

Goienkaria

2009ko maiatzaren 15a > Egubakoitza > VIII. urtea > 376. zenbakia > Doan banatzekoa

www.goiena.net

"Ezin dira jarri
sexu nahasketak
sor dezaketen
izenak edo
iraingarriak"

Mikel Gorrotxategi

Euskaltzaindiko
Onomastika
batzordeko > 09



G2a

Jose Mari Galanen
argazkiak ikusgai
Bergaran > 37

AZPIEGITURAK
Maiatzaren 22an irekiko dute
guztiz Eibar-Gasteiz autobidea > 04

EUSKAL PRESOAK
Ekitaldia Arrasaten, Jon Agirrearen
28 urteko espetxealdia salatzeko > 05

ISTRIPUA
88 urteko gizona hil zen atzo Elgetan,
kamioiak harrapatuta > 02

LANA > GREBA OROKORRA

Sindikatuek esan dute 21eko grebak arrakasta izango duela

BAIKOR Datorren egueneko
greba deialdia egitera
konprometitu dira dagoeneko
bailarako 93 enpresa

BAT EGINDA Greba eguna
gogorarazi dute asteon
Arrasaten ELA, LAB, ESK, STEE,
EHNE eta Hiruk bat eginda

AGERRALDIA Greba egiteaz
gain, kale agerraldia egingo
dute sindikatuek eta hainbat
giza-eragilek Arrasaten > 07

NAGUSIAK > EGOITZA

Ibarreko
nagusiendako
egoitza berria,
zabaltzea

Aretxabaletan
eraikitzen dihardute eta
ekainaren 1ean irekiko
dute; zerbitzu egingo die
ibar osoko nagusiei > 05



Diplomak jaso ostean, Oñatiako unibertsitateko klaustroan talde argazkia egin zuten sarituek, erakundeetako ordezkariekin batera.

MIRIAN BITERI

Kalitatezko turismoaren alde egindako lanagatik errekonozimendua jaso dute

Eguaztenean Konpromisoa kalitate turis-
tikoarekin egitasmoaren diploma bana-
keta egin zuten Oñatiako unibertsitate-
an. Bailarako 21 ostitu, jatetxe eta azpie-
gitura turistikok jaso zuten, kalitatezko

turismoaren alde egindako lanagatik.
Debagoineko Mankomunitateak eman
ditu sariok, bigarrenez, Jaurlaritzako
Turismo Sailarekin eta Euskalit funda-
zioarekin elkarlanean. > 04

AURKIBIDEA

Debagoiena > 04-07
Iritzia > 08
Elkarrikzeta > 09
Gutunak > 10
Herriak > 13-33
Kirola > 34-36
Kultura > 38-39
Sailkatuak > 40
Gazteak > 42
Telebista-Irratia > 43
Zerbitzuak > 44
Berri-zakua > 45
Eskelak > 45
Non-zer > 46-47

KIROLA
LAN2DE?
2.0 PROFESIONALAK

GOKI ERREFORMAK S.L.

OBRAK ETA PROIEKTUAK

- Teilaratuak
- Fatxadak
- Barruko obrak



Irizar Ibilbidea, 1 behe 20570 BERGARA
Tel. 943 76 53 42 - Faxa 943 76 52 16
bergara@gokierreformak.es / www.gokierreformak.net



Elgetako udaletxeko teilitua konpontzen.

IRATI AGIRREAZALDEGI



Bergarako Bideberri berrurbanizatzen.

LEIRE KORTABARRIA



Antzuolako kirol azpiegiturak berritu egingo dituzte; argazkian, futbol zelaia. IRATI AGIRREAZALDEGI



Eskoriatzako frontoa txukundu egingo dute.

MIRIAN BITERI



Aretxabaletako Mitarte kalean eten egin dute zirkulazioa.

MIRARI ALTUBE

AZPIEGITURAK > TOKIKO INBERTSIOETARAKO ESTATU FONDOKO DIRULAGUNTZAK

Urtearekin bat bukatzeko 28 lan, Estatuko Fondotik

ERLOJUPEAN Madrildik jasotako dirulaguntzekin 28 proiektu egingo dira Debagoienean; baldintza bat da aurten bukatuta egon daitezela

OPAROA Denetara, ia 11 milioi euro emango die Espainiako Gobernuak Debagoieneko udalei; %70 orain eta %30, obrak amaitutakoan

URBANIZAZIO LANAK Udal gehienek auzo edo gune batzuk modu egokiagoan urbanizatzeko obrak hasi dituzte, eta bestelako obrak ere badaude

LEIRE KORTABARRIA > BERGARA
Debagoieneko Udalek, guztira, ia 11 milioi jaso dituzte Espainiako Gobernuaren Tokiko Inbertsioetarako Estatu Fondotik. Fondo horren helburua da inbertsio publikoa sustatzea planifikatu berri diren obren bitartez. Bada, Debagoienean eta Aramaion, udal guztiak aurkeztu zituzten dirulaguntza horietarako proiektuak, eta herri gehienetan hasiak dira. Guztira, bailararako 28 proiektu onartu ditu Espainiako Gobernuak. Lanok aurten bukatu beharko dituzte, hori baita egitasmoak baldintza bat.

Plan horren beste helburu bat enplegua sortzea da. Bada Debagoienean, lanok egin behar dituzten enpresek 68 langaberi lana eman diente. Salbuespena Arrasate da, baina baliteke langabeak kontratatzenten hastea "lanek hala eskatzen duten neurrian", CIG enpresaren esanetan. Langabeak kontratatzeari saritu egiten du egitasmoak, baina ez da ezinbesteko baldintza.

Proiektuak Fondo horretan sartzeko beste baldintza batzuk hauek ziren: proiektuak planifi-

katu berriak izan behar zuten; Udalaren eskumenen barruko obrak izan behar zuten; eta "izara produktiboa" edo "gizarrabilkortasun bereziagatik" nabarmen izan behar zuten. Herri (edo mankomunitate) bakoitzaren biztanle kopuruaren araberako gehiengo dirukopuru bat ezarri zuen Espainiako Gobernuak.

ARRASATE: SANTA MARINA AUZOA Arrasatek ia lau milioiko dirulaguntza jaso zezaisten, eta azkenean 3,6 milioi pasatxo kostatuko diren hiru proiektu aurrera eramango ditu, Espainiako Gobernuak finantzatuta. Gares-tiena (1.691.093 euro) Santa Marina auzoa berriaz urbanizatzeko da. Obenerrekako bidegurutzetik hasi eta Agerreko biribilguneraino zatian egiten dihardute lanok. Zati hori guztiz aldatuko da, bi mailatan dagoen kale hori maila bakarrean geratuko baita.

Ia horren parekoa da, kostu (1,6 milioi) eta eragin aldetik, herriko hirugarren parke izango denaren proiektua, Aldaikoa. Aldaiko kanposantu zaharraren

Fondoaren helburu bat da ekonomia eta enplegua bultzatzea, eta bailaran 68 langabe kontratatu dira obrak egiteko

Proiektu gehien aurkeztu dituen herria Eskoriatza da, hamarrekin; langabe gehien kontratatu dituena, Oñati: 38

orubean egongo da parke berria. Handia eta berritzalea izango da: jolasgunea, paseatzeko gunea, ikuskizunetarako kioskoa eta harmailak, solariuma, iturria, komunak... izango ditu.

Azkenik, Erguin auzoko hainbat eskailera-tramu berritu egingo dituzte (361.000 euro).

BERGARA: BOLU ETA BIDEBERRI Bergarako Udalak 2,6 milioiko dirulaguntza jasotzeko aukera zuen; azkenean, ia 2,5 jasoko ditu hiru proiektu egiteko.

Batek Bolu auzoari eragingo dio; izan ere, hango 82 atari eta 601 etxebizitzetako erdietara baino gehiagora iristeko zailtasunak daude, altuera baten daudelako. Hori saihesteko, lau igogailu ipiniko ditu Udalak. Irisgarritasuna, segurtasuna, pribatutasuna eta estetika kontuan hartu ditu Udalak igogailuen diseinurako. Denetara, 1.166.006 euro kostatuko da Bolurako proiektu hori.

Eragin handikoa –eta erdigunean dabiltsanendako begi bista-koa– da ere Bideberri-Zubieta gunea urbanizatzeko proiektua. Lanak hasiak dira, Deba ibaian,

eta ikuusminaz pizten dute handik ibiltzen direnen artean. Lan horiek zortzi hilabeteko epea dute eta 906.900,38 eurotan esleitu ditzio Udalak Eguzki SL enpresari. Lanon helburu nagusia da Bideberri pasealekua ibilgailuendako bi noranzko bihurtzea, erdiguneko trafikoa arintzeko. Horrez gain, Bideberriren eta Zubietaren arteko bidegurutzea hobetuko dute, eta espaloi gabeziari irtenbidea emango diote.

Hirugarren proiektuarekin, Domingo Irala kalea urbanizatzentz bukatuko dute. Handik herriko plazara dagoen aldapako adokina kendu egingo dute, eta inguru horretan dauden bi tabernaren terraza inguratzenten duen murrua kendu egingo dute. Denetara, irisgarritasuna hobetu egingo da. Lan horiek maiatz hasieran hasi ziren, 387.442 euroko aurrekontuarekin.

OÑATI: POSTETXE ETA KANPOSANTU INGURUAK Hiru proiektu finantzatuko ditu Estatuko fondoak, eta langabe gehien enplegatu dituen herria da bailaran: 38 lagun.



Oñati biribilgunea egingo dute kanposantu bide hasierako bidegurutzea dagoen lekuau.

LEIRE KORTABARRIA



Gatzagako Santa Kolunba. MIRARI ALTUBE



Aramaion, Sastiña ermita. ARRITXU BARRUSO



Arrasateko Santa Marina auzoa. LEIRE KORTABARRIA

Batetik, herriko autobus estazioa –postetxe atzean– lekuz aldatu egingo dute, eta postetxearen aurrean ipini. Guardia Zibilaren koartel aurrean parkea, jolaslekua eta bidegorria egingo dituzte. Eta gune hartako zirkulazioa hobetzeko, kanposantura bidea hasten den lekuau biribilgunea ipiniko dute, hango bidegurutzeak sortzen zuen nahasmena konponzeko; bestetik, Cegasa lantegi parean beste biribilgune bat egingo dute. Horrek 720.000 euroko aurrekontua du.

Bigarren proiektu batekin, kanposantu ingurua txukuntzen hasi dira: berorren horma kenu eta errepide berria egingo dute; baita bidegorria, espaloia eta, haratago, jolaslekua ere. Lan horiek 718.000 euroko dirulagunza dute.

Azkenik, 467.000 eurorekin, Euskadi Etorbideko irisgarritasun planaren hirugarren fasea egingo du Oñatioko Udalak. Kale horretako eta Patrue kaleko oztopo arkitektonikoak kendu eta espaloia zabalduko dituzte, eta baita bidegorria ipini ere.

ARETXABAleta: MITARTE KALEA
Aretxabaletako proiektu garestiena (799.916,48 euro) Mitarte kaleko saneamendu lanak egin eta kalea berritzekoa da. Hil

hasieran egin zituen prestaketa lanak Amaral de Sousa enpresak, eta zapzi hileko epea du lanak egiteko. Ur hodiak aldatu beharko ditu, eta herriarrei handik ibilteza erraztea. Kale horretako jarduera komertzialek ere irabazi egingo dute lanokin, Aretxabaleko udalaren esanetan.

Bigarren proiektua, aurrekontu aldetik (311.540,786 euro), Aozaratzko auzoan bidegorria egiteko da, eta hori ere Amaral de Sousa SL-k egingo du. Hain zuzen, Larrinoko bidegurutzetik Matikua jatetxeraino egingo dute bidea. Oinezkoendako izango da, txirrindulariek bidegorriko ibiltzea dutelako. Larrinoko bidegurutzetik Otalorako apartakalekuraino ezkerreko aldetik joango da bidea.

Azkenik, 54.288 euro bideratuko ditu Udalak herrian 150 kale-argi aldatu eta kutsadura maila murrizteko.

ESKORIATZA: HAMAR PROIEKTU
Proiektu gehien egingo dituen herria da bailaran: 10, hain zuzen ere. Horietatik, hiru dira aipatzekoak: batetik, San Pedro auzo atzealdeko kalearen hainbat zati berriz urbanizatzeko, zoladura eta zerbitzu sareak berritzu eta auzoaren eta kiroldegiko plazaren arteko irisgarritasuna hobea.

tuz. Proiektu horrek 227.708 euroko aurrekontua du. Bigarren partida handiena, 140.717 euro, Aranburuzabala eta Arana kaleak asfaltatzeko lanek dute; eta Olatz auzoko frontoia estaltzeko proiektuak 125.861 eurokoa du. Beste zapzi proiektu daude, gehienbat Elizateetarako: baserrizko bideetan hormigoia botatzea eta auzo batzuera rako edateko ur-hornidura sarea hobetzea, esaterako.

ANTZUOLA: ESTALA ETA KALEGOI

Antzuolako Udalari eman dioten 375.000 euroko dirulagunzia ia zehazki erdi bana izango da bi proiekturako: bat, kirol azpiegiturak berritzeko, nagusiki Estala futbol zelaia; lehenengo, zelaia gertu utziko dute belar artifiziala ipintzeko, ureztatze sistema egokituko dute eta atletismo pistak eta hesiak berrituko dituzte. Aurreikusten da zelaia berruita egongo dela uztailerako. Bigarren proiektua Kalegoi urbaniatzeko da; gune historikoan dagoela eta zaharra dela kontuan hartuta, bide txukun bat ipini nahi du Udalak.

ARAMAIO: SASTIÑA BERRITU

Aramaioko proiektu garestiena Sastiña ermita eraberritzeko lanena izango da: 194.864 euro.

Fondoak, herririk herri

HERRIA	PROIEKTUAK	DIRULAGUNTZA	KONTR. LANGABEAK
ANTZUOLA	2	374.000 €	2
ARAMAIO	2	262.000 €	1
ARETXABAleta	3	1.159.745 €	8
ARRASATE	3	3.652.093 €	0 (oraingoz)
BERGARA	3	2.460.348 €	4
ELGETA	1	186.015 €	2
ESKORIATZA	10	687.210 €	12
LEINTZ GATZAGA	1	44.216 €	1
OÑATI	3	1.900.000 €	38
GUZTIRA	28	10.725.627 €	68

ITURRIA: DEBAGOINEKO UDALAK

Teilitua, hormak eta berogailu sistema konponduko dituzte. Gainera, ermitaren atzean dagoen gelatxoa egokitu egingo dute. Etorkizunean, egurra erreta energia sortuko duen galdera bat ipintzeko asmoa du Udalak.

Bigarren proiektua Arraga auzoko azpiegiturak hobetzeko da, eta horretarako 65.000 euroko dirulagunzia dago. Udalaren asmoa da auzo horretako saneamendu sarea Ibarrako sarearekin lotzea.

ELGETA: TEILATUAK KONPONDU

Elgetako udaletxeari begiratuta igartzen da lanak zelan doazen, izan ere, eraikin horren teilitua berritzen hasiak dira. Ur-hodiak

kanpoaldetik ere ipiniko dituzte lan horiekin. Udaletxeaz gain, kiroldegiaaren teilitua ere konponduko dute, bi zatitan (baina ez frontoiarena); hiru konponketa horiek egiteko proiektu bakanra dago, eta hiru hilabeteko epea dago lanak amaitzeko.

LEINTZ GATZAGA: SANTA KOLUNBA

Proiektu bakarra finantzatuko du Espainiako Gobernuak Gatzagan: Santa Kolunba ermita berrixtea, Eugenio Otsoa Gatz Museoko informaziogunea izan dадin. Apirilaren 27an hasi ziren lanek, eta zortzi asteko epea dute. Aurrekontu osoa 120.000 euro da, baina horietatik 44.216 bakarrik jasoko ditu Udalak Madrildik.

PREST

MONDRAGON UNIBERTSITATEA

www.mondragon.edu/prest

ATE IREKIAK

etorriko
zarela
jakinarazi!

GOI ESKOLA POLITEKNIKOA

MAIATZAK 28 - 17:30 osteguna **2.zikloa**

ARRASATE-MONDRAGÓN AULA MAGNA Tel.: 943 73 96 29 // bguerenu@eps.mondragon.edu

ENPRESA ZIENTZIEN FAKULTATEA

MAIATZAK 28 - 18:00 osteguna

IRUN AULA MAGNA Tel.: 943 63 91 29 // ioiartzabal@bidasoa.eteo.mondragon.edu

Izena emateko epea zabalik ekainaren 19ra arte

TURISMOA > 'KONPROMISOA KALITATE TURISTIKOAREKIN' DIPLOMA BANAKETA

Kalitatezko turismoan egindako esfortzuagatik saria jaso zuten

Jaurlaritzak, Euskalitek eta Mankomunitateak abian jarritako 'Konpromisoa kalitate turistikoarekin' izeneko egitasmoaren diplomak banatu ziren herenegun

MIRIAN BITERI > OÑATI
Debagoieneko Mankomunitateak, eskaintza turistikoan kalitatezko parametroak zehazteko asmoz, *'Konpromisoa kalitate turistikoarekin'* izeneko egitasmoa gauzatu du aurren bigarrenez, Jaurlaritzako Turismo Sailarekin eta Euskalit fundazioarekin batera. Eguztenean, egitarau hori jarraitu duten ostatu, jate-txe eta azpiegitura turistikoek errekonozimendua jaso zuten Oñatiako unibertsitatean.

Aurten, guztira, 21 tokik jaso dute diploma bana. Ostatuen arloan, Areano, Arteaga, Aterbe eta Mitarte Garai landetzeek; Barrenengua, Berriolope eta



Paintball Arrasateko Sandra Marcos diploma jasotzen, Eider Albizu eta Ino Galparsoro ondoan dituela.

AZPIEGITURAK

AP-1 hilaren 22an zabalduko dute osorik

Asteon Aretxabaleta eta Arrasate arteko saihesbideko lanekin hasi dira

M.B. > BERGARA
Gipuzkoako Bide Azpiegiturako diputatu Eneko Goiak asteon iragarri du AP-1 autobidea datorren egubakoitzean, maiatzak 22, zabalduko dela Eskoriatza eta Arrasate artean. Hau da, autobidea osorik zabaltzeko falta diren 6,4 kilometroak. Modu horretan, guztiz zabalik egongo da Eibartik Gasteizerainoko autobidea.

Goiak gogorarazi du tarte horretan hiru tunel –Gurutzetzi (700 metro), Izurieta (260 metro) eta Apotzaga (330 metro)– eta bi zubi handi erakiki direla. Azken horie dagokienez, Arbizelaikoak 408 metro eta Basagoitikoak 260 metroko luzera dute. Bide Azpiegiturako diputatuak bi zubi horien diseinua azpi-marratu du.

Hilaren 22tik aurrera, Eibar eta Gasteiz artean dauzen 46 kilometroak egiteko 25 minutu beharko dira.

SAIHESBIDEA

Bestalde, Gipuzkoako Foru Aldundiak joan den eguztenean hasi zituen GI-627 erre-pidea konpontzeko lanak, Arrasate eta Aretxabaleta artean; 30. kilometro-puntutik 36,9. kilometro-puntura, hain zuzen.

Diputazioak bidearen zorua birgaituko du. Horretarako, 14.000 tona aglomeratu inguru zabalduko ditu zazpi kilometro dituen zatian. Horretaz gain, egiturak ere hobetuko ditu, hala nola zubiak, fabrika obrak, azpiko pasabideak eta drainatze lanak. Horiek egiteko aurrekontua 3,4 milioi euro da. Guipasa enpresak zortzi hilabete ditu lanak bukatzen.

SARITUEN ETA EGITASMOAREN ANTOLATZAILEEN HITZAK



Josune Ibabe
Gure Ametsa jatetxea



Gurutze Arregi
Azkoagaenea hotela



Iker Uson
Gandiaga topagunea



Oxel Erostarbe
Mankomunitateko Turismo arduraduna

"Lan guztiak errekonozituak izan behar dira. Apur bat kostatzen bada ere, egindako lana saritua izan da, eta, beraz, pozik gaude. Beste hainbat egitasmoan ere parte hartzen dugu eta hasieran kosta egiten da. Baino, epe luzera, probetxugarria da guretako; ez bakarrik bezeroendako".

"Lehen aldia da saria jasotzen duguna. Hotela 2007ko abuztuan inauguratu zen, eta, beraz, hasieratik ekin diogu horrelako proiektuetan parte hartzeari. Gainontzeko enpresetan moduan, kalitatea oso garrantzitsua da turismo arloan ere; bai kanpora, bai barrura begira ere".

"Kalitatezko konpromisoak hartu ditugu. Oinarrizko irizpideak dira. Gure eguneroko kudeaketan, barneratuta bazeuden ere, irizpide horiek ez zeuden formalki jasota. Ostatu eta gune askori gertatzen zaio hori. Hortaz, horrelako ekimenak martxan jartzear asko laguntzen du".

"Debagoineneko ostalaritza arloak kalitatezko zerbitzua ematen duela iruditzen zaigu; bisitariak gustura sentitzeko prestatuta dago eskualdea. Gero eta bisitari gehiago erakartzen ahalegindu behar dugu. Aurten ere arrakastatsua izan da egitasmoa, iaz besteko parte hartzea egon da".

www.multiopticashipuzko.com

J. Carlos Guerra 1
Tel. 943 79 29 95

Ibargarai 16
Tel. 943 76 15 75

ARRASATE

C. Nueva 15 - GROS
Tel. 943 32 66 49

DONOSTIA

Bidebarrieta 2
Tel. 943 20 05 22

EIBAR

Koldo Mitxelena, 7
Tel. 943 51 78 11

ERRENTERRIA

Mendibil M. G.
Tel. 943 63 99 01

IRUN

J.M. Barandiaran Enp.
Tel. 943 88 99 88

ORDIZIA

San Frantzisko 23
Tel. 943 69 84 70

TOLOSA

MULTIOPTRICAS

1.A ZERBITZU OPTIKOETAN
Gama altuko betaurreko progresiboak erosiz, EGUZKITAKOAK OPARI

Eskaintza hau indarrean egongo da 09/05/01etik 09/06/30era arte. Armazoiak: Bonardi Sol Rx markako aukeraketa; lenteak: Beslayt monofokal organikak, eguzki babesa 1,5 Kat. 3; zilindroa +2, esfera +2tsk -fra arteko. Ezin daiteke beste eskaintza edo promozio batzuekin pilatu.

R.P.S. Nº 190/04 LL.G.



Argazkian, martitzenean egindako agerraldian egondako ordezkariek biharko ekitaldiko karteletkin.

MIREIA BIKUÑA

POLITIKA > EUSKAL PRESOAK

Jon Agirre presoaren egoera salatzeko ekitaldia bihar

Portaloirako manifestazioa eta ekitaldia egingo ditu bihar
Arrasaten, 18:30ean, plazan, Agirreren askatasuna eskatzeko

MIREIA BIKUÑA > ARRASATE

Portaloirako manifestazioa Jon Agirre preso arrasatearrak bizi duen egoera salatzeko ekitaldia egingo du bihar Arrasaten. 18:30ean manifestazioa egingo dute Herriko Plazatik abiatuta, eta bukaeran ekitaldia egingo dute Amaia antzokian. "Agirrek 28 urte daramatza kartzelan. 2006. urtean bete zuen ezarri zioten zigorra, eta gaixotasun larria duten eus-

kal preso politikoek zerrendan dagoen arren, Auzitegi Gorenengo doktrina ezarri, 30 urte bete arte eduki nahi dute kartzelan", esan zuen Portaloirako manifestazioa egingo dute Herriko Gaizka Azkaratek.

ESKAERAK

Ekitaldia aurkezteko agerraldian esan zuten Agirreren kasuak agerian uzten duela Espainiako espoxe politikaren aurpegirik "anke-

DATUA

28
URTE

Jon Agirre arrasatearrak 28 urte daramatza kartzelan. Zigorra beteta duen arren eta gaixotasun larria duen arren, kartzelan jarraitzen du.

rrena". Horren harira, Portaloirako manifestazioa "mendekuan oinarritutako" espoxe politika salatu gura du. "Sakabanaketa-rekin amaitzea, biziarteko zigorrrarekin bukatzea eta gaixotasun larriak dituzten euskal preso politikoak askatzea eskatzen dugu", esan zuten plataformakoek.

SINADURA BILKETA KANPAINA

Martitzeneko agerraldian, bestalde, martxan duten sinadura bilketaren eta mozioaren gaineko azalpenak eman zituzten. Orain goz 1.000 sinadura inguru batu dituzte eta hainbat eragileren atxikimendua lortu dute; besteak beste, LAB, ELA eta ESK sindikatuak, Lore Gazteak, Arrasateko Txistulariak, Antxintxika Triatlooi taldea, Ttakun txalaparta taldea eta Mondra futbol taldeak. Oraindik sinadura ematen daiteke ohiko tokietan.

ELKARTASUNA

Bidezko merkataritza ezagutzera emateko ekimenak

M.B. > ARRASATE

Maiatzaren 9an Bidezko Merkataritzaren Nazioarteko Eguna ospatu zuten Donostian. Horren harira, *Big bang!* kanpaina abiarazi dute herrikoek herri. Debagoieneko Bidezko Merkataritza Taldeak hainbat ekimen egingo ditu ibarrean (ikus beheko taula).

Big bang! kanpaina helburua da bidezko merkataritza jendartean ezagutzera ematea, pobrezia ezabatzeko lankidetza tresna izan daitekeela erakutsita.

Jarduerak

Bihar, maiatzak 16

Antzuola: bidezko merkataritza azoka. Herriko plazan.

Maiatzaren 22tik 24ra

Eskoriatza: Mundumira festa. GKEen mahaiaren egongo dira.

Ekainak 6

Arrasate: Elkartasun Eguna. Seber Altube plazan.



Astelehenean Arrasateko plazan bildu ziren hilketa salatzeko.
TXOMIN MADINA

EMANKUMEA > INDARKERIA

Arrasaten ere kontzentratu ziren Irungo hilketa salatzeko

Plazan bildu ziren hainbat herritar astelehenean, 'Emakumei erasorik ez!' pankartarekin

M.B. > ARRASATE

Emakumeenganako Indarkeriaren Plataformak deitura elkarretaratzea egin zuten Arrasaten, Irungo emakumeen hilketa salatzeko. *Emakumei erasorik ez!* leloa zeraman pankartaren atzean herritar ugari eta Arrasateko Udaleko hainbat zinegotzi bildu ziren astelehenean, Yasmin Zamira Rodriguezeren eraileketa gaitzesteko.

USTEZKO HILTZAILEA, KARTZELAN

Irungo emakumeen ustezko hiltzailea Martuteneko kartzelan sartu zuten astelehenean. Enrique San Clemente, Yasmin Zamiraren heriotza eta hildakoa laguntzera joandako pertsonari emandako labankadak egotzi dizkie epaileak. Juan Pablo Urtizbereak hobera egin du azken ordutan eta astelehenean utzi zuen Zainketa Intentsiboko Unitatea.

Gizarte
laguntzarako
Prestakuntza



ALZHEIMER GAITZA DUTENENTZAT ZAINZTA BEREZIA

HASIERA: 2009ko irailak 3.

EGUNAK: astezkena, osteguna eta ostirala.

ORDUTEGIA: 17:00-21:00

IRAUPENA: 100 ordu (irala eta urria)

EPEA: 2009ko maiatzaren 15etik ekainaren 30era.

PREZIOA: 100 €. Metatu ezingo den %25eko deskontua izango dute (ziurtagiria aurkeztuz):

- Langabezian dauden EINen izena emandakoek.
- Kutxaren bezeroek.

INFORMAZIOA ETA IZEN-EMATEA

Bergarako UNED. *Gizarte laguntzan Trebatzeko Eskola.*

Tel.: 943 76 90 33

Matrikula internet bidez egiteko: www.uned.es/ca-bergara

zer nahi duzu bihar?

www.kutxa.net



Goienkaria

astelehenean, aste bukaera osoa

Harpidedunen txokoa

Maiatzeko zozketa

**Sariak irabazteko
HARPIDETU!**
Tel.: 943 08 10 50
harpidetza@goiena.com
Kuota: 40 euro

LIBURUAK

Umeentzat liburu sorta.
BIDALI AG LIBURUAK 5533 zkra

**ZIRA**

Euskal Kirol Federazioaren zira.
BIDALI ZIRA 5533 zkra.

**MUNDUMIRA PACK**

Mundumirako pack-a.
BIDALI AG MUNDUMIRA 5533 zkra.

**LIBURUA**

Bernardo Atxagaren
"Markak" liburua.
BIDALI AG MARKAK 5533 zkra.

**JOKOA**

"AUSKALO" jokua +8 umeentzat.
BIDALI AG AUSKALO 5533 zkra.

**SARI NAGUSIA**

PARTE-HARTZAILE GUZTIEN ARTEAN ZOKETATUKO DA

**BELAONTZI BATEAN IRTEERA HONDARRIBIATIK**

J.L. Abuinen eskutik

J.L. ABUIN / PUY BIDEBURU

25 urtetan teknika naturalak zure eskura jartzen

Mendia jauregia
639 02 47 14

S. Josepe, 10
943 77 01 33

Kiroldegia
943 77 16 77

SMSaren kostua: 0,60 euro + BEza dei bakoitzeko.
Indarrean dagoen LOPD 15/1999 legearen arabera, jakinarazten diguzu zure dato pertsonalak Goiena Komunikazio
Zerbitzuaren fitxategi automatizatuen sartuko direla. Datu-bilketa honen helburu bakarra da indarrean dagoen
sustapena gestioa. Eskubidea izango duzu datuotan sartzeko, haindiz zuzentzeko edo ezeztatzeko, helbide
honekarekin idatzita: harpidetza@goiena.com

Paco Gartzia > PSE-EEko legebiltzarkidea

"Debagoienak bi ordezkari ditu Legebiltzarrean, eta herritarrek igarri egingo dute"

UBANE MADERA/LEIRE KORTABARRIA

> ARRASATE

PSE-EEko Paco Gartzia arrasatearra Eusko Legebiltzarreko kide izango da; eguztenean zen legebiltzarkide akta jasotzeakoa, eta atzo, eguna, Legebiltzarrean ematekoa. Orain arte Arrasaten zinegotzi, Gipuzkoan batzarkide eta PSE-EEko Gipuzkoako exekutibako kide izan da. Aro berri honen aurrean "ilusioz beteta" dagoela esan digu.

Legebiltzarkide izango zara. Pozik zaude?

Bai, jakina; bizitzako aro berri bat hasten da, eta ilusio handiz hasten dut, baita Euskadin izan den aldaketa politikoagatik ere. Ea ze esperientzia berri datozten neuretako eta nire legebiltzar taldearendako.

Noiz hasiko zara Legebiltzarrean lanean? Ze lan egingo duzun badakizu?

Badirudi datorren astean hasiko naizela. Oraindik ez dakit ze lan emango didaten; batzordeak ez dira eratu, lanak ez dira banatu, eta hori egiten denean jakingo dut ze lan egitea tokatzen zaidan eta ze ardura izango dudan Legebiltzarrean.

Orain dituzun karguak utzi egin beharko dituzu?

Arrasateko eta Gipuzkoako exekutibako kideekin landuko dugu gai hori, denon artean hartuko dugu erabakia eta orduan jakinaraziko dut; Arrasateko eta probintziako taldeek errespetu osoa merezi dute-eta.

Legeak uzten du kargu horiek bateratzen, baina herritarrek onena merezi dute, eta ikusi egin behar da non egiten duen bakoitza lan onena herritarren hobe beharrerako.

Zu legebiltzarkide izateak abantailarak ekarriko dio Arrasateri?

Jakina; eta gogoratu behar da bi ordezkari ditugula Legebiltzarrean, Blanca Roncal ere bada-goelako. Hura Legebiltzarrean dago, batez ere, Arrasateko Udal-lean 16 urtean egon delako, eta Arrasateko taldeak apustu egin genuen hura legebiltzarkide izan zedin.

Gure kanpaina garbia zen: Legebiltzarrean bi ordezkari izatea; eta Jaurlaritzara iristen baginen, zorionez gertatu den moduan, hor daukagu oso gertuko den sailburu bat, Iñaki Arriola, Debabarreneko, Debagoeña oso ondo ezagutzen duena eta garraio, etxebizitza eta azpiegitura ardurak hartu dituena. Guk apustu garbia egin genuen garraio publikoaren alde, azpiegituren alde, eta orain horretan jarraituko dugu Legebiltzarre-

an eta sailburu berriari esker. Hortaz, hemengo herritarrek igarriko dute, bai, kudeaketa bat egongo dela eta hobekuntzak izango direla.

Tranbiaren alde egin zuten... Zer edo zer egingo duzu horren inguruan?

Sailburuari esango diodan lehenengo gauza hauxe da: tranbia egiteke dagoela, eta bere ardua dela. EAJk guztiz engainatu

gintuen, eta azkanean ez zuen ezertzoxo ere egin. Bada, herritarrei esan nahi diet Paco Gartzialk tranbiaren alde borrokatuko due-la, eta sailburuarekin egingo dut hori, laguna dut-eta.

Debagoiena Euskadiko laugarren hiriburu izan dadin lan egingo duzu?

Arrasateko alkate izateko nire burua aurkeztu nuen lehenengo aldian hori proposatu



Paco Gartzia.

GOIENKARIA

nuen, bai, eta orain Irunen bere egin dute, Irun Euskadiko laugarren hiriburu izan dadila, eta ni pozten naiz Irungoa bezalako udal garrantzitsu batek gure ideia hartu izanaz. Bai, horretarako osasun azpiegiturak, tranbia, AHT, errepideak, garraio publikoa... behar dugu, eta Debagoiena isolamendutik ateratzea. Bai; Euskadiko laugarren hiriburu izateko moduan gaude.

Legebiltzarrean etiketa berezirik eskatuko dizute?

Ez dakit gorbatarik eraman behar den; ni oso gutxitan ikusiko ninduzuen gorbatarekin, eta ezinbesteko ez baldin bada, ez dut eramango.

"Garraio sailburuari esango diot tranbia egiteke dagoela; horren alde borrokatuko dut"

"Euskadiko laugarren hiriburu izan gaitezke, azpiegiturekin, garraio publikoarekin..."

"Legeak uzten du kargu publikoak bateratzen; ikusi egin behar da non egiten den onena"



Jose Ramon Kortabarria (LAB), Patxi Zubizarreta (ELA) eta Paco Morales (ESK).

LEIRE KORTABARRIA

LANA > GREBA OROKORRA

Gutxienez 93 lantegi handitan deituko dute greba egunean

ELA, LAB eta ESK sindikatuek -STEE, EHNE eta Hiru ere ordezkatuta- uste dute hilaren 21eko grebak arrakasta izango duela bailaran

LEIRE KORTABARRIA > ARRASATE
"Itxura ona" ikusten diente sindikatu deitzaleek maiatzaren 21eko greba orokor egunari, orain arte enpresa-batzordeen aldetik jaso duten erantzunari begira. Bailarrako 93 enpresa garrantzitsuko -Stadler, Garay, Cegasa, Arcelor, Elay, Candy Hoover, Auzo Lagun, Ucem, Aita Menni, Recyde, Tesa...- ordezkari sindikalek greba deialdia egin eta batzarrak deituko dituzte enpresotan, eta koooperatibetan ere greba egingo duten itxaropena dute. Horrela jakinarazi zuten eguztenean greba deialdia egin duten ELA, LAB eta ESK sindikatuetako Debagoieneko ordezkarien Arrasaten.

Gogorarazi zuten maiatzaren 21ean piketeak ibiliko direla 05:30ean, eta kale-agerraldia egingo dutela Arrasaten 18:30ean; sindikatuez gain, hainbat gizarte-eragile izango dira, "gizarteko zati handi bat delako kalteua: gazteak, emakumeak..." STEE, EHNE eta Hiru sindikatuek ere bere egiten dute deialdia.

"XANTAIARI AURRE"

Greba egiteko hiru arrazoi nagusi eman zituzten sindikatuok.

Batetik, "patronalaren xantaiari aurre egitea" aipatu zuten: "15 urteotan, lan mundua prekarizatu dute gure kontura aberasteko. Orain, kaleratzeak, dirulaguntza eskaerak, lan erreforma... datozen, euren etekinei eusteko".

Bigarren arrazoi nagusi moduan, "politika publikoak aldatzeko" beharra aipatu zuten: agintariei "enplegua sortzea, fisikalitate zuzenagoa, gastu soziala eta giza prestazioak handi-

tza" eta antzoko neurriak "exijituko" dietela esan zuten.

Hirugarren arrazoa da "krisialdi honi aurre egiteko balia-bide guztiak exijitzeko" beharra:

"ekonomia, lan eta gizarte politikak Euskal Herrian bertan era-baki daitezen", laburtu zuten.

CCOO ETA UGT

CCOO eta UGT sindikatuek ez dute bat egin greba deialdiarekin, baina CCOOk kale-agerraldia deitu du biharko, zapatua, Bilbon, krisia langileengan izaten ari den eragina salatzeko.

Eduardo Zubiaurre > Adegiko presidentea

"Giza-eragileon arteko harremanak zaildu egingo ditu grebak"

GOIENKARIA >
ARRASATE
Maiatzaren 21eko deialdia "tokiz kanpoko" ekintzatzatjo zuen Eduardo Zubiaurre GOITBn egindako elkarriketan.

Zergatik pasa gara hazkundetik krisira, bat-batean?

Geneukan hazkunde eredua jausiegin delako. Sisteman bazeuden burbuila batzuk -etxebizitza eta bertsata- eta horiek leher egitean, ekonomia globalizatuta dagoenez, finantza-sistemak bizkortu egin du krisia. Finantza-sistema horrek espekulaziorako bideak eman zituen, erregulazio txikiarekin.

Zein da erantzulea?

Sistema horretan denok bizi izan gara: enpresak, norbanakoak... eta, norberak bere neurrian, denok hazkunde horretan parte hartu dugu, oporatasunaren zati bat oinarri sendo gabekoia izanik. Orain, denok gaude doikuntzak egin beharrean.



Sindikatuek diote lantegileak ez direla erantzuleak, eta krisia ordaintzen ari direla.

Erantzukizunak mailakatu egingo daitezke; enpresok gure proiektuak garatu ditugu testuinguru jakin baten, eta horrekahalbidetu du enpresak hazi izana. Bakotzak bere neurrian sistema horretan bizi izan gara, eta denok sartu gara ahal genuen baino kontsumo eta bizi-maila altuago baten.

Zer diozu maiatzaren 21eko greba deialdiaz?

Tokiz kanpoko ekintza da. Interes korporatiboak, arduragabekeria... egon daitezke atzean, baina lortuko duen gauza bakarra da giza-eragile-en artean harremanak zaitzea. Tamagarriena jarrera da. Sindikatuek eta enpresaburuok oraindik badaukagu hartu-emana, eta hainbat erakunde-rekin ere bai. Baino zoritzarrez, ezgutiekin: hemengo sindikatu nagusiak, ELAK duen jarrerek ez ditu gauzak errazten.

etxeko leihotik



Iban Arantzabal > 'iarantzabal@goiena.com'

Athletic-Bartzelonak sortutako ingurumaria

Ez naiz futbolzalea, baina futbolak irentsi egin nau ni ere. Ospa egiterik nuen edo ez? Ba seguruenik bai, baina... Jokaldi teknikoek baino ingurumariak eman dit antentzioa: ETBk zelan eman duen partidua, *El Correo*-ren gehigarria, Interneten zer eta zelan agertuko zen... nire interesa hedabideek emandakoarekin lotua egon da.

Harritu nau *Marca*-k, esaterako: *La Real Federación Española de Fútbol tiene preparado un plan de actuación para que los acordes del himno Español suenen a un volumen muy superior de lo normal... ...dispararán los decibelios y protegerán la Marcha Real.*

Eta, hala ere, nahikoa dezibelio ez errealitatea ezkutatzeko! TVEk Bilboko irudiak eman behar txistuak ez entzuteko. ETBn, berriz, txistuak entzuten ziren ozen (hori baitzen zegoena) eta Pedro Mari Goikoetxea esataria isildu barik komentarioak egiten...

Sustatu-ko livebloggin bidez jarraitu nuen partidua eta ETB ikusten lagunekin. Futbola ez gustatzeko ondo. Internet bidez komentarioak zuzenean egiteak piztu zidan barruko harra, Goikoetxearen komentarioek lortu ez zutena. Seguruenik, Haritz Gallastegi balego ETBko esatari entzuten egongo nintzateke, ze emozio gehiagorekin eta txukun egingo lukeela seguru nago. Hurrengoan ia gaztek hartzen duten mikrofona eta, ondorioz, emozioa.

> **Multimedia** erakustaldia izan da partidu honetakoak ere. Paperak duen garrantzia ukatu barik: txistuak webgunetan, golak erreplikatuta youtube-n, Ser kateko podcasta, telebistan ikusi ez genuen *We are nations of Europe, Good Bye Spain* pankarta handia...

> **Bizkaian** zoramena izan da: *El Correo*-k banatutako banderak balkoietan, 72 orriko gehigarriak, *Deia*-k azal osoa eskaini izana... Eta Gipuzkoan ere...: Espainiako Errege Kopa ikusteko pantaila handiak han eta hemen. Futbolak batu egiten ei gaitu-eta..

LANA > ENPLEGU TAILERRA

Urriaren 1ean hasiko da Enplegu Tailerra

Izenemate epea zabalik dago ekain erdialdera arte, INEMeko bulegoetan

L.K. > ARRASATE
Debagoineneko Mankomunitateak eta INEMek batera antolatutako Enplegu Tailerrak badu hasiera data: urriaren 1a. Egun horretan hasiko da, hiru arlotan-sukaldaritzan, eraikin eta hiri-altzarien mantenuan edo eguzki-plaken instalazioan eta mantenuan-formazioa eta, tai-

lerrak dirauen bitartean, lan egiteko aukera eskainiko duen ekimen hori. 32 lagunendako lekuak dago, eta dagoeneko 200 baino gehiagok eman du izena, Mankomunitatearen datuen arabera; dena dela, izenemate epea zabalik dago ekain erdialdera arte, eta hautagai guztien artean aukeraketa-proba batzuk egingo dituzte.

Bestalde, Mankomunitatearen eskutik ere, hilaren 20an merkatariei zuzendutako jardunaldi bat izango da Arrasateko Kulturaten, 20:15-22:00, segurtasunaren gainekoia.



zabalik

Juan Martin Elexpuru

Iruña-Veleia

Korapillua estu-estu dago oindio. 2006an, Arabako lautadan egon zan hiri erromatarreko aurkikuntzak bantzarrak harrotu zittuan. Beste material importante batzuen artian, K.o. II-IV mendeko euskerazko berba eta esaldi ugari agertu zan. Mundu guztia zoratzen.

Gero, Batzorde Zientifiko bat eratu zeban Arabako Diputaziñuak benetakuak ziren ala ez konprobatzeko, eta 2008ko azaroan Batzorde horrek, edo bertako kide importantienak behintzat, faltsuak zirela esan zeben. Diputaziñuak aztarnategia itxi zeban eta Eliseo Gil eta bere indusketa-taldea kalera bota eta auzibidian jarri zittuan.

2009ko urtarrillian argazkiak eta txostenak Interneten jarri zien azkenian, eta orduan hasi zan pelikula honen bigarren partia. Adituen txostenak irakurri eta agertzen dien mila argazkixak ikusi ondoren, asko izan die zalentzan geratu die-nak. Edo zalentza baino harutzago joan direnak, neu tartian. Gaia sakon aztertu ondoren, benetakoak direla pentsatzen dot, beste askok bezela.

Zein dok/n tontoharro hau jakintsuak esan dabena dudan jaritzeko, esango dau baten batek. Entenditzen dot. Baino ez litzake lehenengo aldixa izango adituak hanka leporaino sartzen dabena. Ez daukat hemen lekurik arrazoiak agertzen, datozen egunetan argitaratuko dira Interneten.

Ni gehien harritu nauena izan da zein otzan onartu dabent euskar gizartia bertsio ofiziala, zein isilik daren filologo eta arkeologoak, Interneten hainbeste informazio egonda iritzi propioa izateko.

Eta bittartian indusketa-talde oso bat langabeziar, eta kartzela eta isun arriskuan, eta prestigio profesionala eta pertsonala lurperatuta. Eta euskar Ponpeia bat izan zeikien aztarnategia lur jota.

usteak uste

Mirian Biteri

Badago zerbait ospatzeko?

Gaur, barikua, San Isidro eguna da. Baserritarren eguna. Egun potoloa aspaldian. Egun, ekimen xumeekin bada ere, gurean oraindik ere eguna ospatzen dihardute; tartean, Antzuolan eta Eskoriatzan. Baino badago zerbait ospatzetik? Baserriaz bizi direnen kopurua jaisten doa, horretaz bizi izatea gero eta zailagoa da-eta. Bizimodu gogorra da, denbora librerik uzten ez duena. Hori gutxi balitz, oztopoak baino ez dizkiete jartzen. Oztopoak baino, hobe laguntza gehiago ematea!

"Ni gehien harritu nabena izan da zein otzan onartu dabent euskar gizartia bertsio ofiziala"

marrakiz

Alex Ugalde

VAS

La crisis en Euskadi va mal, pero en España va PEOR.

ggfjsdfjs nfhdh fhjsjshf h
hdahdkahdkashdk jsjdjk
hddhdad nj djb j d dq d
hbddjhjjd. djhjhdhqd'ffw
ssdjkjkdkj.hjhkjhk nsnnm

blog-top

Lehendakariaren Jainkoak

Imanol Murua Uria

www.berria.info/blogak/imanol

Lekutan gelditu da, azkenean, EAJren kanpaina arrakastatsuaren goiburu: *Ibarretxe inoiz baino gehiago*. Baino halakoxea da politika. Hauteskundeak irabazi egin ditu, baina Ajuria Eneko Jauregia galdu. Aro berriari ekingo dio Ibarretxek, eta aro berriari ekingo dio EAJk ere. Ibarretxeren ildiorekin ados ez zegoelako joan zen Josu Jon Imaz, lehendakariarekin nola edo hala konponduta orekak egiten jardun du geroztik Iñigo Urkulluk, eta, orain, 30 urtean lehenengoz, EAJk buruagaitza bakarra izango du, EBBko presidentearena alegia, bi buruko eskema tradizionalik gabe gelditu baita Ajuria Enetik kanpo geldituta. Hemendik aurrera, lehendakariak gidatutako autobusari jarraitu beharrik gabe, EBBtik zehaztu ahal izango dute egin beharreko bidea. Iparra dute argi: kosta ahala kosta, lau urte barru Ajuria Enera itzuli.

koplak

Julen Iriondo

Alabin alaban alabin bon ban

Ehiztari txarrak bezala ez al da gertatu hala? Agudoegi saldu duela lehoiak hartzan azala.

Athletic ez da herrena baina alde nabarmena ahaztu zuten Barça dugula munduko talde onena.

Pintatu zuten gabarra ta ez zen idea txarra ezer irabazterako pena berriz margotu beharra.

Lainotan bidai eztia bi hilabeteko orgia ametsa kito, orain berriro lanik eza ta krisia.

Auzokoen inbidia txuri-urdinez jantzia kopa altxatu ez duten arren egin baitute handia.

Azken galdera bat doa finalari buruzkoa bateren batek entzun al zuen Erresumako himnoa?

Goienkaria

Argiratzalea Goiena Komunikazio Zerbitzuak Kooperatiba Elkartea • Nafarroa etorbidea 2 • 20500 ARRASATE

Lehendakaria Estepan Plazaola **Zuzendarri nagusia** Inazio Arregi

Zuzendaria Eneko Azkarate **Erredaktore burua** Monika Belastegi **Sailetako arduradunak** Leire Kortabarria (Herriak), Xabi Urtzelai (Kirola), Edi Mendibil (Goienka2a), Iñaki Iturbe (Diseinua), Mireia Larrañaga (Publizitatea) **Oinarrizko diseinua** Goi Arana **Maketazioa** Imanol Soriano **Publizitatea** Mireia Larrañaga, Amia Mundifano, Ziorra Martín, Ixasoz Bereizbar, Aintzane Muruamendiaraz **Testuen zuzenketa** Sergio Azkarate **Harpidetza eta banaketa** Marta Leturia **Administrazioa** Agurtzane Gaintzaran, Ane Bereizbar, Iratxe Bengoa.

EGOITA NAGUSIA

BERGARA 20570 Barrenkalea 33 • Tel.: 943 25 05 05 • Faxa: 943 25 05 12

Posta-e: goienkaria@goiena.com

ORDEZKARITZAK

ARRASATE 20500 Otarola Lizentziaduna 31 • 132 posta-kutxa • Tel.: 943 25 05 05 • Faxa: 943 25 05 00

Posta-e: arrasate@goiena.com

ARETXABAleta 20550 Durana 11 • Tel.: 943 79 86 21 • Faxa: 943 77 18 54

Posta-e: aretxabaleta@goiena.com

Publizitatea Arrasate 20500 Nafarroa etorbidea 2 • Tel.: 943 25 05 05 • Faxa: 943 25 05 09

Posta-e: publi@goiena.com

Harpidetza Arrasate 20500 Nafarroa etorbidea 2 • Tel.: 943 08 10 50 • Posta-e: harpidetza@goiena.com

Lege Gordailua: NA-3329/2000 • ISSN: 1577-1210 • Tirada: 19.400 ale • Difusioa: 19.056 ale.



OID erakundek ikuskatutako astekaria



EUSKO JAURLARITZA GOBIERNO VASCO

KULTURA SAILA

Hizkuntza Politikarako Sailburuordetza

Eusko Jaurlaritzako Kultura Sailak diruz lagundutako aldizkaria

Badaude izen batzuk neskendako eta mutilendako erabili izan direnak; adibidez, Aitziber. Gaur

egun hori ezinezkoa litzateke; izan ere, Euskaltzaindiak arautu egin du izendegia eta nes-

ken edo mutilen izenak daude. Euskaltzaindiaren arauz gain, bidaude izenen gaineko lege-

ak: adibidez, ezin da izen irain-garririk edo sexu nahasketa sordezakeen izenik jarri.

Mikel Gorrotxategi > Euskaltzaindiko Onomastika batzordeko idazkaria

"Sexu nahasketa sor dezaketen edo iraingarri diren izenak ezin dira jarri"

U.MADERA/A.EZKIBEL > BERGARA
Mikel Gorrotxategi, Euskal Filologian lizenziaduna, Euskaltzaindiaren Onomastika batzordeko idazkaria da. Izenak arautzea da batzordearen lana: ortografikoki nola idatzi behar diren eta zein sexuri dagozkion era-bakitzen dute, besteak beste.

Haur batzuk jartzerakoan arau batzuk jarraitu behar dira. Zeintzuk dira arauak?

Bi eratako arauak daude: batzuk dira legeak ipintzen dituenak, eta horiek Parlamentuan erabakitzenten dira; besteak, hizkuntzarekiko arauak dira. Legalk oso gutxi dira eta, gainera, gure legedia nahiko erraza eta esango nuke nahiko biguna dela Europako beste nazioekin konparatzen baldin badugu.

Ezin da iraingarri izan daitetik izenik ezta sexu nahasketa sor dezakeen izenik jarri. Horiek dira muga bakarrak. Hizkuntza akademik ezartzen dituen legeak dira izenak idatzi behar direla ortografikoki ondo.

Arau horiek aspalditik daude ala arrazoi bategatik ipini dira azkeneko urteetan?

Arauak betidanik egon dira. XVI. mendean, Trentoko Kontzilioan bataio liburua sortu zen, Elizaren erregistroa zena, eta horau batzuk ipini ziren. Neska izenek Santa izena izan behar zuten eta mutilek Santu izena. Gero, XIX. mendean erregistro zibila sortu zen Espainian. Hor kopiatu egin zuten Elizako erregistroa: ipini zuten ezin zela sexu nahasketa sortzen zuen izenik jarri, ezta izen iraingarriek ezta txikigarriek ere. Izenak oso-osorik ipini behar ziren.

Orain dela lau urte hori aldatu egin zen eta txikigarriak ipintzen hasi ziren.

Euskaltzaindiaren kasuan, eguneratu egiten dituzue arauak?

Arauak baino gehiago, izen kopurua da eguneratzen duguna. Arauak lehenagotik zeuden. Euskarak baditu izen batzuk oso tradizionalak direnak eta betidanik daudenak, baina egia da jendeak izen klasikoekin batera -Mikel, Aitor, Miren, Leire, Irati ere klasikoa da gaur-egun- beste batzuek gura dutela euren seme-alaba bakarra izatea. Orduan, jendeak pentsatu behar du ea izena ego-kia den edo ez. Begiratzen dugu euskararen aldetik zuzenak diren edo ez, eta zuzenak badira izendegira gehitzen ditugu.



Mikel Gorrotxategi, Onomastika batzordeko idazkaria.

AMAIA OKARIZ

Nola jakinarazten duzue ze izen den egokia eta ze izen, osteria, ezin daitekeen jarri?

Izen-zerrendak ditugu, ordezkaritzan eta baita webgunean ere. Dena den, beti esaten dut izen bat gure webgunean agertzen ez bada, guri dei bat egitea edo email bat bidaltza dela egokiena. Izan ere, jendeak liburuak eros-ten ditu eta liburuak daude, onak, txarrak eta oso txarrak. Gerta liteke izena erregistratzerakoan kontratzea pentsatutako izena ezin dela jarri. Eta hori gogorra eta tristea izaten da.

Toponimian oinarritutako izenak jartzea ohikoa da. Horrelakoetan, badago araurik?

Tradizionalki euskaraz Andre Mari izenak neskenak izan dira; Aitziber eta Izaskun, esaterako. Baina Andre Mari izen kopurua mugatua da; daudenak edo egon direnak dira, ez dago Andre Mari izen gehiagorik.

Geroago, euskaraz erabili izan da sistema bat e-z bukatzen

ARAUAK

"XVI. mendean Trentoko Kontzilioan Eliza liburua sortu zen; han, izenak arautu zituzten"

NESKA IZENAK

"Sabino Aranak ezarri zuen 'e'-z amaitzen ziren izenak neska izenak zirela, orain 100 urte"

ALDAERAK

"Aldaera ortografikoak daude euskara beti bizi izan delako erregistroetatik kanpo"

diren izenak neskenak direla. Hori Sabino Aranak asmatu zuen orain dela 100 urte inguru. Hark asmatu eta euskaldunoi eskaini. Uste zen zaila izango zela izen horiek onartzea, baina jendeak bete-betean onartu zituen. Franco hil ondoren 25.000 euskal izen jarri dira e-z amaitzen direnak eta horietatik 24.700 neska izenak dira.

Zergatik daude izen batzuk lehen neskenak eta orain mutilenak? Aitziber, Lur...

Arrazoi ezberdinak daude. Aitziberren kasuan, 1976. urte arte euskal izenak debekatuta egon ziren. Baina 76. urtea baino 5-6 urte lehenago hasi ziren euskal izenak erabiltzen Andre Mariak baldin baziren edo epai-leak onartzen bazituen. Bereziki Andre Mari izenekin ez zegoen eragozpenik, Jose Maria Satrustegi euskaltzain eta apai-zak egiaztatzen zituelako.

Adibidez, Aitziber eta Idoia hari zor dizkiogu. Baina ez zegoen

en ohiturarik euskal izenak jarreko. Kontuan hartu behar da II. Errepublika garaian izan ezik, Trentoko Kontziliotik debekatuta zeudela. Orduan, jendeak Aitziber -er bukaera- mutil izena zela uste zuen, eta Franco hil ondoren erregistroan ez zen aitzakiak jartzen edozein izen jartzeko.

Izenak idazterakoan badago araurik?

Izen batzuek idazkera bat baino gehiago daukate, hori hizkuntza askotan gertatzen da. Bereiztegi behar dira idazkera bi edo hiru dutenak edo idazkera bakarra dutenak, baina *guay* delako bes-te idazkera baten ematen direnak: adibidez, Ion eta Joseba. Hori nahiko arrunta da ekieldean, baina gaizki idaztea da -Jon eta Joseba idatzi behar da-. Hori esan zuen Euskaltzaindiak 1973an.

Peo eta Pelloren kasuan, biak daude ondo. Aldaera horiek ditugu euskara bizi izan delako beti erregistroetatik kanpo.

Yamiled Giraldorena argitzeko

Rosa Urtzelai Cabañas

(Arrasateko emakumeenganako indarkeriaren aurkako plataforma) Arrasate

Joan zen apirilaren 25ean, Yamiled Giraldo Quintero, 33 urtekoa, tiroka hil zuten Cordovillan, lanera zihoala. Haren semea, 14 urtekoa, krimenaren lekukoa izan zen.

Haizea legez zabaldu zen berria. Berrietako titularretan kautela handiz jaso zituzten gertatutakoak: biktima emakumeen zen. Ikertzen hasi ziren, ikerketa bide guziak zabalik, krimenaren zergatiaren berri jakiteko. Lehen hipotesiak agertu zituzten: emakume hegoamerikarraren hilketa ematen du ez dela genero indarkeriako kasu bat "era zorrotzean", Nafarroako Gobernuaren iturriek diotenaen arabera. Hasi dira esaten mendekua izan dela, kontu garbitze bat izan dela.

Emakumeak iragana du; hemeroteketek diotenen arabera, emakume kolonbiar hori emakumeen trafiko sare baten biktima izan zen 2001ean. 2003ko abenduan, Yamiled Giraldok deklaratu zuen leku moduan eta babesturik, Sunbillan dagoen alterneko klub bateko jabearren aurka, eta jabe horrek "2004ko maiatzean, 18 urteko kartzela zigorra izan zuen, hiru etorkin kolonbiarri sexu gehiegikeriak egiteagatik, prostitutzera behartu zituen-eta" (*Diario de Navarra-n*, 2004ko maiatzaren 11n). 2004ko ekainean, prozesua Interpol-ek atxilotu zuen Kolonbian, hara ihes egin baitzuen, kartzelan behin-behingoz ez sartzeko, Nafarroako Auzitegiaren Hirugarren Atalak zigortua 2003an gertakari horiengatik; eta Espaniara estraditatu eta kartzelan sartu zuten (*Diario de Navarra*, 2004ko ekainaren 11n).

Lau bala zaurik hil zuten emakumea, norbaitek esan zuen ez zela izan genero indarkeriako kasu bat, era zorrotzean. Agian, emakumeen aurkako indarkerian kontzeptu hori erabiltzeak dakartza interpretazio zalantzakoak, ezkutatu egiten da zeinek egiten duen indarkeria hori eta noren aurka egiten den. *Termino* erabiltzen dute emakumeen aurka egindako indarkeria aipatzeko, bikoteko harremanaren eremuan; baina indarkeria sexistak honek gainditu egiten ditu etxeko eta familiako mugak. Emakumeen aurkako indarkeriaren adierazpenak aipatzen du, eta

hala ulertu behar dugu, sexu arrazoiko edozein indarkeria egintza, hau da, emakumea izateagatik.

Yamiled-ek sexu gehiegikeriak salatu zituen, jazarri izana, lanean larderia, lan prekaritatea, tratu iraingarria eta laidogarria eta sexu ustiapena, azken batean, salatu zuen lan egiten zuen alterne klubeko jabeak berari eta beste kide batzuei eragiten zien indarkeria. Arriskatu zen salatzen eta litekeena da horregatik hil izana.

Ez dira igaro hilabete batzuk ordutik, Neira irakasleak Meritu Zibileko Gurutze Handia jaso zuen, bihurtu baita "emakumeen aurkako indarkeria dela-eta defentsa kolektiboaren sinboloa", Espainiako Gobernuaren presidenteorde Maria Teresa Fernandez de la Vega andreak adierazi bezala. Heroi bihurtu zuten.

Yamiled "ezin bizi zebilen" martxoaz gerotzik, bere kontra eta senideen kontrako mehatxuak jasotzen hasi baitzen. Yamiled hil egin zuten; haren domina izan da bi tiro buruan, bat besoan eta bala zauri bat bularrean. Haren Gurutze Handia izan zen bizitza berri bati ekin nahi izana. Beldurtuta hil zen, babesik gabe, haren 14 urteko semea begira zuela.

Emakume ausarta izan zen, tratu txarren eragilea salatu baitzuen, dominak jasotzen ez dituzten emakume asko moduan, ausartak, eta ez dute jendeareen errekonozimendurik jasotzen, ez eta hipokresia mediaticoaren aldareetara jasotzen ere.

Korrika 16 eta Trikiti Eguna: eskerrik asko!

Mari Paz Ugalde

(Antzuolako Euskara eta Kultura zinegotzia)
Antzuola

Antzuolako Euskara eta Kultura batzordeak eskertu nahi du herriaren parte hartza eta implikazioa azkenaldi honetan izan diren bi ekintza garrantzitsutan: Korrika 16 eta Debagoieneko Trikiti Eguna.

Herritarren erantzuna ere ezin hobea, eta txalotzekoa izan da. Egun horietan lanean jardun duten herritarra asko eta asko izan dira, eta garbi dago euren parte hartza ezinbestekoa izan dela horrelako ekitaldiak aurrera ateratzeko.

Herria jendez beteta lanean zein parte hartzon ikustea aurrera gogoz

jarraitzeko indarra eta bultzada handitu egiten dute. Eskerrik asko, eta segi ezazue horrela, merezi du-eta.

Eskerrak Arrasateko osasun zerbitzuei

Agurtzane Artetxe

Arrasate

Ageda Eizagirreren familiak, bere heriotzaren ondoren, eskerrak eman nahi lizkieke, alde batetik, anbulatorioko bere medikuak izan diren Josune Balda eta Marta Cobosi, bere pneumologoa izan den Iñaki Peñari eta, azken orduan, zaindu duten etxez etxe ospitalizazioko talde osoari, eta beraien izenean Maitane Izagirre medikuari.

Benetan erakutsi dute botikarekin gaixoari laguntzeaz gain, berari eta familiarri ere eskaintzen dioten laguntza oso garrantzitsua eta lagungarria dela horrelako egoera larriak gainditzeo. Hortaz, horrela jarraitu dezaten eskatuaz, eskerrik beroenak Agedaren familia osoaren izenean.

Ahaztuenak eta kaltetuenak

Iraitz Agirre Aranguren

(Bilgune Feminista)

Arrasate

Krisi ekonomikoa ahotan darabilgun garai honetan eta maiatzaren 21eko greba orokorrerako deialdiaren harira, behin eta berriro prekarietatea bezalako hitzak entzuten ari gara sektore ezberdinatik. Bilgune Feministatik, bai krisiak eta batez ere prekarietateak emakumeoi inori baino gehiago eragiten digula azpimarratu gura dugu.

Prekarietatea sistema kapitalistik jendartea esplatu, zapaldu eta zatitzeko erabiltzen duen tresna da. Prekarietate ekonomikoak eskubideen mugatzea dakar zuzenean, lan baldintzen okertza eta lan merkatuaren erregulazio gabezia sortzen dituelarik. Hiru elementu hauek hertsiki loturik daude emakumeengan sistemak sortzen dituen ondorioekin. Sistema kapitalistaren inguruko azterketa egiterakoak berezkoak zaizkion hiru elementu gogoan edukitzea ezinbestekoa zaigu; bere izaera patriarkala, sexuaren arabera lanaren banaketa eta eremu

pribatutik eratorritako ekonomia murgildua.

Testuinguru hau aintzat hartuta pobreziaora indikatzen emakume aurpegia duela azpimarratza garrantzitsu ikusten dugu. Bakarrik bizi diren emakumeak, familia-zama handia dutenak, haurren zainketa eta enplegua partekatzeko aukerarik ez dutenak, etxebizitzak bat lortzeko aukerarik ez duten errealitya, oinarrizko errentarekin bizitza beste erremediorik ez duten emakumeak, hein batean, beraien bizi proiektua duintasunez garatu ezin dezaketen emakumeak.

Egungo krisiko ekonomikoaz berba egiten denean, estatistiko koki gizonzkoak diharduten sektore industriala aipatzen da behin eta berriro, baina gainbehera horrek beste hamaiaka sektorrei ere eragiten die zuzenean, hala nola eta batez ere, emakumeoi. Testuinguru honetan kaltetuenak izaten jarraitzen dugu eta krisiaren eztabaidan, beste behin, ahaztuenak gara. Emakume izateagatik ez ditugu guztiok arazo hauek intentsitate berdinaz bizi, baina ukaezina da emakume garenok krisiaren ondorio orokorrak modu bertsuan jasaten ditugula.

Sistema patriarkalaren ideologiaren funtsa ez da aldatu. Kapitalismoak bere ustiapen ekonomikoa areagotze aldera sexuen arteko desberdintasuna indartzen jarraitzen du. Jendarteari begira eginiko diskursoetan aldaketa burutu dutela saltzen diguten arren, diskursoaren esentzia ez da aldatu.

Horregatik Bilgune Feministak maiatzaren 21eko greba orokorrerako bat egiten du eta jendarteari eta batez ere emakumei, mobilizazioetan parte hartzeo gonbidapena luzatzen dizuegu. Emakumeok kaltetuenak eta ahaztuenak garelako, maiatzaren 21ean denok kalera!

Jesus Markaideri erantzuna

Oihana Aranburu

(Arrasateko Udaleko Gobernu Taldearen izenean)

Arrasate

Jesus Markaide jaunak, *Vacio Sanitario* izenburuarekin, maiatzaren 8ko GOIENKARIAN argitaratutako gutunari erantzunez, honakoa azaldu nahi dugu:

Arrasateko Udaleko bi langileren izenak behin eta berriro aipatuz eta beraiekiko

errespetu falta nabarmena erabiliz, idatzitako gutuna irakurri ondoren, adierazi beharra daukagu, izenburuan aipatzen den kontzeptu teknikoaren esanaria ulertu ez ezik, era guztiz harrigarri eta onartezinean erabiltzen duela.

Are gehiago, Udaleko idatzietan adierazi zaionarenkin zerikusirik ez duten interpretazioak (edo sasi-interpretazioak) egiten dituela.

Ez dela inondik ere onarraria esatea, izenburuko kontzeptuaren inguruan, balizko zalantzaren bat argitzeko eskaerei, erantzunik eman ez zaienik.

Ezta ere, oinarririk gabeko aurreiritzi merkeak egitea, Udalak hartu ez dituen era bateko nahiz besteko jarrerei buruz.

Udal honen aurrean, herriarrek izan ditzaketen desadostasunak konponzte aldera, beti asmatu izan ez badugu ere, borondate garbia behintzat azaldu dugula, bai Gobernu taldeko kideok, zein udal honetako langileek.

Dena dela, argi utzi nahi dugu Udaleko erabakien erantzukizuna ordezkarri politikoena dela eta ez langileena. Bukatzeko, gutunaren egileari adierazi nahi diogu, gaiaren inguruan egon daitezkeen gora beherak argitzeko, ez dauak gula eragozpenik, betiere, elkarri zor diogun begiruneari hutsik egin gabe.

Jose Luis Elkororo etxean nahi dugu lehenbailehen

Sebas Etxeberria

(Oerlikon Balzers-Elayko langileen izenean)
Antzuola

Oerlikon Balzers-Elayko langileok Jose Luis Elkoro eta 18/98 makrosumarioan atxilotu eta espelxeratuak izan direnen askatasuna exijitzen dugu.

Euskal langileok aspaldi esan genion ezezkoa horrelako makrosumario edota euskal herriaren aurkako erasoei (egunkari itxierak, atxilotze masiboak, tortura kasuak...), honek euskal gizartearen bake nahiari oztopo besterik ez diolako egiten.

Horrela ba, Jose Luis eta beste espelxeratuak etxean nahi ditugu euren familia, lagun eta lankideekin.

Amaitzeko, bai Jose Luisi, bere emazte, seme-alaba eta familiako gainontzeko gure elkartasuna ere adierazi nahi diegu.



Posta elektronikoa:
goienkaria@goiniana.com



Barrenkalea 33
20570 BERGARA

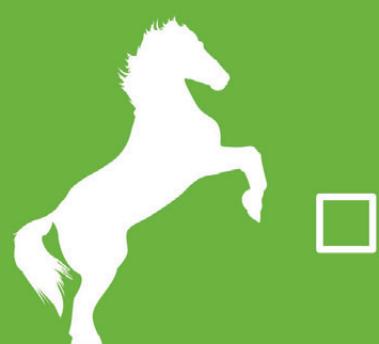


Telefona:
943 25 05 05



Faxa:
943 25 05 12

Furia



Gogoratzen?

Zatoz kutxara.
Une egokia duzu zeure
Kutxa Aurreikuspen Planaz
pentsatzeko.

zer nahi duzu bihar?

www.kutxa.net

 **kutxa**

KIBUC GURE AMETSA ALTZARIAK ETA OSAGARRIAK **WWW.KIBUC.COM** NIRE ETXEA DUT

AZPEITIAN GAUDE, ALTZARIAREN SORLEKUAN, ETA ARLO HONETAN 30 URTE BAINO GEHIAGOKO ESPERIENTZIA DUGU.

**4.000 METRO KOADROTIK GORAKO GUZTIZ ERABERRITUTAKO ERAKUSKETA DUGU.
ESKATU ORDUA ETA GURE DEKORATZAILE PROFESIONALEN AHOLKULARITZA.
ESKATU PARKING ZERBITZU PRIBATUA.**



KIBUC
altzari eta osagarriak

Azkenean gure etxean

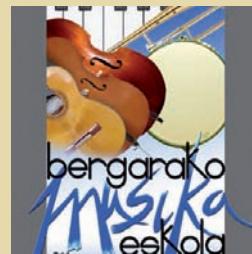
gureametsa@kibuc.com
Landeta Hiribidea, 1 - 20730 Azpeitia
Tel.: 943 15 16 81

KIBUC Gure Ametsa
altzari eta osagarriak

www.kibuc.com

Herriak

Arrasate > 14-18 Bergara > 19-23 Aretxabaleta > 24-25 Oñati > 27
Eskoriatza > 28-29 Antzuola > 30 Elgeta > 31 Aramaio > 32 Leintz Gatzaga > 33



> BERGARA
Udaberriko kontzertua egingo du bihar Musika Eskolak > 21



> ARETXABAleta
Dena gertu dago Otala Zelai eguneko, bihar, zapatua > 24



> ARAMAIO
Musika etxea egin nahi du Udalak Pedro Ignacio Barrutian > 32



> LEINTZ GATZAGA
Herriko proiektuak bertatik bertara ezagutu zituen Markel Olanok > 33

ARETXABAleta > ZERBITZUAK

Ekainaren 1ean hasiko da zerbitzu ematen nagusien egoitzu berria

LEKUALDAKETA

Gaur egungo egoitzako erabiltzaile eta langile guztiak egoitzu berrira pasako dira

TOKIAK

170 lekuetatik 70 Foru Aldundiarekin kontzertatutakoak izango dira

LEIRE KORTABARRIA > ARETXABAleta
Bi urte pasatxo hartu dituen proiektua bukatuta egongo da ekainaren 1ean: Aretxabaletako nagusien egoitzu berria, orain arteko Urats Gain egoitzu ordezkatu eta gaindituko duena, izan ere, Debagoien osoari zerbitzu emango dio, eta eskaintza askoz zabalagoa izango du. Egun horretan, Urats Gainen dauden 24 egoitziak egoitzu berrira pasatuko dira.

Inaugurazio ekitaldia gero egingo dute, eta oraindik ez dago datarik, nahiz eta litekeena den uda ondoren egitea.

Egoitzu kudeatuko duen GSR (Gestión de Servicios Residenciales) kooperatibaren esanetan, "Debagoinenak hainbat mendekotasun mailarako dituen premieei erantzuna emango die egoitzak, eta bailarako arlo soziosanitarioriako jauzi kualitatibo eta kuantitatibo da".

MOTA ASKOTAKO BEHARRAK

Egoitzu berriak 170 lagunendako tokia izango du, eta mota askotako plazak eskainiko ditu: 67 plaza iraunkorrak izango dira, hiru tarifa motarekin: mendekotasuna dutenak, 63,23 euro eguneko; mendekotasun handia, 79,04; eta besteak, 51,93. Bestalde, 30 leku psikogeriatrica sailekoak izango dira, eta 85,22 euro eguneko tarifa izango dute. Azkenik, aldi baterako bost plaza izango ditu egoitzak, premia askotariko erabiltaileendako; horiek ere, eguneko 85,22 eurotan.



Egoitzak badauka proiektuaren (irudi txikian) itxura handia dagoeneko, lanak bukatzean daude-eta.

JOSETXO ARANTZABAL - LKS

SUSTAPENA ETA KUDEAKETA

Mondragon Taldearen apustu estrategikoa

Aretxabaletako egoitzu Mondragon korporazioak, LKSIngeniaritzaren eta hor sortutako GSR enpresaren bidez, osasunaren arloan egindako proiektu estrategiko garrantzitsu bat da, korporazioak berak hala esanda. Foru Aldundiarekin hitzarmen bitartez sortu zen, baina GSRk kudeatuko du. Zentroaren sozietate sustatzalea GSRn sortutako RS Debagoinen Egoitz SA da; horren %60 Mondragon Taldearena da, eta %40, LKSrena. Denetara, Aretxabaletako egoitzu egiteko inbertsioa 11 milioi eurokoa izan da. Korporazioaren asmoa da antzeko egoitzak sortzen eta kudeatzen jarraitzea.

Horiek Foru Aldundiarekin kontzertatutako 102 plazak dira; horiez gain, beste 68 daude, pribatuak. Tarifa kontzertatuak eta pribatuak berberak dira.

Eguneko zentroa ere izango da, 50 lagunendako, erabilpen mota eta tarifa desberdinak.

KOOPERATIBA IZANGO DA
Lantialdea 110 lagunek osatuko dute. Joan den asteko egunean, Aretxabaletako Udalatzak kon-

pondu zuen Urats Gaineko 12 langileen egoera: egoitza berriko lantialdera pasatuko dira. 70 laguntzaile, 20 mantenu langile (sukaldari, garbitzaile...), zortzi erizain, bi mediku, eta arlo sozio-sanitariorako 10 langile izango dira.

Egoitza LKS Ingeniaritzan sortutako GSR kooperatibak kudeatuko du, eta kooperatiba izaera izango du egoitzak ere; hortaz, langileak baziak kooperatibistak izango dira.

JAIAK

San Isidrotan, Musakola jaietan

U.M. > ARRASATE
Gaur, maiatzak 15, San Isidro eguna da, eta, baserritarren zaindariak agintzen duenari jarraituz, gaurtik domekara jai-egitarau oparoa prestatu dute musakolarrek.

Gaur, adibidez, aipagarria da erretiratuek Al-Andalus zentroan afaria egingo dutela (19:30) eta Madriguera eta Gorroto taldeek konbertu joko dutela (23:00).

URREZKO ASTOKILOAK
Bihar, zapatua, berriz, Urrezko Astokiloak jarriko dituzte (18:30) eta egun osoan Txatxilipurdik gidatutako jolasak izango dira eskolako jolastokian. Aipatzeko modukoa da bihar gauerdian moda desfilea ere egingo dutela, "auzoko pertsonaia xelebreekin". Eta besterik aipatzearen, domekan gimnasia erritmiko saioa egingo dute (11:30) eta gaeana, suzko erruberak.

Esandakoa, baina, halakoak eta gehiago iragarri dituzte musakolarrek.

JENDARTEA > ARRASATEKO IMMIGRAZIO PLANA

Arrasatera datozen etorkinei egiten zaien harrera, aztergai

Maiatzaren 19an, Arrasateko Immigracio Planaren bigarren batzarrean, 'Etorrera, harrera eta sare sozialak' landuko dituzte, 18:30ean

UBANE MADERA > ARRASATE
Jaioterritik beste herrialde batera bizi izatera joan beharra tokatzen denean, bigarren herrialde horretan jasotzen den harrera oso importantea da pertsonarendako. Bada, justu, horixe da datoren martitzenean aztertu behar dutena Arrasateko Immigracio Planaren bigarren batzarrean. Hitzordua da Kulturaten, Loramendi aretoan, 18:30ean.

Aurreneko batzarrean moduan, bigarren horretara gondidatu dituzte ikastetxeetako ordezkarriak, eragile sozialak, interesa daukaten herritarrak eta, jakina, etorkinak eurak. Aurreneko hitzorduan 50 bat lagunek parte hartu zuen.

HERRERA HOBEZU BEHARRA

Oro har, Arrasaten bizi diren etorkinek uste dute egiten zaien harrera "hobetu beharra" dagoela; "etorkinek ahalegin handia-goa" egiten dutela uste dute batzuek, eta beste batzuek, "diskriminazioa" ere badela. Horrekin batera, uste dute "elkar ezagutzea" komenigarria dela, zenbait kasutan "jarrera aldaketa" ere bai, eta "sare sozialak" sortzea ere egoki ikusten dute.

Arrasateko biziaguneak, berriz, etorkinei harrera egiteko orduan faltan igartzen dute "etorkin kolektiboekin interloku funtzoak egingo dituen elkartea edo antolaketa"; egoki ikusten dute "elkar ezagutzeko markoak

antolatzea" eta baita etorkinek "hemengo ekimenetan parte hartzea" ere.

Hala dio, besteak beste, Prospektiker enpresak Arrasateko etorkinen gainean egin zuen diagnostiko txostenak. Eta puntu horiek landuko dituzte, besteak beste, martitzeneko batzarrean.

GUZTIRA, SEI ARLO

Arrasateko Immigracio Planaren barruan egingo duten bigarren batzarra da oraingoa. Aurreneko joan den astean egin zuten. Maite Aizpirik, Ongizate Saileko teknikariak esandakoaren arabera, orduan zehaztu zituzten plannaren barruan landu beharreko arloak pertsonen integrazioa ahalbidetzeko: harrera, gizarte integrazioa, lan integrazioa, prestakuntza eta hizkuntza. "Gero zehaztuko dugu gai bakoitzaren gainean egin beharrekoa", gaineratu du teknikariak.

oharrak**HERRI ESKOLA****> Herri Eskolako jaia**

Arrasate Herri Eskolako guraso elkarrekin ikasturte amaierako jaia prestatu du maiatzaren 20rako, eguztuna. 17:00etan hasiko dira ekitaldiak, puzgarriekin; gero, 17:30etik 19:30era, Txatxili-purdirekin jolasak, tailerrak eta diskos jaia egingo dituzte. Eta iragarri dute, baita ere, Euskal Eskola Publikoaren XVIII. jaiko materiala izango dela salgai.

BASERRITARRAK**> Azoka, zapatuan**

Bihar, zapatua, estreinatuko dute Arrasateko Udalak eta baserritarrek elkarlanean antolatutako baserritarren azoka. 09:00etatik 14:00etara izango da, beraz, Arrasateko zazpi baserritarrek eta Jakioneak ekarritako sasoiko produktuak erosteko aukera, Seber Altuben.

SENDABELARRAK**> Bedoña auzoan**

Maiatzaren 30ean eta 31n egingo dute sendabelarren gainekeko ikastaroa, Bedoña auzoan. Asko jota 20 lagunendako lekua izango da; prezioa da 10 euro eta izena emateko telefono honetara deitu behar da: 630 05 91 98

JENDARTEA > EMAKUMEAE

Emakumeekin lanerako gonbita, Ekin Emakumeak elkartetik

Astelehenerako (maiatzak 18) batzar irekia deitu dute, 18:30ean, Pablo Uranga kalean

U.M. > ARRASATE
Ekin Emakumeak elkartea bera, elkartearren lana zein kideak ezagutzera emateko, batetik, eta lanerako boluntarioak erakartzeko, bestetik, batzarra deitu dute astelehenerako. Deia irekia da, baina, bereziki, emakume euskaldunei begira eginda, emakumeekin eta euskaraz lan egiten duen elkartea

da-eta Ekin: "Emakume guztieig dago zabalduta: etxeoandre, tituludunak... Guztiek dute zerba aportatzeko", dio Maite Uribarrenek, elkarteko eragileak.

Izan ere, badago zereginha Ekin elkartean. Orain duten proiekturik handiena, adibidez, etorkinekin lantzen dutena da, eta kopuru esanguratsuak ditu bere baitan:

"Lau urtean gabiltza etorkinei harrera eta formazio saioak ematen; aurten 65 lagunek parte hartu dute", dio Uribarrenek.

EMAKUMEEN OSASUNA ETA BESTE

Horrez gain, gai orokorrak ere lan-tzen dituzte Ekinen: emakumearen osasuna, emakumearen aisiaidlia, ingurune soziala... Eta, oro har, "emakumeei interesatzen zaizkien arloak gizarteratu" gura izaten dituzte. Orain, lan horretan parte hartzeko aukera emango dute.



Ekin elkartekoak eta elkartean ibili diren etorkinak, agur bazkarian.

EKIN

J. ELORZA
behi haragirk hoberena PREZIO ONENEAN

BERTAKO BASERRIETAN HAZITAKO KALITATEZKO BEHI HARAGIA



J. Elorza Harategia - Juan Bengoa 1 - Tel.: 943 79 75 80 - Arrasate

"gure harategian merkatuko hoberena prezio onenean topatuko duzu"

Giokela
GIOKELA, geurea!

Haragi xamurra, naturala eta osasuntsua zure mahaian jartzeko.

AZPIEGITURAK > ARRASATEKO MENDEBALEKO SAIHESBIDEA

Beste arazorik sortzen ez bada, 2010eko uztailerako zabalik egongo da saihesbidea

Lurra txarra izateak arazoak sortu ditu Olandixoko tunelean, baina lanak martxa onean doaz; Aldundiak ahalegin berezia egin du obra egiteko

JOKIN BEREZIARTUA > ARRASATE Aspalditik datorren proiektua da Arrasateko mendebaleko saihesbidearena. Bada, azken orduko arazoren batek atzerapen berezirik sortu ezean, datorren urteko uztail aldean zabalduko dute. Hala, Aretxabaletatik Aramaiora joateko ez da Arrasatera sartu beharko.

2008ko uztailean hasi ziren lanak. Saihesbideak bi kilometro eskas -2.014 metro- izango ditu luzeran, baina herriko zirkulazioa nabarmen arinduko du. Aldundiak obra egiteko beharra ikusi zuen, eta Oskar Rekalde Aldundiko Errepide Saileko prentsas arduradunak zera jakinari zu: "Tamaína handiko arazo-



Arrasatetik Aramaiorako noranzkoan Markulete industrialderako lehen irteeratik -ezkerretara- dago aterata argazkia. Irudian, lanak aurrera doazela ikusten da. J.B.

DATUA
40
MILIOI EURO

40 milioi euro gastatuko dira guztira; 20 milioi euro kilometroko. Dirutza da, autobide baterako erabiltzen den antzeko kopurua.

ari, tamaina handiko irtenbidea eman diogu". Aurrekontua iku si besterik ez dago: 40 milioi euro bi kilometro eskas izango dituen saihesbidea egiteko.

TUNELA, ZAILTASUN HANDIENA
Hainbat elementu jasotzen ditu proiektuak: iparraldeko sarbidean, Aramaio errekan gainetik doan Zubia eta Markuleten eta

Mugarrin egingo dituzten biribilguneak, besteak beste. Hala ere, Olandixoko tunela da saihesbidea egiteko zailtasun handiena, zalantza barik. Hori ez da berria; izan ere, Rekaldeek jakinarazi duenez, "tunelak izaten dira halako obren zailtasun nagusiak". Olandixoko tunela egitea bereziki zaila izan da, inguruko lurra oso ezegonkorra delako. 800

metroko luzera izango du tunelek, eta Aldundiak, eskualde mailako errepidea izango dela kontuan hartuz, ahalegin berezia egin du obra horretan.

Izan ere, autobide bat egiteko baliabideak eta aurrekontua eskaini zaizkio tunelari. Rekaldeek gaineratu duenez, "halako obra batentzat hainbeste bitarteko erabiltzea ez da batere ohikoa".

Ingelesa Frantsesa Alemana Txinera Italiera Gaztelera atzerritarrentzat

koma junior

10 urte zurekin

IRAILEAN HASTEN DIREN IKASTAROETARAKO MATRIKULA IREKITA DAGO.

Garrantzitsua: ziurta ezazu plaza bat izango duzula aurretiaz erreserba eginda!

Berria!
Umeak eskolatik jasotzeko zerbitzuari buruz informa zaitez.

IKASTARO TRINKOAK EKAINean, UZTAILEAN ETA ABUZTUAN.

Jolasen eta hainbat ekintzen bitartez ondo pasako duzu hizkuntzak ikasten.

Berria!
Aste baterako eta hamabostaldi baterako ikastaroak.

Umeentzako ingeles ikastaroak.
Helduentzako ikastaroak.
Ikastaro trinkoak.
Etxean bertan klaseak izateko aukera.
Ikastaro bereziak oporraldian.
Eskolaz kanpoko laguntza klaseak.
Trinity azterketak egiteko prestakuntza.

TÜV CERT ISO 9001 Certificate 01 100 072986

TRINITY COLLEGE LONDON Registered Examination Centre 39772

TÜV Rheinland UNE EN15038 N°05060033

10 urte zurekin

Koma Arrasate
Tf.: 943 71 26 31
Iturriotz 35-behea
20500 Arrasate (Gipuzkoa)

Koma Bilbao
Tf.: 94 444 86 79
Gregorio de la Revilla, 27-7. solairua
48010 Bilbao (Bizkaia)

Koma Irun
Tf.: 943 62 86 82
Señor de Aranzate, 14
20304 Irun (Gipuzkoa)

Koma Oñati
Tf.: 943 71 82 08
Olakua, 7-behea
20560 Oñati (Gipuzkoa)

Koma Vitoria-Gasteiz
Tf.: 945 17 00 57
Sierra de Andia, 2-26D bullegoa
01010 Vitoria-Gasteiz (Araba)

Ingelesa Frantsesa Alemana Txinera Italiera Gaztelera atzerritarrentzat

ZIGARROLAKO JAIAK 2009

ARRASATE



Maiatzak 15, egubakoitza, San Isidro eguna

- 10:00 KANPAI ERREPIKA eta etxafuegoak.
 10:15 Haurrentzako KIROL-JOKOAK auzoko eskoletan.
 11:30 DANBORRADA, San Frantzisko ikastolako umeekin.
 11:30 MEZA NAGUSIA San Isidro elizan, ondoren ABESBATZA eta LUNCHA San Isidro elkartean.
 14:00 Baserritarrek beraien zaindarien omenezko BAZKARIA.
 17:00 TXOKOLATADA eta MUSU MARGOKETA.
 Jolasak: globoak txanponekin, zaku lasterketak...
 17:30 PINTXO DASTAKETA, EKINek antolatuta herri eskolan.
 19:00 IKURRINA IGOTZEA. Buruhandiak, kiliki eta gaitariekin batera.
 19:30 Auzoko erretiratuen JAI-AFARIA Al-Andalus kultura zentroan.
 23:00 ROCK KONTZERTUA San Antolin plazan: LA MADRIGUERA eta GORROTO taldeekin.
 San Isidro eliza ondoan KAIXO taldearekin DANTZALDIA.

Maiatzak 16, zapatua, Koadrilen eguna

- 09:00 Musakolako II. BTT IRTEERA.
 11:30-13:30 PUZGARRIAK San Antolin ikastolan.
 12:00 UMEENDAKO ASTO JAIA auzoko herri eskolan eta HERRI TXIKITEOA, gitariek alaiturik.
 13:30 URREZKO ASTOKILOAK eman eta jartzea.
 15:00 HERRI BAZKARIA San Isidro eliza ondoan.
 16:00 XIV. XAKE IREKIA San Antolin ikastolan.
 16:30-18:30 IRAJOSI EGITASMOA San Antolineko jolastokian.
 17:00 HERRI KALEJIRA.
 17:00-20:00 PUZGARRIAK San Antolin ikastolan.
 18:00 San Isidro SOKATIRA SARI NAGUSIA.
 19:00 Arrasate eta Amurrioko musika eskoletako BANDA TXIKIEN KONTZERTUA Santa Teresa elizan.
 19:30 BURUHANDIAK.
 23:00 ROCK KONTZERTUA: MUSKARIA eta LOST SOULS.
 San Isidro eliza ondoan KAIXO taldearekin DANTZALDIA.
 00:00 MODA IKUSKIZUNA auzoko pertsonaia xelebreenekin.

Maiatzak 17, domeka

- 11:30-13:30 PUZGARRIAK.
 11:30 GIMNASIA ERRITMIKO erakustaldia Musakolako kiroldegian
 TXIKITEOA txarangak alaituta.
 12:30 ARTISAUTZA tailerra ETA PLAZALAI EGITASMOA San
 Antolineko jolastokian.
 16:30 KALEJIRA txarangarekin betiko lekuetan.
 18:30 AZKEN TRAKA, suzko erruberak, agurra eta amaiera.
 22:30

Virginia ile apaindegia • Gaindegia jatetxea • Maiatz ile apaindegia • Musakola elektrizitatea
 Ziorla taberna • Musakola estanko • Berogi okindegia • Estrella taberna • Txinato taberna
 Iosu taberna • Basilio taberna • Meneta taberna • AGR Erreformak • Beberly taberna
 Iluna taberna • Lirain ile apaindegia • Eguren arraindegia • Hiper Eroski kafetegia
 Kortaberri harategia • Argi-Plastik • Jey Juliwer taberna • Berango
 Goi Solutions • Urondo • Imanol iturgintza • AZK • Bereya elektrizitatea

ONDO PASATU JAIETAN!

LITERATURA > HISTORIA

Morales de Toron gertatu zena kontatzen duen liburua

Jose Maria del Palacio aretxabaletarra da gaur aurkeztuko den liburuaren egileetako bat

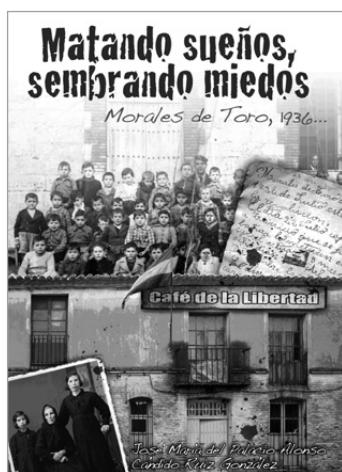
J.B. > ARRASATE

Matando sueños, sembrando miedos. Morales de Toro, 1936.
Izenburu luzea bezain esanguratsua dauka gaur Kulturaren (19:00) aurkeztuko den liburuak. II. Errepublika eta 36ko gerraren garaian kokatuta, Zamora-kो Morales de Toro herriak bizi izan zuen errepresio frankista gordina islatzen du. Egileen dokumentazio lan mardulaz gain, Morales de Toro frankistek erail zituzten 31 pertsonen –biztanleen %1,38– senideen testigantzak jasotzen ditu liburuak. Ez hori bakarrik: 31 eraildakoen fitxak ere azaltzen dira, senideek utzitako argazkiekin osatuta.

Morales de Toroko Udalak aurren onartu du eraildakoei omenaldia egitea; abuztuan egingo dute.

EGILE BAT, ARETXABALETARRA

Liburuaren egileak dira Jose Maria Palacios aretxabaletarra eta Morales de Toro jaotako Candido Ruiz irakaslea.



Liburuaren azala.



Arrasate Musikaleko banda gazteak Amurrioko banda txikiarekin batera joko du Santa Teresa elizan.

ARRASATE MUSIKAL

MUSIKA > ARRASATE MUSIKALEKO BANDA TXIKIA

Arrasatek eta Amurriok musika elkartrukatuko dute bihar

Bi herrietako banda gazteek kontzertua egingo dute bihar, Zigarrolako jaien barruan

taldeek batera joko dute Glorya Saynorren *I will survive* kantua. Horrela amaituko da emanaldia.

JOKIN BEREZIARTUA > ARRASATE

Arrasate Musikaleko banda txikiak eta Amurrioko Musika Eskolako banda gazteak musika elkartrukea egingo dute bihar. Kontzertua dagoeneko hasiak diren Zigarrolako jaien barruan antolatu dute. Biher izango da, hilak 16, 19:00etan, Musakolako Santa Teresa elizan.

Emanaldi motz baina bizia izango da. Arrasateko banda gazteak joko du lehenengo; lau pieza interpretatuko dituzte: tarte-

an John Kinyonen *Poco Bolero* eta Rob Aresen *Simply rock*. Gaizka Gaztelurruntiak zuzentzen dituen neska-mutilek "ikasten jarraitzea" dute helburu, baina horrek ez du esan nahi kalitatezko musika eskaintzeko gai ez direnik.

Herriko bandaren ostean, Amurrioko banda gazteak hartuko du lekukoa. Hiru abesti joko dituzte; besteak beste, James Brown handiaren *I feel good*. Eta bi banden arteko musika elkartrukea dela kontuan hartuta, bi

TALDEKIDE ALDAKETA ASKO

Taldekieei dagokienez, Arrasate Musikaleko bandak aldaketa asko izan ohi ditu urtean zehar. Hala ere, euren arrastoan uzten jarraitzen dute, esaterako, Musikaldian eta Aste Musikalean. Hortaz, 1994an abiutu zen proiektuak ez du gelditzeko itxurari.

Bestalde, Amurrioko banda 1999an jaio zen, Andoni Brea musikagilearen eskutik. Egun, Ana Isabel Bravo eta Brea bera dira zuzendariak.

> TXATXILIPURDI

Zigarrolako jaietarako ere egitarau berezia prestatu dute Gazte Txokoetako arduradunek

San Andresko jaietan izandako arrakasta ikusita, Txatxilipurdi elkarteko Zigarrolako jaietarako ere egitarau berezia antolatzea pentsatu du. Hala, auzoko eta herriko gaztetxoek, jaietako egitarauaz gain, beste ekitaldi batzuk izango dituzte Musakolako gatzetxokoan, jaiez are gehiago gozatu ahal izateko.

Gaur txokolate-jana egingo dute, urtero moduan, eta bihar helduko dira egitarauko ekitaldi garrantzitsuenak: izan ere, 10:30ean hasita, patata tortilla lehiaketa egingo dute. Gero, 12:30 aldera, balance bike zirkuitua egongo da.



SAN JUANAK

Arrasatetik Lanzarotera Ekainaren 21tik-28ra.

H. Occidental Grand Teguise (Dena barne)
+
Arrasate-Bilbao autobusa.

GUZTIRA: 560€

MO: Mantenu osoa.



HALCON BIDAIAK
Garibai 6 20.500 Arrasate • Tel.: 943 79 29 88



ATLETISMOA > EUSKADIKO TXAPELKETA

Urrezko bi domina lortu dituzte atletek Anoetako txapelketan

Arrasate Atletismo Taldeko gazteek lan ona egin zuten joan den astean Anoetan jokatutako Euskadiko txapelketan: sei domina ekarri dituzte

ARANTZAZU EZKIBEL > ARRASATE
Arrasate Atletismo Taldea egoera ezin hobean dagoela argi dago. Joan den aste bukaeran Anoetan jokatutako gazte mailako Euskadiko txapelketan emaitza bikainak lortu zituzten atleta arrasatearrek.

URREZKO BI DOMINA
Urrezko bi domina ekarri zituzten Arrasatera atletek. Lehenengo Oihane Urtzelaik lortu zuen salto hirukoitzean: 10,94 metroko salto egin zuen Urtzelaik. Lore Marrek, osteria, pertika saltoan 3,45 metroko salto egin zuen. Esan behar da marka personala lortu zuela Marrek; eta baita aurtengo Estatu mailako marka onena. Orain arteko bere marka 3,38 metro zen.

Pertika saltoan, Maialen Apek 3,15eko salto egin zuen; horrekin, bigarren tokia, zilarrezko domina lortu zuen. Eta zilarrezko domina lortu zuen beste bat Jian Chen izan zen: luzera saltoan 6,05 metroko salto egin zuen arrasatear gazteak.



Iñigo Uribarren eskuinean, brontzezko dominarekin.

FERNANDO ZUFIRIA

GIPUZKOAKO TXAPELKETA

Gure ordezkariak dominekin itzuli dira

Arrasateko hiru ordezkari joan ziren joan zen aste bukaeran Tolosara, Gipuzkoako txapelketa, eta hirurak dominarekin itzuli ziren.

Salto hirukoitzean, Izar Gorroñogorriak urrezko domina eskuratu zuen 10,05 metroko salto egingo. Maddi Garrok hirugarren egin zuen altuera saltoan: 1,30 metro. Eta Malen Ruiz de Azua ere hirugarren egin zuen 80 metroko hesi-lasterketan; 12,03 segundo egin zituen.

Josu Uribarren eta Iñigo Uribarrenek brontzezko dominak lortu zituzten. Josuk 12,31 metroko salto egin zuen. Iñigok, besalde, 12,31 metroko salto egin zuen salto hirukoitzean.

HURRENGOA, VALENTZIAN
Domekan Valentzian lehiatuko dira Maialen Axpe, Lore Mar, Oihane Urtzelai eta Eukene Dorronsoro Arrasateko atletak Bidasoa Irun taldearekin. Pertika saltoan, salto hirukoitzean eta luzera saltoan lehiatuko dira, hurrenez hurren, Axpe, Mar eta Urtzelai. Dorronsorok 200 metroko lasterketa egingo du. Jonathan Perez Madrilen egongo da.

tipi tapa

Umeentzako oinetakoak eta abar...

Otalora Lizentziatura 21- ARRASATE
Tel.: 943 79 67 78

SERRERIA ERRASTI S.L.**EGUR BILTEGIA**

Taula aglomeratuak
D.M. melaminak
Mozte zerbitzua
Aurremarkoak eta aholtzak
Egurrezko enbalajeak
Tel. 943 79 01 61 - 651 70 79 96
Araba ibilbidea, 7

ARETXABAleta

Monte taberna

Maalako errabala 2
Tel.: 943 79 20 56

Txitxinde

Berezitasunak
Kazuelatxoak
Ogitarteko
hotz eta beroak
Arrasate pasealekua 33
ARRASATE Tel.: 943 79 67 76

UGARAN

Jatetxea
Garagartza auzoa
Tel.: 943 79 76 58
ARRASATE

BTT

Mendi bizikleta irteera Musakolan

Bihar, zapatua, izango da eta izena bertan eman beharko da

A.E. > ARRASATE

Mendi bizikleta irteera egingo dute bihar, Musakolako jai batzordeak antolatuta.

Goizeko bederatzietan hasiko da, Musakolako Legarra plazan, Ziar-Ola elkartaren aurrealdean. Izena bihar bertan eman behar da 08:00etik 08:45era bitartean. 10 euro ordaindu behar da. Esan behar da segurua ez dela barne sartzen.

BI IBILBIDE

Beste batzuetan egin duten moduan, aurten ere bi ibilbide antolatu dute: 40 kilometroko eta 25 kilometroko.

Jatekoak eta edatekoak egongo dira ibilbidearen erdialdean. Amaieran *luncha* eta opariak emango dituzte antolatzaleek.

> MENDIA

Mendi eski irteera antolatu du Besaidek, Posetsera

Besaide mendi elkartea mendi eski irteera antolatu du aste bukaera honetarako Posets (Huesca) mendira.

Eta datorren aste bukaerarako mendi bizikleta irteera antolatu du Besaidek. Hain justu, maiatzaren 23an, zapatuan izango da. Antolatu duten irteera Landa, Alberria, Legutio eta Jarindo artekoak izango da. Parte hartu gura duenak maiatzaren 19an eta 20an eman beharko du izena Besaideko lokalean, 19:30etik 20:30era. Horretarako, Garibaiko lokalera joan beharko du edo 943 77 30 66 telefonora deitu.

Zaldibar**KOPAKO EMAITZAK**

Abokajarro-Ekaitz Taberna	5-7
Paulaner Dribling-Dublin Irish Pub	4-0

LIGAKO FINAL-LAURDENAK

Maiatzak 16, zapatua	EPAILEAK
----------------------	----------

11:00 Abokajarro-Paulaner	Antolatzaleak
---------------------------	---------------

12:00 Dublin-McAwen Dauen	Antolatza.
---------------------------	------------

Maiatzak 17, domeka	EPAILEAK
---------------------	----------

12:00 HLB108-At. Celaya	Antolatzaleak
-------------------------	---------------

13:00 Ciprés-Lasagabaster	Antolatza.
---------------------------	------------

SAILKAPENA A TALDEA

P J

1. Paulaner Dribling	0 0
2. Ciprés	0 0
3. Lasagabaster.....	0 0
4. Abokajarro	0 0

SAILKAPENA B TALDEA

P J

1. McAwen Dauen.....	0 0
2. AT Celaya.....	0 0
3. HLB108	0 0
4. Dublin Irish Pub	0 0

Ekaitz taberna eta Paulaner Dribling, kopako finalera

Dagoeneko erabakita dago zeintzuek jokatuko duten Zaldibarko Kopa txapelketa-ko finala: Ekaitz Taberna eta Paulaner Dribling taldeek, hain zuen. Joan den astean jokatutako finalerdietan Ekaitz Taberna 5-7 nagusitu zitzaión Abokajarro taldeari; eta Paulaner Dribling taldeak 4-0 irabazi zion Dublin Irish Pub taldeari Kopako finalerdian.

Final laurdenak hasiko dituzte aste bukaeran

Ligan onenak izan diren zortzi taldeek final laurdenak jokatutako dituzte. Lau taldez osatutako bi multzoan banatuta, denek denen aurka jokatu beharko dute. Gero talde bakotzeko lehenengoak beste taldeko bigarrenaren aurka jokatu beharko du. Azkenik, irabazleek finala jokatuko dute ekainaren 20an.

KONTRATAK IRROK S.L. ERAIKUNTZAK

Meatzerreka 5 bis - 246 posta-kutxa
Tel.: 943 77 09 92 Faxa: 943 79 78 14
ARRASATE

ZERBITZUAK

Ibargaraira eroango dute taxi geltokia

Taxilariek eskatuta onartu du Udalak aldaketa, haien erosotasunagatik

M.B. > BERGARA

Urte askoan Irizar kalean egon eta gero, laster kokaleku berria izango du taxien geltokiak. Hain justu, Ibargarai kalera eroango dute, Bankoa basketxearen parera. Enara Minguez Gobernazio zinegotziak esan duenez, taxilariek egindako eskaria izan da leku aldatzeko arrazoia: "Aldapan egotea eragozpena da taxila riendako; aurrekoak alde egin eta taxia aurreratu behar dute nean, arrankatu egin behar izaten dute derrigorrez. Ez zaie eroso egiten". Kokaleku berriari, berriz, abantaila ugari ikusten dizkiote taxilariek: "Lauan dago, aterpea eta eser lekuak ditu, herri irteeran dago, autobus geltokia du ondoan eta zerbitzuen gunea da", dio Minguezek.

Zortzi aparkaleku egokituko dituzte kokaleku berrian, Irizarren duten kopuru bera. Bestalde, taxiek libre lagako duten lekuak herritarrendako 16 aparkaleku-dian gionalean- egokituko dira.

Aldaketa egingo dute Ibar garain taxiliendako telefono zerbitzua jartzen dutenean.



Taxiendako kokaleku berria. M.B.



Herri bazkarian eguzkiak joz gero, guztia da beharrekoak: kapela, eguzkitakoa, krema...

GOIENKARIA

PAZKOAK 09 > EGITARAUAREN AURRERAPENA

Paella erraldoia herri bazkarirako Pazkoetan

'Kick boxing'-a, erremontea, hezitako txakurrak eta bits jaia dira berrikuntzetako batzuk

MONIKA BELASTEGI > BERGARA

Geroago eta gertuago daude Mendekoste jaiak -maiatzaren 29tik ekainaren 2ra- eta dagoeneko Udaleko Kultura Zerbitzuak prest du egitaraua.

Kultura Zerbitzuari dagokionez, ohiko ekitaldiez gain, hainbat berrikuntza izango dira. Batek, erraldoien konpartsari dago kiona. Izan ere, protagonismoa hartuko dute erraldoiek aurten go Pazkoetan: alde batetik, hilaren 23an hasi eta 30era arte, erraldoien erakusketa egongo da kultura etxean; bestetik, erraldoi konpartsak ate irekiak jardunaldia egingo du Pazkoetako egubakoitzean, San Martin plazan. Hala, erraldoiak nola muntatzen dituzten, nola dantzatzen dituzten... erakutsiko diete herritarrei konpartsako kideek. Eta zapatuak, Navarcleseko (Katalunia) konpartsaren bisita jasotzearekin batera, izenik ez duten lau erraldoienda ko aukeratu dituzten izenak eman go dituzte ezagutzen, aurreratu ezin den oso modu politean.

'KICK BOXING'-A ETA ERREMONTEA

Beste berrikuntza bat da Seminarioan egokituko duten zezen-plazan zapatuak egongo den kick boxing saioa. Euskal Herriko eta Frantziako selekzioek jardungo dute buruz buru eta sei borrokaldi izango dira: bost gizonzkoenak eta bat emakumezkoena.

Erremontea ere egongo da, eta hori ere berria da herrian. Bi partidu ikusteko aukera egongo da; bata, gainera, Gipuzkoako Foru

Aldundiko Kopako lehen partidua izango da.

PAELLA ERRALDIA

Pazkoetako astelhenean, Koadrilen Eguneko bazkarian ere berrikuntza izango da aurten: San Martin plazan, jendaurrean presatutako 500 lagunendako paella erraldoia egongo da menuan.

Udalak antolatutako egitarauaz gain, Txosna batzordeak ere hainbat ekitaldi antolatu ditu: zapata euskal preso eta iheslariei eskainitako eguna izango da eta astelhena, AHTri ezetz esateko eguna.

Blusa jantzi eta parte hartzeko dei egin dute

Udalak dei berezia egin nahi die herritarrei Mendekoste jaietarako: blusak jantzi eta parte har dezatela jaietan. "Jendearen parte-hartzea da jaiak borobil egiten dituena, eta, blusen kolore alaiekin baldin bada, are hobeto", diote Kultura Sailetik. Egitaraua egiteko orduan, adin guztiei zuzendutako ekitaldiak antolatzen saiatu dira eta hartu-emantzen jardun dute, besteak beste, Gazteria Kontseiluko eta San Joxepeko kideekin. Hala, gazteek eskatuta bits jaia egongo da, esaterako, eta helduen kasuan, astelhena ez da soilik Umeen Eguna izango, Helduen Eguna ere bai, eurendako propio antolatutako ekitaldiekin.

bere ustez



Jose Angel Mikeo

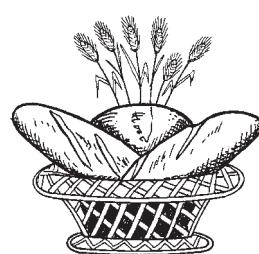
Identitatea ardura nagusi

Irrakaz itxoiten egon ondoren bagoaz jakinez gobernu berria nola doan osatzu. Keinuen garaian gaude, egiten denak aurrekoari halako azpi kritika bat ere egin diezaioke elako. Identitatea gaitzat ukatzeaz halako ardura izanik, identitate emaile diren ikurretarako joera sumatu dut gobernu berriaren lehen agerraldietan. Garrantzizkoak dira batzuk, Gernikako ekimenekoa esate baterako, eta bidezkoak beharbada, baina ikurretan ikur euskara da aipu haueskundeak geroztik. Nik

"Nik euskara natural sentitzen dut. Ez da kapritxo bat nik euskara berba egitea"

euskara natural sentitzen dut. Ez da kapritxo bat nik euskara berba egitea. Nire hizkuntza da. Euskararen berezko herrian nagoelakoan nago eta nirekin batera euskaldun direnak Erkide Autonomo honeztatik kango ere badirela, euskaldunok Euskal Herria ez beste hitzik asmatu dugun lurrarde horretan.

Sortutako kezka mereztakoa dela uste dut. Merituak eginak dituzte axolagabeke riaz euskal izaera kulturalaz eginiko adierazpenetan, bai EAEn eta baita Nafarroan. Ea gobernuak gure erre alitatea osotasunean ikusi eta erantzukizun horrek bertakoa ez beste lekuetakoa ez den hizkuntza eta kultura rentzako arduraz jabetzeko balioko duen.



OGIZUN
koop. elk.
okindegia



Argazkia Kiñu

Ibargarai 44-46 BERGARA
943 76 45 53

Ibargarai 17 behe BERGARA
943 76 21 37

Obradorea. Zubillaga 10 OÑATI
943 78 24 13

INGURUMENA > LANDARETZA

Landare exotiko inbaditzailak errotik kendu nahi dituzte

Udalak kanpaina abiaraziko du datorren astean landareok kentzoko. Oso azkar zabaltzen dira eta bertoko ekosisteman nabarmen eragiten dute

MONIKA BELASTEGI > BERGARA

Udaleko Ingurumen zerbitzuak landare exotiko inbaditzailak errotik kentzoko kanpaina jarriko du abian datorren astean. Gipuzkoako Foru Aldundiaren laguntzarekin egingo du hori.

Hain justu, desagerrarazi nahi dituzte plumeroa (*Cortaderia selloana*), sasi akazia (*Robinia pseudoacacia*) eta buddelia (*Buddelia davidi*).

Akazia eta buddelia balio handiko lursail publikoetatik kentzen saiatuko dira, babesteko interes handia duten lekuetatik; esaterako, San Martzialetik. Plumeroaren kasuan, ez dagoenez hain hedatuta, -batik bat baserri eremuetan dago- herri osoan kentzen saiatuko dira.

LANDARE INBADITZIALEAK

Landareok duten edertasunagatik apaingarri gisa hasi ziren jarriten lorategietan, baina hemengo baldintzetara ohitu, eta lorategiz kanpoko inguruak kolonizatzera pasa dira. Gehienetan hutsik dauden lurzoruak har-



Plumeroa.

GOIENKARIA

tzen dituzte eta produzitzen duten hazi kopuruagatik eta hazteko daukaten gaitasunagatik azkar zabaltzen dira. Horrek bertoko paisaian eta ekosistemetan dauka eragina, landareta naturala desplazatzen duelako eta fauna-rentzat ere kaltegarriak direlako.

HERBIZIDAREKIN HILKO DITUZTE

Landareok errotik kentzoko herbizidak erabiliko dituzte. Plume-

roaren kasuan, herbizida -glifosatoa %3an- zuzenean aplikatuko zaio landareari hostoetan. Buddelia eta akazien kasuan berriz, enbor sendoa baldin badaukate, herbizidaz betetako kapsulak injektatuko zaizkie. Bietan ala bietan landarea siku-tu egingo da eta hildako hosto eta enborrak lekutik erretiratu egin beharko dira. Metodo horiek ez ei diete berriz hazten uzten landareei; hala eta guztiz ere, horren jarraipena egitea ezinbestekoa izango da, Udaletik jakinarazi dutenez.

HERRITARREI DEIA

Plumeroak dituzten baserri asko dago herrian eta baserritarrek dagoeneko badakite kendu egin-go dituztela datozen egunotan. Hala eta guztiz ere, norbaitek bere lurretan halako landareak baldin baditu jakinarazteko esku-tu dute Udaletik, behar den bezala landarea errotik kendu ahal izateko eta izurrite izatera iritsi ez dadin. Horretarako deitu 943 77 91 75 zenbakira.

oharrak

HAUTESKUNDEAK**> Europako Parlamenturako pos-ta bidez bozkatzeko bulegoa**

Alderdi sozialistak Bidekutzeta 23n duen bulegoa egunero egongo da zabalik 11:00-12:00 eta 16:00-20:00 ordutegian.

IKASTAROA**> Neska-mutikoendako pintura ikastaroak Beart elkartearrekin**

Astelehenetik egubakoitzera izango da, 10:00-12:00, ekainaren 29tik uztailaren 24ra. Prezia 55 euro dira. Izenematea da hilaren 22ra arte. (Mayra: 653 71 53 82).

MUSIKA ESKOLA**> Matrikulazio epea zabaldu du Musika Eskolak**

Musika eskolak 2009-10 ikas-terako matrikula epea zabal-

du du. Aurre hizkuntza musikala, hizkuntza musicala, helduen hizkuntza musicala, instrumentuak... ikasteko aukera egongo da. Izena emateko eta informazio gehiagorako jo Musika Eskola edo deiru 943 76 57 80 zenbakira 15:30-19:30 ordutegian.

HITZALDIA**> Consuelo Santamaria psikolo-goaren hitzaldia, bihar**

Krisia; pertsonengan duen eragina. Aurre egiteko estrategiak delako hitzaldia egingo du. Hitzaldi hori ekitaldi zabalago baten baitan egongo da. Hain justu, Caritasek etorkinendako antolatzen duen gerokultura ikastaroen itxiera ekitaldi eta diploma banatzearekin. 17:00etako aurrera, Sierbetan.

> EUSKAL PRESOAK**Jose Miguel Gaztelu Algeciraseko espoxera eroan dute asteon eta garbitasun grebari ekin dio**

Jose Miguel Gaztelu presoa Algeciraseko espoxera trasladatu dute-la azaldu dute presoaren gertukuek. Asteon aldatu dutela aurre-ratua dute. Cadizeko Puerto II espoxetik eroan dute Algeciras-rakora, Botafuego espoxera: "Lehen urrun bazegoen, orain are urrunago eroan dute, horrek familia eta lagunendako dakin guziarekin", aurreratu dute.

Horrekin batera, gehitu dute Gazteluk bat egin duela Algeci-raseko kartzelako euskal presoek apirilaren 29an ekin zioten garbitasun grebari. Presoak bizi baldintza hobeak eskatzeko ekin zioten protestaldiari.



Udaberria - uda

Mirari
JANTZIDENDA

Martoko 34 Bergara 943 76 23 93

*Neurriak
38tik 60ra*

MUSIKA > KONTZERTUA

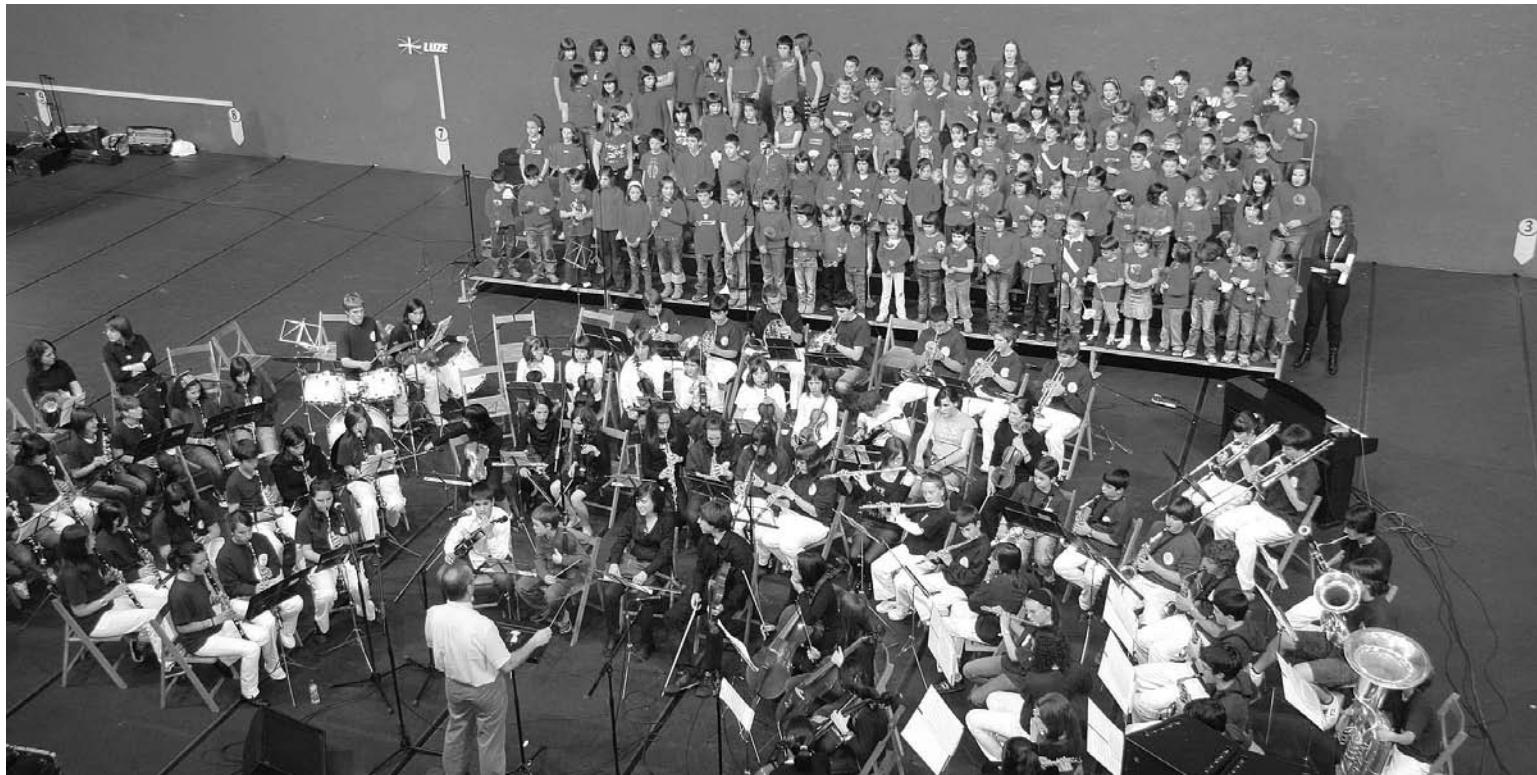
Udaberriko kontzertua, Musika Eskolaren urteurreneko ekitaldi nagusia

Kontzertua bihar, zapatua, 19:30ean egingo dute Udal Pilotaleku, eta ikasleekin batera, herriko hainbat musika taldek eta abesbatzek parte hartuko dute

MIREIA BIKUÑA > BERGARA
Musika Eskolaren 25. urteurreneko azken ekitaldi nagusia bihar egingo dute: 21. udaberriko kontzertua. Musika Eskolako taldeekin batera, herriko beste hainbat talde eta abesbatza igoko dira taula gainera; hain justu ere, Alai taldeak, Aritzeta Abesbatzak, Bergarako Orfeoiak, Gabero Abesbatzak, San Joxepe Abesbatzak, Bergarako Orkestra Sinfonikoak eta Udal Txistulari Bandak parte hartuko dute.

Emanaldia 19:30ean hasiko dute, eta aurretik Udal Txistulari Bandak eta Trikiti Taldeak kalejira egingo dute kalerik kale. Emanaldia bukatu ondoren afaria egingo dute Pilotaleku. Parte hartzeko txartelak salgai dituzte Musika Eskolan bertan. "Kontzertu berezia izango da, eta herriar guztiek gonbidatu nahi ditugu. Emanaldiaren ondoren afaria egingo dugu, eta, txartela erosita, nahi duen guztiek har dezake parte. Lan handia egin dugu kontzertua prestatzen eta emaitza ona izango dela espero dugu", esan digu Musika Eskolako zuzendari Marije Ugaldek.

25. URTEURRENEKO KANTUA
Udaberriko kontzertuan oso ezagunak diren kantuak joko ditutte talde guztiek, baina bat berezia izango da: hain zuzen, Bergarako Orkestra Sinfonikoko eta Udal Musika Bandako zuzendari Alfredo Gonzálezek 25. urteurrenako konposatutako abestia. Bergarako futbol taldeko entrenatzaile Manu Diazek idatzi du letra. Musika Eskolako



Argazkian, iazko udaberriko kontzertuaren une bat.

MUSIKA ESKOLA

ikasleek eta Bergarako Orkestra Sinfonikoak bat egingo dute kantu berria abesteko. Horren aurretik Musika Eskolako martxa abestuko dute Alberto Laskurainen zuzendaritzapean. Bestalde, Mikel Laboaren *Txoria txori* kantuaren bertsioa egingo dute kon-

tzertuan parte hartuko duten abesbatzek eta Musika Eskolako instrumentu taldeak. Alain Sanchez egin du Laboaren bertsioa.

EGITARAU

Egitarauaren arabera, Musika Eskolako hainbat taldek hasiko

dute kontzertua: hain zuzen ere, suzuki eta trikiti taldeek eta hasiberrien abesbatzak. Ondoren, Gabero Abesbatza igoko da taula gainera. Txistu Taldeak egingo duen saioaren ondoren, Alai musika taldeak, Akordeoi Orkestrak, Aritzeta Abesbatzak, Musi-

ka Eskolako Haurren Abesbatzak eta Orkestrak egingo dute euren emanaldia.

Udaberriko kontzertuaren azken zatian, Bergarako Orfeoiak, Musika Eskolako Gazte Bandak eta San Joxepe Abesbatzak abestuko dute.



MIREIA BIKUÑA

Marije Ugalde > Musika Eskolako zuzendaria

"Oso pozik gaude herritarrek emandako erantzunarekin"

M.B. > BERGARA

Ikasturte intentsua izaten ari da Musika Eskolako irakasleendako eta ikasleendako. 25. urteurrenaren aitzkian hainbat ekitaldi antolatu dituzte.

Lan asko egin duzue urria ezzero, baina antolatutako ekitaldi guztiek bikain irten dira.

Bai, egia da. Ikasturte intentsua izan da guztiondako, baina gure lanak emaitza oso onak izan ditu, eta oso pozik gaude herritarren erantzunarekin.

Euskadiko Orkestra Sinfonikoaren kontzertua, *Misera-bleak* musikala, udaberriko kontzertua...

Egia esan, ekitaldi potoloak egin ditugu. Urrian hasi ginen Euskadiko Orkestra Sinfonikoarekin, eta oraindik ez dugu bukatu. 25. urteurreneko liburua bukatzea falta zai-gu. Musika Eskolaren ibilbidea laburtuko digu; zuzendari izandako hitzak eta argazki zaharrak sartuko ditugu, besteak beste.

Musika Eskolak beste 25 urterako bizitza izango du?

Nik uste dut baietz. Egun, 500 ikasle inguru ditugu. Hasierako urtean 12 irakasle ziren eta egun, 27 gaude. Dena den, aurrera egiteko proposamen berriak egin behar ditugu. Hurrengo ikasturtean organo ikastaroa eman nahi dugu, eta aurrera begira dantza klasiko eskolak ere bai.

EDEL TAPIZ DENDA

Etxerako artikuluetan aukerarik haundienea

**Alfonbrak, cortinak, cortinoiak,
koltxak, edredoiak, etab.**

Zure bulegoetan giro atsegina behar baduzu, ez ahaztu pertsiana-motarik egokienaren berri eskatzea.

Bidekurutzeta 14 BERGARA



Ibargarai 24 Bergara
Tel.: 943 76 70 29

ARANE KRISTALDEGIA

Artekalea, 18-behea.

BERGARA

Tel.: 943 76 74 09
670 483 903

PILOTA > HERRI ARTEKO TXAPELKETA ETA BERGARA HIRIA

Bergarak gaur jokatuko du Azkoitian joanekoa

Andoingo pilotariei irabazita, Bergara herri arteko txapelketako final-laurdenetan da dagoeneko, eta gaur jokatuko dute joanekoa

XABIER URTZELAI > BERGARA

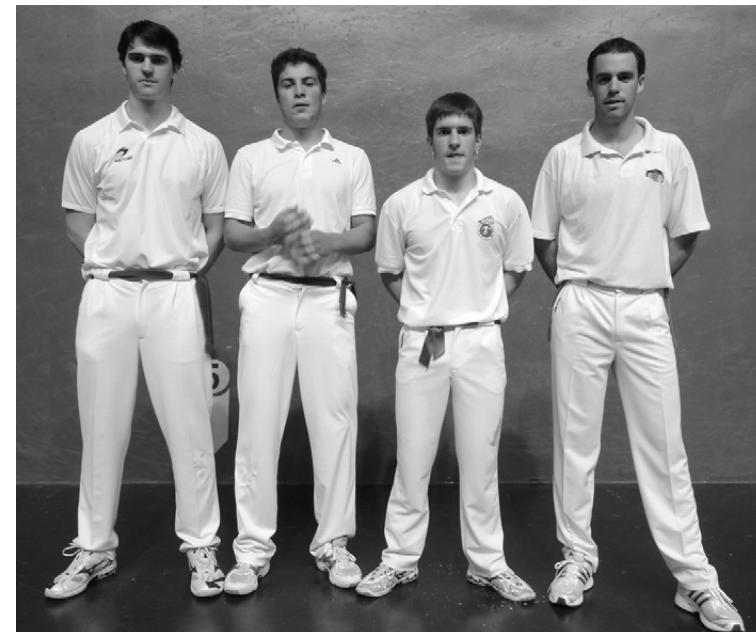
Herri arteko txapelketan aurrera egiteko Bergarako mutilek azkoitarrei irabazi beharko die, haiek dira-eta hurrengo kontrarioa: "Kanporaketa oso parekatuta dagoela uste dut. Gainera, Bergarako eta Azkoitiko pilotalekuak nahiko antzerakoenak dira, eta alde horretatik ez dut uste pilotalekuak kanporaketan eraginik izango duenik. Andoainen kontra, esaterako, pilotalekuak erabat ezberdinak ziren, baina oraingoan ez. Hori bai, harmailetan egongo diren ikus-

leen animuek beti egingo dute etxeko pilotarien alde", adierazi du Reyes Azkoitiak.

Bergarako ordezkariek gaur, egubakoitzta, jantziko dira zuriz, 22:00etan hasiko duten jaialdian: "Normalean beti gustatzen zaigu itzuliko partiduak etxearen jokatzea. Kontua da Azkoitian emaitza on baten bila joan behar dugula, azkoitarrek ez dezatela etxearen abantaila handirik lortu".

BERGARA HIRIA, AURRERA

Bestalde, Bergara Hiriak aurrera jarraitzen du, eta datorren



Alberdi, Lemoneau, Mendizabal (Antzuola) eta Merino, martitzenean. x.u.

martitzenean jokatuko dituzte lehenengo finalerdiak (19:30ean hasita). Kanporaketa horretan, 23 urtez azpikoetan Kinak eta Peñasek Epelderentzat Zubidiaren kontra jokatuko dute eta senior mailan Idoate eta Keralt eta Perez eta Larrinaga izango dira aurrez aurre.

MENDIZABALEK, AURRERA

Martitzenean jokatu zituzten kanporaketetan, 23 urtez azpikoetan Apezetxeak eta Arzelusek 22-18 hartu zituzten mendearen Artenetxe eta Perez. Eta, senior-

rretan, berriz, Aitor Mendizabal antzuolarrak kanporaketa gainditu zuen, Merinorekin batera Lemaneau eta Merinori 22-19 irabazita.

Antzuolakoa pilotalekuetako urrun ibili da denbora batez, eskuan ebakuntza egin zioten-eta. Baina martitzenean erakutsi zuen oso ondo errekeoperatzen dabilela, pilotari *txispaz* ematen ziolako eta defentsa lan handia egin zuelako. Iparraldekoak oso indartsu hasi ziren (4-9), baina Mendizabal eta Merino gauza izan ziren horri buelta emateko.

Bergarako kadete mailako neskek irabazi dute liga

Joan den asteburuan lortu zuten kadete mailako Bergarako neskek txapeldunen fasean nagusitzea.

Azken jardunaldian Ilintxako nesak izan zituzten aurrean (5-2), eta Bergarak (39) derrigorrez behar zuen garaipena, sailkapenean atzetik zetorren Beasain (37) gain-gainean zuen-eta. Pope-ren nesak urduri zelairatu ziren, baina berehalako erakutsi zuten futbolean gehiago zirela. Ane Vicente (2), Maite Aranzabal (2) eta Maialen Arregi (1) izan ziren golegileak.



JAVI VICENTE

trinmer
telecomunicaciones

tdt televisión
digital
terrestre

**Bergaran ere badago
Lurreko Telebista Digitala!**

Kontsulta iezaguzu eta soluzio onena eskainiko dizugu, ez itxaron gehiago eta alda zaitez TB digitalera.

TRINMER 20 urte antenetan
LTDerako aurrekontuak. Protokoloa eta Boletina barne

TRINMER Telekomunikazioen instalatzaile ofiziala 1305
Egogain Kalea 2-Bac 20600 EIBAR
Tel.: 943 12 73 50 - 943 10 89 43 | Faxa: 943 20 73 60
antenas@trinmer.com | www.trinmer.com

**TELEIXA
BILTEGIAK**

**Eraikuntza
materialak**

Telleria (Labegarieta)
BERGARA
Tel.: 943 76 27 93

Sugoi

**ERLOJUAK,
ARTIKULU
ELEKTRONIKOAK,
KALKULAGAILUAK...**

Irizar pasealekua 2 behe
943 76 59 54 BERGARA

TOKI-ONA
Bodegoia-taberna

Egunerojan janariak
Txixizotzak
Kazolatxoak
Txabierroak

Matxiategi 1. BERGARA
Tel.: 943 76 39 53

> ESKUBALOIA Bergararen eta Arrasateren arteko derbia kopan

Domeka eguerdian senior mailako derbia jokatuko dute Bergarak eta Ford Mugarri Arrasatek Labegaraietan (12:30).

Bi talde horiek dagoeneko sailkatuta daude hurrengo faserako, eta multzo bakoitzeko lehenengo bi taldeek jokatuko dituzte finalerdiak. Derbi ederra izan daiteke, Orgazen eta Muniategiren mutilek oraindik ez dute-eta norgehiagokarik galdu. Hain zuzen ere, Bergara orain dago denboraldiko momenturik onenean.

> FUTBOLA Ekainaren 3an hasiko dute udako futbol txapelketa

Bergara Kirol Elkartea antolatzen duen udako futbol txapelketa inoiz baino arrakasta handiagoa izan du, talde mordoak eman dute-eta izeana. Emakumezkoetan, esaterako, 16 talde izango dira.

Gizonezkoen txapelketan, berriz, bederatzi talde izango dira eta beteranoen kategoria, zortzi talde. Antolatzaleak pozik agertu dira txapelketak izan duen harrerarekin. Orain, jokatzen hastea baino ez da geratzen, ekainaren 3an hasita.

> ARETO FUTBOLA Labegaraietako kopa txapelketa hasiko dute asteburuan

Aste bukaeran jokatuko dira Labegaraietako kopa txapelketako lehenengo jardunaldioko lehiak.

Domekan izango dira partiduak Labegaraietan: 16:00etan, Akabaoak-Internacional; 17:00etan, Los Latinos-Los Blus; 17:00etan -kanpoan-, Niu Tim-Belengua Taberna; 18:00etan, Monte Taberna-Carboneros; 19:00etan, Komando Piperrak-Zigalikatis; eta 20:00etan, Irubide Taberna-Irish Pub.

kanpotarrak beraran

Maria Lorenzen > Umeak zaintzen ditu
Danimarkakoa, Elosun bizi da

"Lentejak eta paella lehen aldiz jan ditut; gustatu egin zaizkit"

MIREIA BIKUÑA > BERGARA

Iaz, urrian eterri zen Danimarkatik Maria Lorenzen *au pair* lanak egitera. Elosu auzoko baserri baten bizi da eta bi mutiko zaintzen ditu. Hasierako egunetan hizkuntzarekin zituen arazoak konpontzeko Helduen Heziketa Eskolan hasi zen espanyola ikasten. Maila ona lortu duela egiaztatu dugu.

2008ko udan bukatu zituen ikasketak. Jatetxe baten lanean hasi zen, baina bidaiatzeko gogoa zuen. Lana alde batera utzi barik, biak bateratzea erabaki zuen eta *au pair* (umeak zaindu) lana egitea erabaki zuen.

Urrian heldu zen Bergarara. 7 eta 10 urteko bi mutiko zaintzen ditu goizetan eta Elosu auzoko baserri baten bizi da. Hasieran ingelesez egiten zuen berba ume-ekin, baina espanyola ikasi behar zuela konturatu zen. "Lehen 15 egunak oso gogorrak izan ziren. Ez nuen ezer ulertzen, eta ez nuen inor ezagutzen. Konturatu nintzen gutxienez espanyola ikasi behar



Maria Lorenzen.

"Negua oso luzea egin zait; sekula ez dut horrenbeste elur ikusi"

nuela", esan digu Lorenzenek. Helduen Heziketa Eskolan hasi zen eta han egin zituen lehen lagunak. Euskaraz oso gutxi hitz egiten duela aitorrtu digu.

EGURALDIA ETA JANARIA

Negua oso luzea egin zaio: "Ez dut inoiz horrenbeste elur jarraian egiten ikusi. Askotan geratu gara baserritik ezin irtenda. Ni bizi nainen herrian hotz egiten du, baina elurra, oso gutxi".

Janariarekin arazorik ez due-la izan esan digu, eta ezagutzen ez zuen jaki bat faltan igarriko du Bergaratik alde egiten duenean: lentejak. "Batez ere lentejak eta paella gustatzen zaizkit. Jaki goxoa-k dira eta gustura jaten ditut; baina, oro har, ez dut arazorik izan janariarekin".

URRIAN, FRANTZIARA

Bergarako lanak bukatu ondo-ren, Frantziara joango da beste urtebetetan Danimarkako familia baten umeak zaintzen. Oraingo etxera bueltatzeko asmorik ez duela esan digu: "Oso gustura nabil nire kontura. Oraingo aur-tengorako eta datorren urterako planak egin ditut. Guztia nik pen-tsatu moduan irteten bazait, lau urte barru itzuliko naiz etxera".

txaloak eta txistuak



MIREIA BIKUÑA

Amillaga kaleko espaloia noiz konponduko dute?



Irakurle batek deitu digu Amillaga kaleko espaloia egoeraz berba egiteko. "Lotsagarria da espaloien egoera. Tarte batuetan zuloak daude eta baldosak apurtuta daude. Noiz konponduko dute?". Udal ordezkariek esan digute Amillaga kalea berrantolatzeko eta konpontze-ko proiektua idazteko asmoa dutela.

Matrikula zabalik maiatzaren 26ra arte

ekainaren 29tik

uztailaren 11ra

goizez 9:30etatik 13:00etara

Informazio gehiago: 943 76 57 80

MUSIKA
sentitu
ezagutu
ulertu
bizi



UDALEKU
MUSIKALAK 2009



2001, 2002, 2003 eta 2004
urtean jaiotako haurrei zuzenduta



Animaliek etxeko txikienden ikusminia pizten dute urtero.

MIRARI ALTUBE

JAIAK > OTALA ZELAI EGUNA

Urteroko ekitaldiez gozatu ahalko dute etzi aretxabaletarrek

Krosa, paella lehiaketa, sagardo festa, herri bazkaria eta dantzaldia daude, besteak beste

MIRIAN BITERI > BERGARA

Otala Zelaiko egitaraua berri-kuntza barik dator aurten. Berri-kuntzarik ez, baina ekinenez josita. Betiko moduan, eguna haurrendako eta gazteendako lasterketarekin hasiko da, 10:00etan. Benjaminek, alebinak, infantilek eta kadeteek hartuko dute parte. Bakoitzaren adinera egokitutako ibilbidea izango dute horiek.

Ordubete geroago, herri krosari emango diote hasiera. Otala Zelain bertan hasi eta helmu-ga ere han izango du. Urkuluko urtegiari buelta bakarra emanago diote korrikalariek. Guztira, zortzi kilometrotik gora izango du lasterketak. Izena domekan bertan, 09:30ean, eman beharko dute parte-hartzaleek. 12:00etan, berriz, sari banaketa egingo dute.

PAELLA LEHIAKETA

Urtero bezala, 12:30ean, animaliekin jokoak hasiko dira eta 13:00etan, Leizarra musika esko-lako trikitilariek zeliaiak girotu-ko dituzte. Bitartean, paella lehiaketa egingo dute. Antolatzaileek arroza, oliao, kipula, gatza, kolo-ratzalea eta berakatza banatuko dituzte, eta gainontzeko osagaiak parte-hartzaleek jarriko dituzte. Gainera, epaimahaiaren lana errazteko, lehiatu behar dutenak bi taldetan banatuko dira. Talde

bakoitzeko irabazleek 100 euro irabaziko dituzte; bigarrenek, 70; eta hirugarrenek, 50 euro. Eguraldi txarra egiten badu lehiaketa bertan behera geratuko dela jakinarazi dute antolatzaileek.

Bazkaldu aurretik, sagardo festa ederra ere egingo dute. Horretan, trikitilariez gain, ber-

Otala Zelai eguna 09

10:00 Otala Zelain haurrendako lasterketak.

10:00 Aretxabaletako txistulariekin diana.

11:00 31. herri krosa: Otala zelaitik aterata, Urkulu urtegiari itzulia.

12:00 Sari banaketa.

12:30 Animaliekin jokoak.

13:00 Herriko Leizarra musika esko-lako trikitilarien emanaldia.

13:00 Paella lehiaketa.

13:00 Sagardo festa.

14:30 Herri bazkaria.

15:30 Zurgai taldearekin herri kirolak.

16:00 Dantza Txinparta taldearekin.

18:00 Loramendi dantza taldearen eskutik dantza saioa.

19:00 Dantza Txinparta taldearekin.

tsolariak ere izango dira han kantuan. 14:30ean, berriz, herri bazkariaren txanda iritsiko da. Antolatzaileek mahaiak eta aulkiaiak jarriko dituzte eta bazkaria eroatea norberaren esku geratuko da.

MUSIKA ETA DANTZAK

Lasai egoteko astirik barik, 15:30ean, Zurgai taldearekin herri kirolak hasiko dira eta jarraian, Txinparta musika taldeak dantzaldiari hasiera emanago dio. 18:00etan, Loramendi dantza taldearen eskutik dantza ikuskizuna egongo da eta hori amaitzean, Txinpartak dantzaldiarekin jarraituko du.

Antolatzaileek jakinarazi dute, azkenik, eguraldi txarra egiten badu jaia Iturrigorri frontoiaren egingo dela.



Errekabarren 3 ARETXABAleta

Tel.: 943 77 11 76 / Faxa: 943 71 17 34 Posta-e: angelzubi@euskalnet.net

EUSKARA > EUSKARAREN EGUNA

Amaiera ederra emango diotebihar Euskararen Asteari

Oskorrik kontzertua eskainiko du 17:30ean herriko plazan, Euskararen Egunaren harira

M.B. > ARETXABAleta

Loramendi Euskara Elkartea Euskararen Astearrekin dihardu. Martitzenean Arelarre antzerki taldeak egindako emandalaren eta Euskal Herrian Euskaraz elkartearren eskutik Aretxabaletako euskararen egoeraren gaineko atzoko tertuliaren ostean, bihar, zapata, egun nagusia ospatuko dute herrian: Euskararen Eguna.

Horretarako, egitaraua zaba-la prestatu du Loramendik. Ekin-menak 11:00etan hasiko dira, herriko trikitilariekin. Ordu-be te geroago, inguruko base-rietakoz gazta dastatu ahalko da. Bitartean, *herri kirol triki-pote-*

oa egingo dute bazkalordura arte. Babak izango dituzte herriko plazan bazkaltzera geratzen direnek. Jarraian, herriko one-nak aukeratzeko probei ekingo diente aretxabaletarrek.

OSKORRIEN EMALDIA

Arratsaldean musika eta dantzak nagusituko dira. 17:30ean, Oskorrik kontzertua eskainiko du plazan; The Pub Ibiltaria-ren kantuak entzun ahalko dira. 19:30ean, larrin-dantzaren txanda izango da Duranen. Hori amaitzean, poteoa hasiko da. Eguna behar bezala amaitzeko, afari-merienda egongo da udal-texe zaharreko atarian.



Eguerdian egingo dute gazta dastatzea.

M.A.

Euskararen Eguneko egitaraua

11:00: Herriko trikitilariekin kalejira egongo da herriko kaleetan.

12:00: Gazta dastatzea.

12:00: *Herri kirol triki-poteoa* hasiko da eguerdian.

14:00: Baba jana hasiko da herriko plazan.

17:30: Oskorrik kontzertua

eskainiko du herriko plazan. *The Pub Ibiltaria* aurkeztuko du.

19:30: Larrin-dantza Durana kalean. Gitariek ere parte hartuko dute. Larrin-dantza amaitzean poteoa egitea aurreikusi dute, trikitilariz eta bertsolariz lagunduta. Amaitzeko, afari-

merienda egongo da.

DESKONTU BEREZIAK AUTO, ETXEBIZITZA ETA BIZITZA ASEGURUETAN

INFORMA ZAITEZ!

Errekabarren 3 ARETXABAleta

Tel.: 943 77 11 76 / Faxa: 943 71 17 34 Posta-e: angelzubi@euskalnet.net



Mutiko gazteak futbol txapelketa baten.

M.A.

BERBALDIA > ESKOLA KIROLA

Eskola kirola hausnarketa-gai KAITen eskutik

Kirol hastapenaren gainean jardungo dute martitzenean, Arkupen, hainbat adituk

MIRARI ALTUBE > ARETXABAleta
Kirol arlorako iritzi taldeak –KAIT–, Aretxabaletako Udala-ren laguntzarekin, eskola kirolaren eta kirol hastapenaren gaine-ko berbaldia antolatu du. Marti-zenean da, Arkupen (18:30-20:30) eta hainbat aditu elkartuko dira.

HAINBAT IKUSPEGI ETA EREDU
Berbaldia gidatuko dutenak hiru lagun izango dira: Beñat Amenabar –EHUko irakaslea eta Jaur-ritzak egindako Eskola Kirolaren Liburu Zuriaren egileetako bat–; Pablo Murias –Kirol teknikaria eta eskola kirolean aditua–; eta Gari Fullaondo –Lezamako metodologia arduraduna–. Kait taldeko idazka-ri den Asier Muxika Aretxabale-tako Kirol teknikariak azaldu du askotan izaten dela eztabaidea kirol espezializazioaren gainean: "Txikitik kirol bakarrean jardutearen alde daude batzuk eta kirol ezberdinak ezagutu eta bakoitzaren balioak lantzearen alde beste-

ak". Hala, bada, ikuspegi eta ere-du ezberdinen gainean jardungo dute eta berbaldia irekia da: "Guraso, kirol teknikari, ume eta gazte-ekin jarduten duten begirale, irakasle...", dio Muxikak.

Egitaraua

Maiatzak 19, martitzena

18:30ak, ongietorria.
18:35ak, *Gaur egungo mapa*, azterketa kritikoa. Beñat Amenabar (EHU, KAIT).
18:55ak, *Modalitate bakarrean oinarritutako hastapena klub gunean*; abantailak eta kezkak. Gari Fullaondo (Athletic Club).
19:15ak, *Kirolanitz hastapena eskola gunean*; abantailak eta kezkak. Pablo Murias (Kirol Management, KAIT).
19:35ak, eztabaidea eta ondorioak. Moderatzailea: Unai Asurmendi (Bergarako kirol teknikaria, KAIT).

> IKUSKIZUNA Pirritx eta Porrotx pailazoak gaur herriko plazan

Pirritx eta Porrotx pailazo ezagunek *Piratak* ikuskizuna eskainiko dute gaur, hilak 15, herriko plazan (17:00). Kulta-rua Sailak antolatu du –debalde da–, eta hala, domekan egingo duten Otala Zelai egnari ongietorria egingo diote.

Negu giroa iragarrita dago gaurko, baina hotz egin edo euria egin, ikuskizuna plazan izango dela jakinara-zi dute Kultura Saileko ardu-radunek: "Momentu honetan ez daukagu-eta ikuskizunak behar duen oholtza beste inon sartzeko modurik".

> FUTBOLA Autobusa antolatu du UDAk Tolosaren aurkako partidurako

Tolosan jokatuko du bihar UDAko preferente mailako taldeak, eta herriaren babe-sa izan dezaten Igor Gordobil-en mutilek, autobusa antolatu du UDAko zuzendaritzak. Txartelak hiru tabernatan daude salgai: Orly, Gurea eta Dorletan. Eskuratzeko azken eguna gaur da (18:00ak aurre-rik), 2 euro ordainduta.

Partidu garrantzitsua da, UDA puntu bakarra lortuz gero datorren denboraldian hirugarren mailan egongo da-eta.

> ELKARTASUNA Bidezko merkataritzako denda bihar Duranen

Hiruatz elkarteak bidezko merkataritzako denda jarriko du bihar, maiatzak 16, Durana kalean –goiz parte-an–. Urtero legez, Euskararen Eguna aprobetxatuko du bidezko merkataritzta bidez ekoiztutako produktuak herriarrei eskaintzeko.

Maiatzaren 9an izan zen Bidezko Merkataritzaren Nazioarteko Eguna eta pobrezia-zen, klima aldaketaren eta finantza krisiaren aurka egi-tea dute helburu aurten.

AURKEZPENA > GERRA KONTUEN LIBURUA

Gerrako kontuak, liburuan jasota

Morales de Toro herrian gertatutakoak jaso dituzte; tartean, Aretxabaletan bizi diren batzuen testigantzak daude

bihar Aretxabaletan. Horren zergatia argitu digu Del Palaciok: "Handik etorritako edo hango arbasoak dituzten jende-tza dagoelako Debagoieneko bi herriotan". Horien artean dago 1936an Morales de Toroko alkate izan zenaren arreba, Aretxabaletan bizi dena.

31 HILDAKO 1936AN

1936an, gerra hasi eta gutxira, 31 lagun hil zituzten Zamorako herri txikian; horietatik 18 inolako epaiketa barik eta gainera-ko 13ak, epaitu ondoren –nahiz eta lauri bakarrik ezarri heriotza zigorra–: "Askok ez dituzte kontu horiek gogorarazi gura, baina hildakoek eta haien senideek justizia eskatzen dute eta egindako kaltea nolabait kon-pontzea", dio Del Palaciok. Eta gaineratu du: "Zein mundutatik datorren ez dakienak nora doan ere ez daki".

LIBURUAK SALGAI

Liburuaren aurkezpen ekital-dian hainbat lagun elkartuko dira: Jose del Teso –jatorriz Morales herriko–; Jose Ramon Intxauspe –Moralesko biztanle-en etorrera Aretxabaletara aztertuko du–; Candido Ruiz idazlea –Morales herriaren gainean jardungo du– eta Jose Maria del Palacio –diktadura-ren eragina giza kontzentzian aipatuko du.

Liburuak salgai daude Arkupen, 10 euroren truke.

argazki zaharra



Erretiroaren urtea ospatzen

1944an jaiotako kintoak dira argazkikoak. Eta kinto horiek, gizon eta emakume, erretiroaren urtea ospatuko dute aurten, maiatzaren 30ean, hain zuen: meza Agustin-darren santutegian (12:30) eta baziaria Taberna Berri jatetxeen (14:30).

Izena hilaren 25erako eman behar da Taberna Berrin, 10 euro aurreratura. Argibide gehiago gura izanez gero Juan Mari Errasti deitu: 943 79 30 55 eta 629 41 42 95.

Argazkia: Juan Mari Errasti.
Testua: Juan Mari Errasti.



FELIX PAGALDAY

Laborantza tresnak Ongarriak- Haziak

Mitarte 7 behea
ARETXABAleta

Tel.943 77 00 33/79 42 56



OTALAZELAI EGUNA 09

Aretxabaletan, 2009ko maiatzaren 17an

• 10:00 •

Otala Zelain haurrentzako LASTERKETAK.
Izena emateak 9:30etik aurrera.

• 10:00 •

Aretxabaletako txistulariekin **DIANA**.

• 11:00 •

XXXI. HERRI KROSSA Otala Zelaitik aterata Urkulu urtegiari itzulia.
Izena emateak bertan.



• 11:00 •

SARI BANAKETA.

• 12:30 •

ANIMALIEKIN JOKUAK.

• 13:00 •

Aretxabaletako Leizarra musika eskolako trikitilariak.

• 13:00 •

PAELLA LEHIAKETA: Antolatzailleek arroza, olioa, tipula, gatza, kolorantea eta berakatza jarriko dituzte, gainontzeko osagaiak partehartzaileek jarri beharko dituzte. Epaimahaiaren lana errazteko, partehartzaileak bi taldean banatuko dira.

SARIAK

A TALDEA

1. Saria	700 €
2. Saria	70 €
3. Saria	50 €

Izen emarea:

Arkupe Kultur
Etxea.

5€

B TALDEA

1. Saria	100 €
2. Saria	70 €
3. Saria	50 €

Eguraldi txarra eginez gero, txapelketa hau bertan behera geldituko da eta izena eman dutenei dirua bueltatuko zaie.

• 13:00 •

SAGARDO FESTA. Trikitilariak, berteolanak....

• 14:30 •

BAZKARI HERRIKOIA. Antolatzailleek mahaiak eta aulkia ipinikoditzteeta bazkaria norberak eraman beharko du.

• 15:30 •

ZURGAI taldearekin **herri kirolak**.

• 16:00 •

DANTZALDIA Txinparta taldearekin.

• 18:00 •

Loramendi dantza taldearen eskutik **DANTZA SAIOA**.

• 19:00 •

DANTZALDIA Txinparta taldearekin.

Eguraldi txarra eginez gero,
jaia ITURRIGORRI frontoian ospatuko da.



Aretxabaletan,
2009ko
maiatzaren
17an

antolatzalea



ETXEBIZITZAK > ZOZKETA

San Martingo etxeak egokitu zaizkienek 15 egun dituzte agiri guztiak aurkezteko

Arrazoi garrantzitsu barik etxeari uko egiten diotenek hiru urtean ezin izango dute beste zozketetan parte hartu; arrazoia ekonomikoa bada, zigorra urtebetekoa izango da

MIREIA BIKUÑA > OÑATI
Gehienak aurpegi tristearekin irten ziren kirolegutik; baina banaka batzuk, 43 hain justu ere, etxebizitza berriarekin itzuli ziren etxera. Haindik dira San Martinen egiten dihardutene babes ofizialeko lehen etxeetako jabeak. Ezinduen kupoko bi etxeak ez zituzten zozketatu, eskaerarik ez zegoelako. Horren harira, Udalak bi etxe horiek kupo orokorreko eskatzaileen artean emateko baimena eskatu dio Etxebideri. Eskaera onartuz gero, zozketa bukaeran osatu zuten ordezkoen zerrendako lehenengo biek esku ratuko lukete etxe bana.

AGIRI GUZTIAK
Zozketa bukatu ondoren, etxebizitzta egokitu zitzaienek dokumentazioa jaso zuten. Etxeen susatzaileek esan zieten 15 eguneko epea zutela agiri guztiak aurkezteko.



Herritar ugari bildu zen kirolegikoko pilotalekuaren zozketa ikusteko.

MIREIA BIKUÑA

UKO EGINEZ GERO, ZIGORRA
Eguazteneko zozketan etxea egokitu, eta behar besteko arrazo barik etxeari uko egiten dioten eskatzaileek ezin izango dute hiru urtean zozketa gehiagotan parte hartu. Dena den, egun bizi

dugun krisi ekonomikoaren ondorioz – hipoteka-krediturik ez dutelako edo langabezian daudelako– uko egiten dutenek urtete bakarrik itxaron beharko dute hurrengo zozketan parte hartu ahal izateko.

Zozketaren emaitzak

ADJUDIKAZIODUNAK	ETXEBIZITZA*
Orueta Junco, Iñaki	1-behe-A
Irizar Altzelai, Jaione	1-behe-B
Arlanzon Leon Maria Montserrat	1-behe-C
Ibabe Graña, Julen	1-behe-D
Laskurain Markuleta, Iker	1-behe-E
Zumalde Aurrekoetxea, Egoitz	1-1-A
Gende Ramirez, Patricia	1-1-B
Martin Ramos, Jonathan	1-1-C
Marcos Diez, Sonia	1-1-D
Niño Hernandez, Ruth	1-2-A
Garcia Porcel, Raul	1-2-B
Lertxundi Aranburu, Ibai	1-2-C
Palomero Garcia, Maria Dolores	1-2-D
Ortiz De Mendibil Agirre, Gorka	
Astigarraga Natividad, Amaia	1-2-E
Palacios Anduaga, Iñigo	2-behe-A
Zabarte Guridi, Ana Maria	2-behe-B
Ferrerriko Intza, Xabier	2-behe-C
Gomez Fernandez, Lorea	2-behe-D
Arias Cervantes, Blanca Regina	2-behe-E
Biain Regueiro, Maider	2-1-A
Bernal Julian, Santiago	2-1-B
Daroca Delgado, Eduardo	2-1-C

ADJUDIKAZIODUNAK	ETXEBIZITZA*
Barrena Arriaran, Iñaki	2-1-D
Lopez Telleria, Joseba	2-1-E
Berrocal Garcia, Sheila	2-2-A
Ganuza Yaniz, Yohana	2-2-B
Camison Rodriguez, Felipe	2-2-C
Fernandez Egaña, Luis Maria	2-2-D
Lizarralde Usandizaga, Haritz	2-2-E
Judez Lasherias, Ainhoa	3-behe-A
Martin Rodriguez, Alejandro	
Hidalgo Machio, Maria Jose	3-behe-B
Vazquez Garcia, Alvaro	3-behe-C
Santos Bikuña, Asier	3-behe-D
Luis Urtzelai, Joseba	3-behe-E
Garmendia Guzman, Ainhoa	3-1-A
Kortabarria Korkostegi, Ana	3-1-B
Corcostegui Oianguren, Olatz	3-1-C
Guridi Fernandez, Karmele	3-1-D
Guridi Aranburu, Hibai	3-2-A
Zurutuza Anduaga, Egoitz	3-2-B
Ezquibel Galdos, Iñigo	3-2-C
Garcia Fernandez, Yolanda Maria	3-2-D
Madina Aranburu, Joseba	3-2-E

*Ataria-Solairua-Atea

HURRENGO ZOZKETAK

San Martingo etxeak eman ondoren, zozketa berrieta rako datak zehaztu zituen alkateak: ekainaren 12an Ugarkalde auzoko 5. eta 6. zenbakietan 40 etxe zozketatuko dituzte; eta uztailean beste 12

etxe Kasablanka iparrean (Urbietako baserriaren ondoan). Bi horietan Etxebideko zerrenda bera erabiliko dute. Gainera, esan zuen irail eta urri aldera beste 116 etxe zozketatuko dituztela: 76 San Martinen eta 40 Ugarkalden.

Asier Arregi > Irakaslea

"Indar makinak modu seguruan nola erabili ikasiko dugu"

M.B. > OÑATI
Kirolegikogimnasioko indar makinak modu egokian erabiltzen ikasteko ikastaroa egingo dute maiatzaren 18tik ekainaren 20ra arte. Asier Arregi izango da irakaslea.

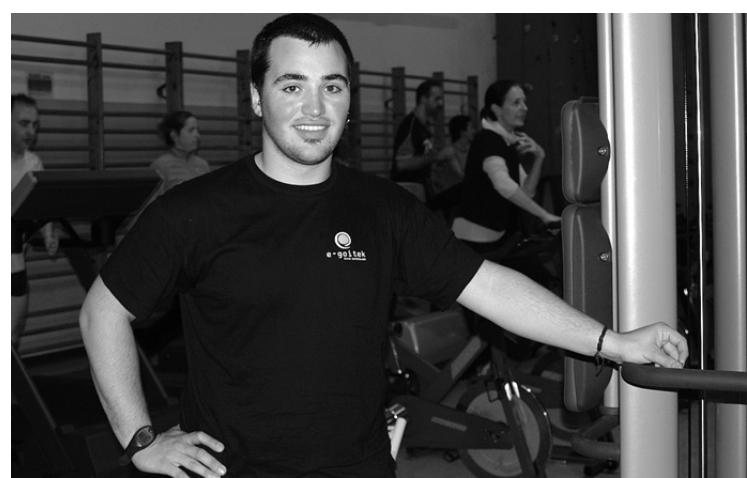
Zergatik erabaki duzue halako ikastaroa egitea?

Gimnasioa euren kontura etortzen diren askok ez dakinetako makinak ondo erabiltzen. Ikastaroaren helburu nagusia da indarra lantzeko makinak modu segu-

ruan erabiltzen ikastea. Oro har, fitness gelan dauden makina guztien erabilera landuko dugu.

Nolako ikastaroa izango da?

Lehenengo hiru saioetan makinak erabilera landuko ditugu. Gainera, posterretan eta tauletan agertzen diren ariketak nola egin behar dituzten azalduko dut. Ikastaroan parte hartzen duten guztiegi egin beharreko ariketen fitxategia emango diegu. Hurrengo sei saioetan, fitxan jasotako ari-



Asier Arregi, kirolegikoko gimnasioan.

MIREIA BIKUÑA

keta osatu eta erabiltzaileei jarraipena egingo diegu. Hamar pertsona onartuko ditugu, gehienez, talde bakoitzeko.

Nortzuek parte har dezakete ikastaroan?

Kirolegikogimnasioa erabiltzen duten guziendako ikastaroa egin nahi dugu; alegia, 16 urtetik gorakoendako. Aukera ona da makinak modu seguruan erabiltzen ikasteko. Hortaz, erabiltzai guztiak animatuko nituzke.

Gure asmoa da bi talde osatzea: astelehenetan eta eguztenetan 15:30ean eta 20:15ean. Zortzi orduko ikastaroa egin gura dugu.

Interesa dutenek non eman dezakete izena?

Kirolegikogimnasioa erabarko dute izena emateko edo informazioa eskatzeko. Prezioari dagokionez, kirolegikoko bazkideek 25 euro ordaindu beharko dituzte eta bazkide ez direnek, 35 euro.

JAIAK

San Isidro jaiak gaurtik domekara

M.B. > OÑATI

Kasablanka guztia gertu dute San Isidro jaiak ospatzeko. Gaur, 18:00etan hasiko dituzte ospakizunak Isidotxo basurdearen jaitsierarekin. Ondoren, musika eskolako ikasleen doinuekin txorimaloak irtengo dira. 21:00etan rock-metal jaialdia egingo dute. Zapataua, besteak beste, haur jolasak, aurpegia margotzeko tailerra, auzo afaria eta Manu Iztuetarekin erromeria egingo dituze.

Domekan, 12:00etan egindo duten mezaren ondoren, musika eskolako ikasleek kalejira egingo dute. 13:00etan bertsio jaialdia egingo dute eta 14:00etan auzotarrek eskainitako lurcha.

Lorentxo Altube > Musika tresnen bildumagilea

"Egindako musika tresnen atzetik, dokumentazio lan handia dago"

MIRIAN BITERI > ESKORIATZA

Lorentxo Altube arrasatearra musikaria eta Euskal Herriko musika tresnen bildumazalea da. Azken 25 urteotan egindako tresnak Ibarraundi museoan izango ditu era-kusgai datorren astetik aurrera. Mundumiraren egitarauaren baruan antolatu dute Altuberen erakusketa, Pascal Dione artista senegaldarraren lanekin batera.

Zer ikusiko dute datorren astetik aurrera Ibarraundira joaten direnek?

Euskal Herriko musika tresnak. Guztira, hamahiru mota ikus daitezke museoko lehen solairuan dagoen aretoan; tarte-an, txalaparta, alboka, txirula, txanbela, ttun-ttuna eta tobera.

Noiz hasi zinen tresnak egiten?

Orain dela 25 urte inguru. Hasieran, perkusioarekin hasi nintzen; txalapartarekin, hain zuen. Horren ondotik, haizezkoarekin jarraitu nuen, albokarekin; eta gero, harizko harpak egiteari ekin nion. Soinu tresna garrantzitsuenak horiek dira, nire ustez.

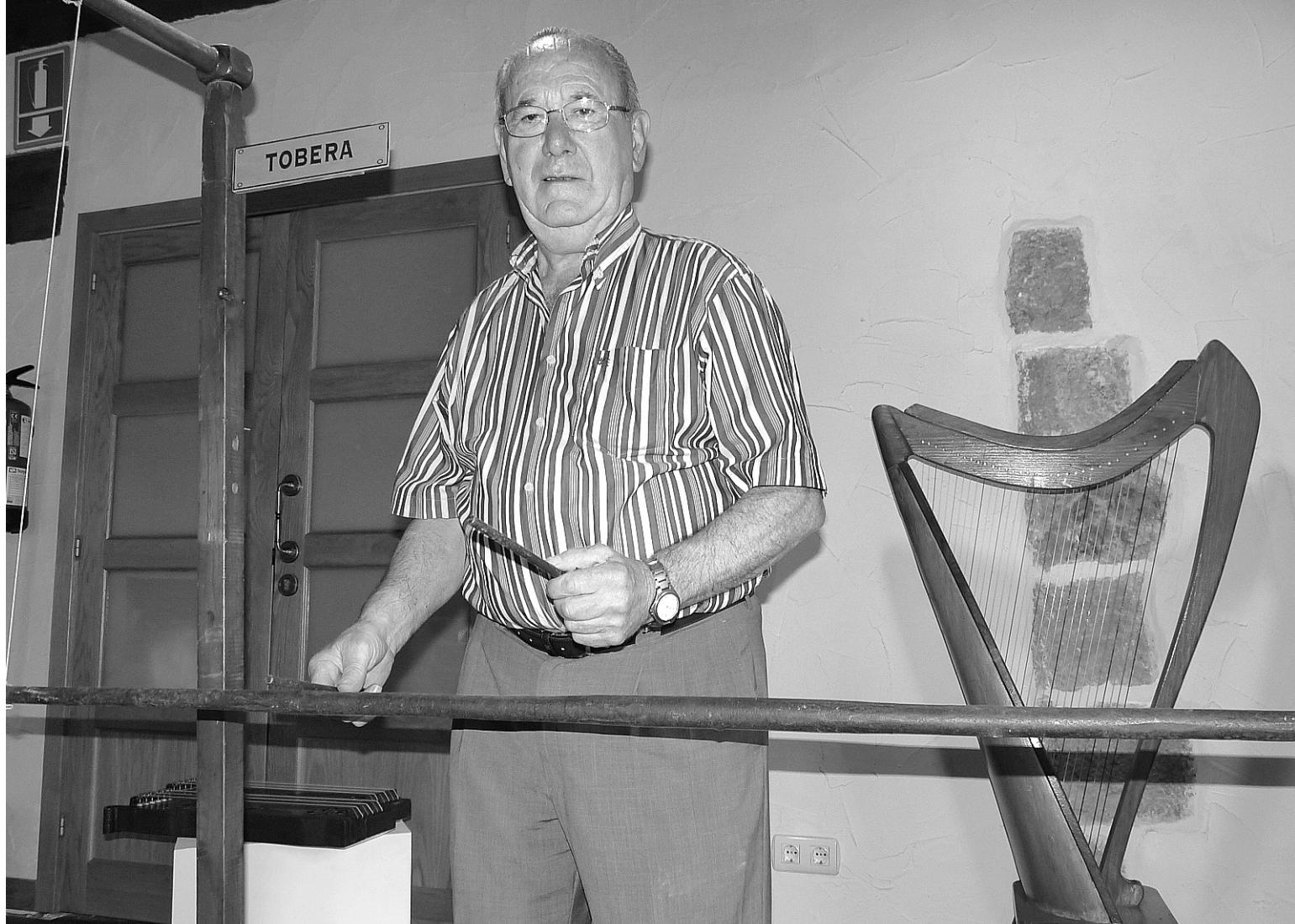
Nolatan zaletasun hori?

Esan bezala, txalaparta izan zen lehena. Semeak Bilbon iksasi zuen jotzen eta hona etorri zenean, laguntzak eman zizkio-ten zelan jotzen zen erakusteko. Orduan txalaparta bat edo bi egitea pentsatuta banuen ere, jende askok eman zuen izena ikastaro horietarako Arrasaten.

Domeka goizetan mendirajoaten hasi nintzen orduan, eta, modu horretan, askotariko egurrauk topatu nituen, oholak eta makilak egiteko. Azken horren hari-a, makilen torneatzea uretan egiten nuen. Egurra tratatu ostean, sailkapena egin nuen, bakoitzaren tonua eta dezibilioak neurtuz.

Eta horrekin amaitzean, Euskal Herriko beste musika tresna batekin hasi zinen: alboka...

Hala da. Durangaldean eta Txorierriin asko jotzen zen. His-



Lorentxo Altube musika tresna bildumazale arrasatearra, erakusketari azken ukituak ematen.

MIRIAN BITERI

"Ttun-ttunerako Iparraldera joan nintzen maskaradak eta pastoralak ikusteria"

"Nire helburu nagusia beti izan da gauza zaharrak ez daitezela ahaztu"

toriak dio Arrasaten ere, 1435. urtean, panderoarekin batera jotzen zela. Albokarekin amaitu ostean, gainontzekoekin hasi nintzen. Artisautza lanak egiteaz gain, tresnak ere berritu ditut.

Dokumentazio lana, beraz, oso garrantzitsua da...

Bai. Txalaparta ezagutzen banuen ere, soinuan-eta asko sakondu nuen. Albokarako liburu-ruetan begiratu nuen eta ttun-tnunerako, berriz, Iparraldera joan nintzen askotan maskaradak eta pastoralak ikusteria. Gainontze-ko tresnekin antzera ibili nintzen.

Zein da zure tresna kuttunena?

Txalaparta, berezien da. Horretan gauza asko sakondu behar dira: askotariko timbre, soinu eta materialak daude.

Musika tresnez gain, esan bezala, baserriko makineriaren alorrean ere ibili zara...

Hala da. Baserriko tresneria asko topatu eta berritu ditut. Guztira, 200 tresna inguru bildu ditut, horiekin erakustaldiak egiteko. Nire asmo nagusia beti izan da gauza zaharrak ez daitezela ahaztu. Euskal Herri osotik pasa naiz horrekin.

Zure bildumaren zati handi bat Eskoriatzan dago bilduta azkenaldian. Zergatik?

Arrasaten neukan bilduma guztia oso polita ipinita, Etxaluze baserrian. Baino baseria bota egin behar izan zen, orain eraikitzen diharduten zaharren egoitza egiteko. Nora eroan ez neukan eta Eskoriatzakoek lokala eskaini zidaten, erakusketa moduan jarraitu ahal izateko.

Orain, Mundumirarako, musika tresnen gaineko material guztia jarri dut ikusgai. Interesa duenak museoan aurkituko nau maiatzaren 22tik 24ra bitartean.

KIROLA > INTXAURTXUETA KIROLDEGIA

Bihar, zapatua, itxita egongo da goiz osoan igerilekua, eskola kirola dagoelako

M.B. > ESKORIATZA

Herriko igerilekua itxita egongo da bihar, zapatua, goizean, eskola kirola dela-eta. Guztira, Lehen Hezkuntzako 80 haur inguru ibili dira jolasean igerilekuaren, 10:30etik 12:30era. Kirolegitik jakinarazi dute zapatua arratsal-

dean ohiko ordutegian egongo dela zabalik, 14:30etik 20:30era bitartean.

KANPOKO, EKAINAREN 13AN

Bestalde, iragarri dute kanpoko igerilekua ekainaren 13an irekiko dela. Orduan, udako ordute-

gia izango dute barruko igerilekuaren. Hori iristen den bitartean, baina, hona hemen gaur egungo ordutegiak: astelehenetik barikura, 08:00etik 21:00etara; zapatuetan, 09:30etik 12:30era eta 14:30etik 20:30era; eta domeka eta jaiegunetan, 09:30etik 13:00etara.

> AISIALDIA

Txomin Txapel eguna ospatzeko egitarau zabala gertatu dute gaur, barikua, Huhezi unibertsitatean

Gaur, barikua, Txomin Txapel eguna ospatuko dute Huheziko fakultatean. Eguerdian, Txomin Txapelen jaitsiera egingo dute eta ordu-behe beranduago, triki-poteoa hasiko dute ikasleek. 14:30ean, berriz, bazkari herrikoia antolatu dute unibertsitatean. Antolatzaleek jakinarazi dute, horren harira, bazkarirako txartelak salgai daudela fakultateko kafetegian.

Arratsaldea ere ekimenez josita dator. 16:00etan, jolasak aurreikusi dituzte eta 18:30ean, aldiz, manifestazioa egingo dute herriko kaleetatik; hori amaitzean, ekitaldia ere izango dute. 20:00etan, batukada potearen txanda iritsiko da eta eguna behar bezala amaitzeko, kontzertuak eta dantzaldia egongo dira.



Joan den urtean, 40 baserritar eta erretiratutik gora bildu ziren eguerdian Aingeru Guardako ermitan, San Isidro eguna ospatzeko.

ARANTZAZU EZKIBEL

JAIA > SAN ISIDRO EGUNA

Baserritarrek meza eta bazkariarekin ospatuko dute eguna

Azken urteotan bezala, 12:00etan elizkizuna dute Aingeru Guardan eta Egokienan bazkalduko dute

MIRIAN BITERI > ESKORIATZA

Egunero lan gogorrak albo batera uzteko aukera izango dute aurten ere herriko baserritarrek. Jaiegunetako arropa jantzi eta euren eguna, San Isidro eguna, behar bezala ospatu ahalko dute gaur, barikua.

Egitarau xumea gertatu dute horretarako. Lehenik eta behin, eguerdian meza egingo dute, azken urteotan moduan, Aingeru Guarda ermitan. Baserritarrez gain, herriko erretiratutu asko joaten da urtero hara.

Jarraian, herrirantz abiaturiko dira eta hango tabernetan tra-

gotxoa hartu ostein, 14:00 alde rra bazkaltzera joango dira. Ego kienetan egin dute aurten ere hitzordua. Ederto bazkal duko dute han eta, bide batez, hainbeste ardura eragiten dituen bizimoduaz luze eztabai datuko dute, ziurrenik, Egokie na elkartean; jai giroa albo bate ra utzi barik.

25 LAGUN INGURU

Aurten, 25 lagun inguru espero dituzte hitzordu horretan. Urte ro joaten direnek adierazi dute urtetik urtera kopuru hori jaitsi egiten dela. Horren harira, gogo-

rarazi dute herriko baserriean oraindik jende asko bizi bada ere, baserriko lana egitik bizi diren eskoriatzarrak gero eta gutxiago direla.

Aspaldi egun handia zen San Isidrorena herrian. Nagusienek meza San Pedro parrokiaren egi teaz gain, dantzaldia ere egoten zela gogorarazi dute. Hainbat urtez eguna ospatu barik egon ostein, erretiratutu talde batiek Udalaren laguntzarekin Aingeru Guarda ermita berritu zue nean, meza han egitea erabaki zen eta azken urteotan han egin izan da.



Aurten ere 1929. urtean jaiotako eskoriatzarrak bilduko dira.

GOIENKARIA

OSPAKIZUNA > KINTADA

1929an jaiotako eskoriatzarrek bazkaria egingo dute bihar

Hamasei lagun elkartuko dira aurten; Ozteta jatetxeen bazkaldu ostein, 19:00etan meza dute

M.B. > ESKORIATZA

Bihar, zapatua, hitzordu berezia dute Eskoriatzako 50. urteko kin toek (1929an jaiotako eskoriatzarrek). Aspaldiko ohiturari jarraituz, bazkaria izango dute

aurten ere. Egun osoko ospakizuna egingo dute, zilarrezko ezteiak egingo dutelako.

Eguerdian, Ozteta jatetxeen bazkalduko dute. Aspaldiko bizi penak gogora ekartzeko aukera

izango dute. Etxera erretiratu aurretik, herriko San Pedro parrokiaren meza izango dute, 19:00etan.

EMAKUMEAK ANTOLATZAILEAK

Azken urteotan bezala, hamasei bat lagun elkartuko dira. Emakumeak izan dira bilkura hori antolatzeaz arduratu direnak.

> IKASTAROA

Munduko dantzen gaineke ikastaroa egongo da bihar arratsaldean herriko kultura etxeen

Bihar, zapatua, munduko dantza ezagunenak ikasteko aukera egongo da berriro Eskoriatzan. Patxi Montero dantza irakasleak saio bakarra eskainiko du arratsaldean, 17:30etik 20:30era, kultura etxeen. Ikastaro horrek bost euro balioko du.

Edonori zabalik egongo da ikastaroa. Horren harira, antolatzaileak jakinarazi du parte-hartzaileek ez dutela aurretik inolako esperientziarik izan behar. Munduko eta, bereziki, Europako dantza errazenak eta ezagunenak zein Errusiako dantzak zelan dantzatu behar diren erakutsiko die. Horretarako, dantza bat praktikatzen hasi aurretik, dantzaren pauso guztiak erakusten dizkiela azaldu du.

oharrak

IZENEMATEA

> Kulunka haurreskolan izena eman daiteke gaur arte

Gaur, barikua, amaitzen da datorren ikasturteari begira Kulunka haurreskolan 0 eta 2 urte bitarteko umeak apunta zeko epea.

UMEAK

> Gaur amaitzen da udaleku irekietan apuntatzeko epea

Uztailaren 6tik 24ra egingo diren udaleku irekietan parte hartzeko izena emateko epea gaur amaitzen da. 1997 eta 2005. urteen artean jaiotakoek parte hartu ahal izango dute. Bestalde, udaleku horietarako begiraleak ere behar dituzte. Bihar arte dute dokumentazioa Tortolis ludotekan aurkezteko aukera.

KIROLA

> Areto-futboleko partiduak dau de bihar Intxaurtxuetan

Areto-futboleko lehen partidua 16:00etan hasiko da Intxaurtxuetan. Gazten mailan, eskoriatzarrek azpeitiarrik izango dituzte aurrean. Jarraian, 18:00etan, erregionaleko lehen mailan jokatzen direnena egongo da. Eskoriatza San Martin taldekoen kontra lehiatuko da.

ONA TXARTELA

> Eguazten eta eguen arratsaldeetan lor daiteke Ona txartela

Maiatzean ere Ona txartela eskuratzeko aukera egongo da Udal Liburutegian. Interesa dutenek eguztenetan edo egue netan joan beharko dute hara, 16:30etik 20:00etara bitartean.

JAIAK > SAN ISIDRO

Artisauak, ganadua, musika eta bertsoak izango dira bihar azokan

Pilotaleku inguruan ardiak, behiak, behorrak eta astoak ipiniko dituzte

Kukumarroak egingo dituzte umeek zein adinekoek lehiaketarako

IRATI AGIRREAZALDEGI > ANTZUOLA
San Isidro eguna maiatzaren 15ean izanik, hilaren 16an, zapatuan, azoka izango da, urtetako ohiturak jarraituz.

Goizean barrena, 09:00etatik 14:00etara bitartean, pilotaleku inguruan ganadu azoka egingo dute. Ardiak, behiak, behorrak eta astoak ipiniko dituzte ikus-

gai herriko ganaduzaleek; besteak beste, Idalatorre, Lizarriturri, Altzeta, Iribar eta Lamaño gainerako baserrietakoek eta Irumendi elkartekoek.

GAZTA ETA ARTISAU LANAK

Ordu berean, plazan, produktuen salmenta izango da. Herriko baserri bakarra izango da azokako ordezkari: Anbu, hain zuzen ere. Gainontzean, batik bat gazta eta artisau produktuak ipiniko dituzte salgai kanpotik etorritakoek.

Bestalde, Anelkar elkartasun taldeko kideek bidezko merkataritza produktuekin postu bat ipiniko dute azokan. Azukrea, txokolatea, kafea, gailetak... eta halako jakiak; edariak; bitxi, poltsa, zapi eta antzerako osagariak; etxeak janzteko osagariak; eta argazki albumak salduko dituzte. Artisau lanak ere; horiek ere, Arrasateko Harreman dendar salgai izaten direnak.

SARI BANAKETAK

Hori goiz guztian barrena, baina tartean beste ekitaldirik ere izango da. 10:30etik aurrera Trekutz elkartean salda banatuko dute; 11:00etan meza izango da; eta 12:00etan txistulariak eta trikitilariak irtengo dira kaleko giroa alaitzera.

Ordu berean, Antzuolako Txokoak argazki lehiaketako sariak banatuko dituzte Olaranen eta lehiaketako argazkiak ikusgai izango dira 12:00etatik 14:00etara eta 19:00etatik 20:30era bitartean zapatuan eta domekan.

Kukumarro lehiaketako sari banaketa egingo dute 12:30ean; eta azkenik, 13:00etan Agin Rezola eta Urko Egaña bertsolarien saioa izango da.

San Isidro egunaren aitzakian nekazaritza eta artisau giroan ibiltzeko aukera izango dute herriko baserritarrek zein kaletarrek zapatuan.



Aurreko ibilaldietan parte hartu dutenak ere elkartu nahi dituzte. GOIENKARIA

MENDIA > MUGARRIEN IBILBIDEA

Deskarga eta Aizpurutxo arteko ibilaldia domekan

Mugarrien ibilaldietan parte hartu dutenendako bazkaria izango da

I.A. > ANTZUOLA

Udalak eta Arrolak antolatuta, maiatzaren 17an mugarrrien hirugarren ibilbidea egingo dute. 09:00etan Sagastin irten eta Deskargara autoz joanda, hiru ordu eta erdi edo lau orduko ibilaldia egingo dute.

Ibilbidean hauek ikusiko dituzte: Deskargako mugarrria; Boton gaina eta landutako mugarrri berezia; Txintxaleku gaina, Trekutz-Irimo bidean; Larregi harrobia eta ingurua; Bazterriñña, Ursalto, Ondamendi eta Piku nieta baserriak eta Trekutz.

Ondoren, orain arte mugarrrien ibilbideetan parte hartu duten guztiendako bazkaria izango da. Paella dastatzeko aukera edukiko dute Meakan. Antzuolako eta Urretxuko 80 lagun inguru espero dituzte.

oharrak

HITZALDIA

> Tibeteko preso politikoa

Eskoriatzan maiatzaren 22an, 23an eta 24an egingo duten Mundumira jaialdiaren harira, martitzenean, 19:00etan, hitzaldia izango da Olaranen.

Tibetetik etorritako 70 urteko monje budista batek egingo du berba *Un tiempo, tres vidas* izenburuean. Tibeteko lehengoko preso politikoa da eta bizi izandako egoeren berri emango du; bere lehengo bizi-modua, preso egon zenekoa eta orain, errefuxiatu moduan bizi dituenak. Euren eskubideen alde egiteagatik hainbat tibetarrak jasandako sufrimendua agerian uzten duen *Budas en el exilio* dokumentala emango dute gero.

ERRETIRATUA

> Hitzaldia eta irteera

Antzuolako erretiratuek eta Bizikasik antolatuta hitzaldia izango da egunean, maiatzaren 21ean, 17:30ean, erretiratuen egoitzan. Fernando Viciosak etxeko istoriuen arriskuen gaineran jardungo du.

Bestalde, erretiratuek maiatzaren 27rako Zumaiara egun erdiko irteera antolatu dute. 15:00etan Antzuolatik irten, Zumaiara joan eta gidari batekin alde zaharra eta arrantzaileen kofradia bisitatuko dituzte eta ondoren merienda egingo dute Loiolan. Izena emateko maiatzaren 19an eta 20an 16:00etatik 18:00etara bitartean joan behar da elkartera eta 11 euro ordaindu.

SUKALDEKO ALTZARIAK

Harizki

Zurrategi plaza 4, beheia. ANTZUOLA. Tel. eta faxa 943 78 71 80

MUEBLES IGEA

Sukalderako eta bainurako altzariak

Alzari rustikoetan

espezializatuak

zabalo

IGELTSEROTZA

Jose Luis Zabalo

Kalegoi 9, 1. solairua

ANTZUOLA.

Tel. eta faxa:

943 76 60 89

ZAHAR BERRITZEAK:

Fatxadak

Bainugela eta sukaldea

Lokal komertzialak

Teiliatuak

TASAK > ZABORRAK

Bigarren seihilabeteko zaborren gaineko tasak %17,86 igo dituzte

Urtarrilean %10eko igoera egin ondoren, uztailatik aurrera zabor tasen tarifa arrunta 9,52 euro izango da

IRATI AGIRREAZALDEGI > ELGETA Azken udalbatzarrean gehien-goz onartu zuten, EAJ-EAk zinegotziak aurkako botoekin eta gainontzeak aldekoekin, Debagoineneko Mankomunitateak proposatutako hiri hondakinak jaso, garraiatu eta kudeatzeko tasen igoera, %17,86koa, bigarren seihilekorako.

Urtarrilean tasen igoera %10ekoia izan zen eta, ondorioz, iaz hiru hilabeteko kuota tarifa arruntetan 7,35 euro bazen, aurten 8,08 euro izatera pasa da. Hori, lehen sei hilabeteetan; izan ere, bigarrenetako proposatu duten igoerarekin, kuota 9,52 euro izango da.



Mankomunitateak egingo du bide publikoko bilketa. IRATI AGIRREAZALDEGI

SUPERABITAREKIN ORDAINDU

EAJ-EAk zinegotziak, gehiegizkoia iritzita, aurkako botoa eman zioten urtarrileko %10eko igoerari eta oraingoan ere aurka bozkatu dute.

Patxi Basauri zinegotziak udalbatzarrean esan zuenez, "Debagoineneko Mankomunitateak kreditu baten bitartez-edo aurre egin beharko lioke igoerari. Baina egin ez duenez, eta igo-

era horrek Udalarenak 8.624 euroko kostua izango duenez, proposatzen duguna da iaz Udalak urtea superabitarekin itxi zuenez, kopuru horretako diru zati bat zabor tasen igoerari aurre egiteko baliatzea. Krisi egoeran gaudela ikusita Udalak ez duela ondo jokatu uste dugu".

GIPUZKOAKO ZABOR POLITIKA

Oxel Erostabe alkateak, berriz, hauxe esan zuen: "Elgetan EAJ-EAk proposamen hori egitea aintzat hartzekoa da, baina kontua ez da Elgetako ezta Debagoieneko Mankomunitateko ere, Gipuzkoakoa baizik. Gipuzkoan badakigu zein dagoen agintean eta zein zabor politika bultzatzen duen".

Tasak igotzearen arrazoia da Mankomunitateak bide publikoko bilketak eta garbiguneen kudeaketa egin arren uztailatik aurrea Gipuzkoako Hondakinen Kontsorazioa arduratuko dela gainontzekoaz eta 125,74 euro kobratuko dizkiola Mankomunitateari tona metriko bakotzeak.

bere ustez



Alberto Telleria

Liberaziño eguna

Harritu egin ninduan aprilaren 24an abertzaliak eta errepublikanak egun senialau horretan, Salbador kalian gora ikusi nittuanian. Hori egunoi beti lotu izan dot batzuen zelebraziñuak eta bestien ezintasunarekin. Oin, hemendik aurrera, salaketiarekin lotuko dot; herrixan pasautako gogoeta penatuen liberaziñuarekin; zelabaitteko amorraren liberaziñuarekin; lasaittasunaren eta patxadiaren liberaziñuarekin...

Hala ta be, nago liberaziñua ez dala erabatekua izango, orduko zenbait emaku-

**"Barkamena
birtude bat ei da,
baiña barkatzeko
egi danak azaldu
bihar dira"**

88 urteko gizona hilda, kamioiak harrapatuta

Domingo Iturbe kalean gertatu zen ezbeharra, atzo, eguna, 10:50ak aldera. Ertzaintzak emandako datuen arabera, 88 urteko gizonzko Renault-300 markako kamioi batek harrapatu zuen eta bertaratu ziren osasun zerbitzuek ezin izan zuten ezer egin. Bertan hil zen F.M.A. gizonezkoia.

Ertzaintza Domingo Iturben gertutako ikertzen ari zen atzo eguerdian, erredakzioa ixteko orduan.



MIREN ARREGI

oharrak

KIROLA

> Mendi bizikleta irteera

Domekarako, maiatzaren 17rako, mendi bizikleta irteera antolatu du Egoki kirol taldeak. 16 urtetik gorako herritarrendako izango da. Herriko plazatik 08:30ean irtengo dira txirrindulariak eta zailtasun ertaineko ibilbidea egitea da asmoa; baina antolatzaleek esan digute izena ematen duten zaleen arabera ego-kuitu ahal izango dela.

ERRETIRATUA

> Podologoa eta irteera

Podologoaren maiatzeko konulta hilaren 21ean izango da, 15:00etan hasita. Ordua hartzeko Nati Arrietari deitu behar zaio (943 76 80 77). Bestalde, erretiratuendako egun erdiko irteera antolatu dute maiatzaren 27rako Abadiñoko Gaztelu auzora. Joan nahi dutenek Pedro Mari Uberari eman behar diote izena hilaren 24a baino lehen.

frontenis txapelketa

Finalak, ekainaren 6an

Frontenis txapelketako finalak aste bukeran honetan ziren jokatzeoak, baina frontoiko konponketak direla eta finalistaren batek ezin duelako, atzeratu egin dituzte. Hortaz, ekainaren 6an, zapatuan, jokatuko dira, 18:30ean hasita. Hirugarren eta laugarren postuak erabakitzeko partiduak lehenengo eta finalak gero.

PARTIDUAK (Ekainaren 6an, 18:30ean hasita)

Asier Morales-Asier Osoro/Josu Arantzial-Eneko Ojanguren

Idoia Elkoro-Garbiñe Sarasketa/Nagore Morales-Janire Lazkano

Odei Zenitagoia-Mikel Beretxinaga/Eñaut Arantzeta-Aritz Gallastegi

Mireia Berriozabal-Rebeka Ubera/Idoia Serna-Nagore Ojanguren

EMAITZAK

Asier Morales-Asier Osoro/Eñaut Arantzeta-Aritz Gallastegi 7-25

Josu Arantzial-Eneko Ojanguren/Eñaut Arantzeta-Aritz Gallastegi 19-25

Mireia Berriozabal-Rebeka Ubera/Nagore Morales-Janire Lazkano 25-19

Idoia Serna-Nagore Ojanguren/Idoia Elkoro-Garbiñe Sarasketa 25-13

AZPIEGITURAK

400 kw-ko linea elektrikoa, herrian

Ingurumen Ministerioaren eskutitza jaso du Udalak asteon

A.B. > ARAMAIO
Aramaioko Udalak eskutitz bat jaso zuen astehenean Espainiako Ingurumen Ministeriotik. Bertan azaltzen da Aramaio zeharkatuko duen 400 kilowatteko linea elektrikoa sartu nahi dutela; Oleta auzotik sartuko litzateke Aramaiora eta Suña auzoan irten, herria zeharkatuz. Gueñestik (Bizkaia) Ezkio-Isasora (Gipuzkoa) joango den linea elektrikoa da.

Ingurumen Ministerioak aurkeztutako proiektuaren arabera, 46 metro inguruko zutabeak eraiki beharko dira eta 40 metro inguruko zabalera izango duen bidea egingo da, linea elektrikoa bertan sartzeko.

Aramaioko Udalak ezustean hartu du berria, eskutitz horren bitartez izan dute eta, lehenengo aldi, proiektu horren berri. Asier Agirre alkateak azaldu du proiektua "zorakeria" iruditzen zaiola. Eta gaineratu du, hasteko eta behin, Ministerioari informazio gehiago exijituko diotela.

UDALA

Udaleko lau lanpostutan aldaketak egon dira

A.B. > ARAMAIO
Udaletxeen baja asko izan dituzte denbora laburrean, baina dagoeneko bete ditutte hutsik geratu ziren lau lanpostuak.

Aurrerantzean, Udaleko idazkari lanetan Larraitz Sanzberrook jardungo du; orain arte Arrasateko Udalean ibili da lanean, Administracio Orokorreko teknikari. Kontu-hartzalea ere berri da: Amagoia Zubillaga du izeña eta aramaioarra da. Arkitekto postua, berriz, Egoitz Mendizabal bilbotarrak beteko du. Aramaiko eta Otxandioko udaletan egingo du lan. Azkenik, aparejadore berria: Oier Ezkerra dauka izena eta gasteiztarra da.

KULTURA > MUSIKA

Udalak musika etxea ipini nahi du martxan

Herritarrek osatutako fundazio bat sortu nahi da musika etxea kudeatzeko; Udalaren asmoa da herritarren implikazioa handia izatea proiektuan

ARRITXU BARRUSO > ARAMAIO
Aramaioko Udalak musika etxea sortu nahi du. Musika eskola beharrean, musika etxe ipini nahi izan diote izena; izan ere, ez da eskolak emateko bakarrik erabiliko. Izenak dioen moduan, musikarekin lotutako ekimenak eta ekintzak batuko dituen etxea izango da. "Herrian musikarekin lotutako elkartea eta talde dezentate ditugu eta nahi duguna da musika etxeen horien guztien bilgunea izatea. Musika eskola funtzioa ere izango du, noski, Aramaiko gaztetxoek lehenengo urteetan, behitzat, musika ikasketak Aramaion egin ditzaten, Arrasatera joan beharrak izan gabe", azaldu du Asier Agirre alkateak.

Proiektu honen asmoa da gasteek oinarrizko ikasketak Aramaion bertan egin ahal izatea eta, gero, espezialitatea egitera Arrasatera joatea. Eraikina zein izango den ere erabaki du Udalak, Pedro Ignacio Barrutia kalean



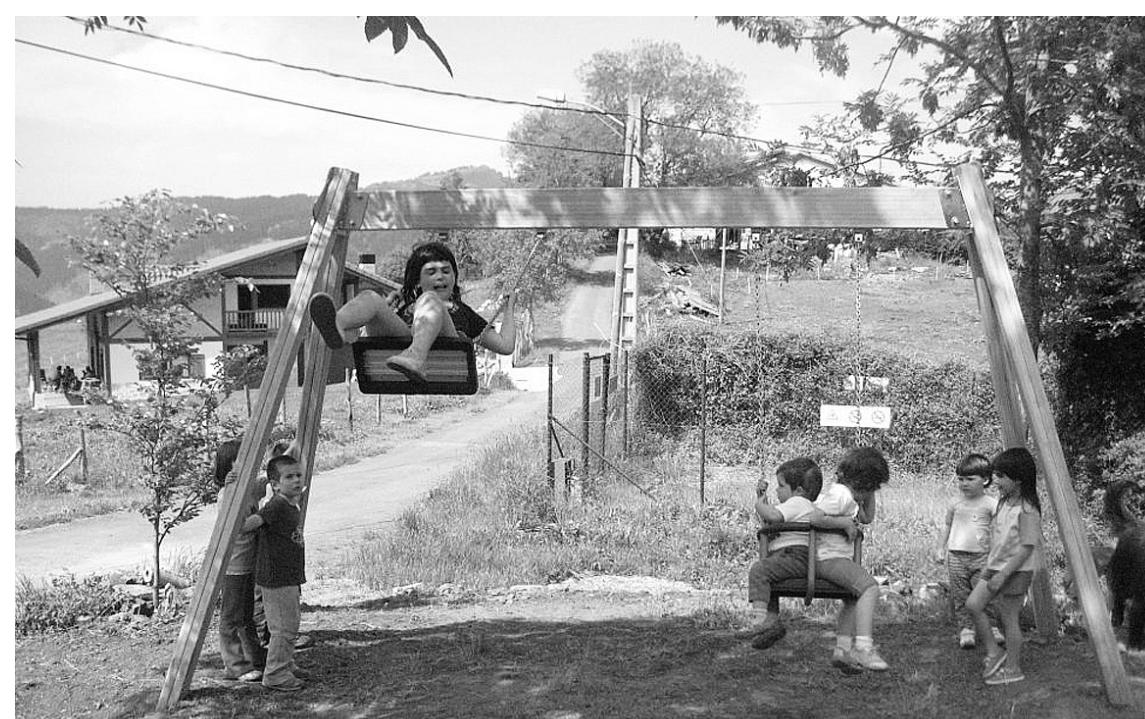
Musika etxea Pedro Ignacio Barrutia kalean kokatuko da.

egiten ari diren babes ofizialeko etxebizitzen azpian dagoen lokalaren kokatuko da.

FUNDAZIOA

Musika etxeak, gainera, beste berezitasun bat izango du. Ez da Udalarena izango, asmoa da fundazio bat sortzea eta hark kudeatzea. Batzorde bat sortuko da eta batzorde horrek hartuko ditu erabakiak. "Gura duguna da

musika etxa herritarrena izatea eta herritarrek kudeatzea. Udalak, noski, batzorde horretan ordezkaritza izango du, oraindik zehaztu gabe dagoena, baina, ardura gehiena herritarrena izango da", azaldu du alkateak. Fundazio horretako kide izateko kuota bat ordaindu beharko da. Udalak aste batzuk barru bileria irekia egingo du herritarrei proiektuaren berri emateko.



AIZPEA AJURIAGERRA

Gureia auzoko ziburu berrieta, umeak pozik

Gureia auzoko umeek bereziki gustura hartu zuten pasa den aste bukaeran egindako eguraldi polita; izan ere, ziburu berriak ipini dituzte auzoan eta horiek estreinatzeko desiratzen zeuden auzoko txikitxoenak. Udalak bi ziburu eman dizkie Gurelako auzotarrei eta auzo-lanean ipini dituzte ziburuok. Astean zehar muntaketa lanetan ibili ziren aste bukaerarako lana bukatuta izateko. Auzotarrek argazki hori bidali digute eta azaldu dute, horrela, eskerrak eman nahi dizkiotela Udalari umeen dako opari hori egitearren.

ERAKUSKETA

Gay eta lesbianen egoera munduan

'Romeo & Romeo Julieta & Julieta' erakusketa ikusgai aste bukaeran

A.B. > ARAMAIO

Lesbitoria Gaysteiz elkartek gay, lesbiana eta transexualak munduko herrialde desberdinietan bizi duten egoera azaldu nahi du *Romeo & Romeo Julieta & Julieta* erakusketarekin. Elkarteo kideek azaldu dute gutxi gorabehera munduko 80 herrialdetan gay, lesbiana edo transexuala izatea delitua dela, eta zenbaitetan heriotza zigorra ere ezartzen zaiela. Hain justu ere, horixe da elkartea horrek salatu nahi duena. Maiatzaren 17an, gainera, homofobia eta transfobiaren kontrako nazioarteko eguna ospatuko da, eta hori da erakusketa egitearen besoste arrazoia. Aste bukaeran, Aramaiko osoko bilkuren aretoan egongo da ikusgai.

> BIDAIEI DIAPORAMAK **Hilaren 21eko hitzaldia atzeratu egingo dute**

Maiatzera Bidaien gaineke diaporamatzen izaera programatua antolatu dute eta egunero bidaien gaineke hitzaldiak eskaini dituzte. Maiatzaren 21erako aurreikusitako hitzaldia, baina, atzeratu egingo dute, greba orokorreko sindikatuek egindako deialdia dela-eta.

Hori horrela, Xabier Aranbururen Afrikako hegoaldeko animaliak hitzaldia ekainaren 4an izango da, 19:00etan, kultura etxearen

> KULTURA **Kanpai-jotze eguna ospatuko dute bihar, zapatua, Ibarran**

Ibarran, zapatuan, kanpai doinuak entzungo dira behin eta berriz; kanpai-jotze eguna ospatuko dute.

11:00etan Patxo Fernándezek hitzaldia egingo du Aramaiko kanpainen historiarenganean. 11:45ean, berriz, Arientzako kanpajole eskolako kideek orain arte egindako lanaren gaineko azalpenak entzungo dituzte. Amaitzeko, San Martin parrokiako kanpaiak joko dituzte.



Foru Aldundiko eta Leintz Gatzagako ordezkariak, gatz museoa bisitaten.

TXOMIN MADINA

BISITA > MARKEL OLANO HERRIAN

Herriko proiektuen berri eman diote diputatu nagusiari

Landa Garapenerako diputatu Rafael Uribarren izan du lagun Olanok bisitan

Landagipuzkoa egitasmora aurkeztu dituzten proiektuak ontzat eman ditu

T. MADINA/M. ALTUBE > LEINTZ GATZAGA
Astelehen goizean izan zen Markel Olano diputatu nagusia Gatzagan. Eusebio Villar alkatea buru zuen udal ordezkarri taldeak egin zion ongietorria eta herriko proiektuen berri eman zioten Olanori eta harekin batera etorri zen Rafael Uribarren Landa Garapenero diputatuari.

PILOTALEKUA ESTALTZA, ONARTUTA
Batzarra egin zuten lehenengo guztiak udaletxeen eta herriko dituzten proiektu eta asmoen berri eman zien alkateak. Jakinaren gainean zeuden, baina, diputatu nagusia zein Landa

Garapenerako; izan ere, Landagipuzkoa 32 egitasmora aurkeztu dituzte proiektu horiek dirulguntza jasotzeko ahaleginetan. Hiru dira Udalak aurkeztutako proiektuak: hainbat baserritako bide sarrerak egokitza; pilotaleku estaltzea eta Gatzagainera ura eroatea.

Lehenengo biak dagoeneko onartuta ditu Aldundiak eta base-rirettako sarbideak egokitzen dagoeneko hasita daude; Gatzagainen, hain zuzen. Hirugarrenak, uraren kontuak, oraindik ez du baiezkorik jaso, baina, Olanoren esanetan, "asmoa da proiektuarekin arrerera egitea".

TURISMOA INDARTU

Landagipuzkoako 32ra aurkeztutako asmoek gain, beste proiektu batzuen berri eman zien alkateak; besteak beste, turismoa indartzeko eta 1986ko herriko arau subsidiarioa aldatzeko asmoak. Proiektuen finantzazioaz ere jardun zuten eta Olanok esan zuen proiektuak partekatuak direla; hau da, zati garrantzitsuena Aldundiak jarri arren Udalak ere egin behar duela ekarprena. Herriko arazoei erantzuteko ilusioa ikusi duela gaineratu zuen.

Bai Olanok, bai Uribarrenek gatz museoa eta Dorletako santegia bertatik bertara ezagutzeko aukera izan zuten, museoko arduradun Aitziber Gorosabelen azalpenak lagun.

ESANAK

"Proiektuak partekatuak dira; gehientsuena Aldundiak jarriko du baina Udalak ere egin behar du ekarpena"

Markel Olano > Diputatu nagusia

TASAK

Ura eta estolderia ordaintzeko epea

Ekainaren 2ra bitartean ordaindu behar dituzte bi tasak udaletxean

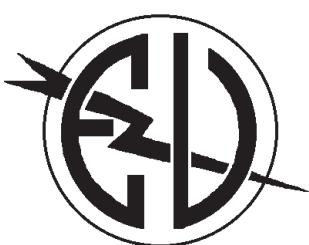
M.A. > LEINTZ GATZAGA

2009ko lehenengo hiruhilabeteko edateko uraren eta estolderia zerbitzuaren tasaren errolda onartu du Udalak eta ordaintzeko epea zabalik dago. Ekainaren 2a bitartean ordaindu beharko dituzte aipatutako tasak gatzagarrek, udaletxeko zerga bilketa bulegoan –ordainagiri helbideratuen kasuan izan ezik–.

Herriaren bat ez balego ados tasa ordaintzearekin, hilabeteko epea dauka erreklamazioa aurkezteko udaletxeen. Eta ordaindu ezean, prozedura exekutiboaren bitartez eskatuko diote dirua zordunari.

**> INTERNET
Haizea Odria
begiralea gaur dago
KZgunean**

Gaur, hilak 15, KZguneko begirale Haizea Odria izango da Gatzagan (16:00-20:00 da ordu-tegia). Ez du ikastarorik egingo, baina herriarrek Interne-ten gainean dituzten zalan-tzak argitzen saiatuko da. Gainera, IT txartela eskuratzeko non egin daitezkeen azterketak eta Ona txartela egiteko zer behar den jakinarazi-ko die gatzagarrei.



URONDO

Elektrizitatea

- * Elektragaiak
- * Instalazioak
- * Automatismoak

- * Proiektuak
- * Argiztapena
- * Bobinaketak

Musakola auzoa 26. Kataide Industrialdea 5. pabilioia. 214 posta-kutxa • ARRASATE
Tel.: 943 79 78 15 / 943 77 10 42 Faxa: 943 77 14 76

FUTBOLA > PREFERENTEA

23 urteren ondoren, UDAk Tolosan du hirugarren mailara igotzeko hitzordua

Zapatuan (18:30), Aretxabaletako futbol jokalariak hirugarren mailara igotzeko asmoz zelairatuko dira Berazubi futbol zelaira

XABIER URTZELAI > ARETXABAleta

Aretxabaletak (67) Tolosan lor dezake zapatuan hirugarren mailara igotzeko beharrezko duen puntu. UDAkoek gertu daukate helburua, eta helburua lortzen laguntzeko klubak autobus bat antolatu du zale aretxabalearrak Berazubin egon daitezten. Autoz ere zale asko eta asko joango dira Tolosara, preferentean talde gutxik izaten ditu-eta Aretxabaletak beste jarraitzaile.

Eta horrekin batera, bida bestetik arrazoi bat jokalariak gertutik jarraitzeko; izan ere, 23 urte igaro dira UDAk azkenekoz hirugarren mailarako txartela esku-ratuz zuenetik (1985-1986 denboraldian).

KONTRARIO GOGORRA

Joan den astean Aretxabaletak ondo bete zuen helburua (2-1), baina Astigarragako Mundarro (30) ez da Tolosa (58). Tolosa bigarren dago sailkapenean, eta haien erakasko dute jokoan; gutxirenean, eta hainbat jokalariak gertutik jarraitzeko. Taldeko lanean dago euren indarra, eta baita otsailean dena galduzat emateko berriro ere ilusionatzera pasa-

buruan egongo da UDA harrapatzea, baina bigarren postuagatik lehia handia izan behar da azken jardunaldira arte, eta hiru final horiei begira tolosarrek dute abantaila. Hala ere, zapatuko partidua irabaztea ezinbesteko da Tolosarendako, gertu, oso gerutu dituztelako Pasaia (57), Hernani (56) eta Aloña Mendi (56).

Horrenbestez, UDAk baino garaipen premia handiagoa izango du bihar Tolosak; horregatik, ez luke zentzurik izango Aretxabaletako mutilik tolosarrak baino urduriago zelairatzea.

KONTUZ ALOÑA MENDIREKIN

Tolosar batek baino gehiagok pentsatuko du hori, seguruenik. Josu Zubiaaren mutilek Hernani hankaz gora utzi zuten joan den astean (0-2), eta liga amaitu arte oñatiarrek gutxi dute galtzeko eta dena irabazteko. Taldeko lanean dago euren indarra, eta baita otsailean dena galduzat emateko berriro ere ilusionatzera pasa-



Piru zapatuko partikulo bigarren zatian, Igartuak egindako erdiraketa buruz errematatzen.

JOSETXO ARANTZABAL

tu direla. Domekan Trintxerpe izango dute aurrean, joan den astean Mondrari min egin zion taldea. Pasaitarrek, baina, dagoeneko ez dute ezer jokoan, eta Aloña orain da arriskutsua.

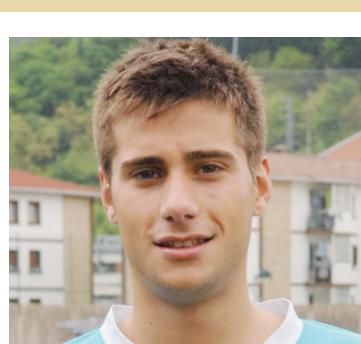
LAGUN GIRORIK EZ MOJATEGIN

Zapatuan Mondrak (32) Euskalduna (32) hartuko du Mojategin. Eta, neurri handian, denboraldi osoko lana egongo da partidu horretan jokoan. Jaitsiera pos-

tuan dagoen EHU Vasconia (30) ez du amorerik eman gura, eta horrek gorago dauden taldeei larritasuna eragiten die. Eta bai, Mondra da egoera horretan dagoen taldeetako bat.



Gorka Iturbe
UDAko atzelaria



Iban Espinosa
UDAko aurrelaria



Igor Gordobil
Entrenatzailea



Iban Astola
UDAko atzelaria



Haritz Igartua
UDAko kapitaina

"Denboraldia luzeegia egin ez dadin hobe da behar dugun puntua lehenbailehen eskuratu eta urtea lasai amaitzea. Bihartolosara jende asko joaten bada animatzera, taldeak eskertuko du hori, kanpoan ere babesia izatea".

"Orain arte moduan topera irteten bagara, Tolosa ez da kontrario izango. Hasierako hamaikakoa bakarrik ez, hara joango garen 20 jokalariak orain arteko konfiantzarekin bagoaz, eta zaleen laguntza badugu, lortuko dugu helburua".

"Zaila izango da, Tolosa joaneko partiduan asko gustatu zitzaidan. Lehenengo zatian gu baino hobeak izan ziren, nahiz eta bigarrenean guk egin gola. Gu gure jokoak egin behar dugu, eta lasai eta irabazteria irten".

"Jokalariondako oso partidu polita izango da, polita eta gauzak ikastekoa. Ez dugu urduri jartzeko arrazoirik, lasai zelairatu beharko genuke. Eta bai, igorera etxean lortzea polita litzateke, baina nik gurago dut lehenbailehen igo".

Urte asko dira UDA ez dela hirugarren mailan egin, eta merezutu azken esfortzua egitea. Zaila izango da, Tolosak etxean jokatzen duelako, baina lortzen badugu, oso egun polita izango da; zaleen bultzada beharko dugu.

UDA, 3. mailatik puntu bakarrera!

HARMAILATIK

TOLOSA-UDA partidua luze eta zabal GOITB-n.
Astehenean, 22:15ean
Martitzenean, 18:05ean

Goitb
Goiena Telebista
Ikustekoa!



> FUTBOLA

Debagoineneko taldeek aste gutxi barru jasoko dute Realak eman ez zien dirulaguntza

Diputazioak martitzenean onartu zuen Gipuzkoako futbol taldeei 600.000 euro emango dien dekretua. Klubek iaz jaso behar zuten diru kopuru hori (Debagoineneko klubendako 49.000 euro ziren), baina Iñaki Badiolarekin zuzendaritzak erabaki zuen oinarrizko futbolaren alde eman beharreko diru hori ez banatzea.

Hala, klubek Diputazioak emandago dirulaguntzarekin konformatu behar izan zuten, eta horrekin 2008/09 denboraldiari aurre egin. Orain, baina, Diputazioak onartu egin du Realak beretako gorde zuen diru kopuru hura ere ematea. Aste gutxi barru izango dute ibarreko taldeek zor zaientzat dirulaguntza.

> GIMNASIA ERRITMIKOA

Gipuzkoako A mailako txapelketa Bergaran eta Arrasateko gimnastak Espainiako txapelketan

Zapatuan egingo dute Labegaraietan Gipuzkoako A mailako escola arteko txapelketa. Gimnastak goiz eta arratsalde lehiatuko dira, 10:30ean hasita. Guztira 70 gimnasta inguru izango dira, eta ibarreko ordezkarien artean Ariznoa elkarteko Nora Blanco, Jone Olabarria, Sonia Gonzalez, Maider Cabo, Ainara Gonzalez, Cristina Etxeberria, Ane Miren Mugurutza, Jennifer Pineda, Onintza Legorburu, Amaia Irastortza eta Ainize Lizarralde izango dira.

Arrasateko ordezkari moduan lehiatuko dira, berriz, Ane Ormaetxea, Ane Miren Errazkin, Eider Etxebarria, Nerea Otxoa, Olatz Fernandez, Paula San Miguel, Aintzane Rodriguez eta Ainhoa Delgado. Horrekin batera, Arrasate Dragoiko aero-bikeko taldea Granadan izango da asteburuan, Espainiako txapelketan parte hartzen.



Mondragon Unibertsitateko mutilak, joan den zapatuko partidua hasi aurretik, Zurbanoren aginduak entzuten.

x.u.

SASKIBALOIA > LEHENENGKO MAILA, JAITSIERA FASEA

Aste barruko sorpresa: MUK Tolosan irabazten badu, mailari eutsiko dio

Joan den zapatuan UPNAri hiru puntugatik bakarrik irabazi izanak kondenatu egiten zuen MU; baina, behingoagatik, zortea aldeko izan dute

XABIER URTZELAI > ARRASATE
Joan den asteburuan, nahiz eta UPNAri 89-86 irabazi, MUKo mutilak burumakur erretiratuz ziren aldagelara. Ez zuten helburua bete, nafarrak sailkapenean aurreratzeko bost puntuko aldeagatik irabazi behar zutelako. Emaitza horrek derrigortu egiten zituen azken jardunaldian mirariaren zain egoera: UPNAk Suelbatzen kontra etxearen galtzea.

Baina miraria joan den asteburuan bertan gertatu zen, beste kantxetan izandako sorpresei

esker MUK oraindik bizirik jarraitzen duelako. Aste barruan Ointxekek webgunean onartu duten moduan (www.ointxe.com), pazientzia eta aspirina bat behar dira gertatu diren karabola guztiak ulertzeko, eta ez gara horretan sartuko. Gauza bakarra dago argi: MUK zapatu arratsaldean -partidu guztiak jokatuko dituzte ordu berean, 18:00etan- Tolosako Bide Bide Ibiza mendean hartzen badu, zuri-moreek datoren urtean nazional mailan jarraituko dute.

TOLOSAK EZ DU EZER JOKOAN

Albiste pozgarri hori jasota, MUko mutilek Tolosan izango dute azken aukera, eta azken partiduan, gainera. MUK jaitsiera fasean bederatzi partiduetatik zazpi irabazi ditu, eta, hala ere, gorriak eta bi ikusten ari dira kategoriari eusteko.

Tolosak ez du ezer jokoan, eta, gainera, azken jardunaldi horri jai kutsua eman diote, hainbat taldekek utzi egingo dute-eta saskibaloia. Jai kutsu horretatik aldendu egin beharko du MUK: "Aukera berri hau derrigor aprobatxatu behar dugu, eta gogor kantxaratu, ez dakigu-eta Tolosak ze asmo duen. Ezin gara joan hara pentsatzen partidua irabazita dagoela, adierazi du Kintanak."



Yerai Varela Otala Zelaiko helmuga gurutzatzen.

GOIENKARIA

> ATLETISMOA

Domekan egingo dute Otala Zelai krosaren 31. edizioa, eta nagusien proba 11:00etan izango da

Domekan ospatuko duten Otala Zelai egunaren barruan atletismoak berebiziko protagonismoa izango du, goizean goizetik adin ezberdinako neska-mutikoendako lasterketak egingo dituzte-eta. Hitzordu nagusia, baina, 11:00etan izango da, orduan egingo dute-eta nagusien 31. Otala Zelai krosa.

10:00etan hasi eta 10:30 bitartean benjamin, alebin, infantil eta kadete mailako lasterketak egingo dituzte. Eta ondoren etorriko da nagusien proba. Krosak 8.4010 metro izango ditu, Otala Zelain egongo da irteera puntu eta helmuga, eta lasterkariekin itzuli bat eman beharko diote Urkuluko urtegiari. Izenematea egunean berrian egin daiteke (5 euro), edota 943 71 26 28 telefono zenbakian.

ION
leihoak

- LEIHOAK • HORMA ARMAIRUA
- ATEAK • ZOLUAK

PVC, ALUMINIOA
ETA POLIURETANOA



20500 ARRASATE **Erakustoki eta lantoki berria**
Debagoinen industrialdea. Telleria kalea 4, 11.atea. P.K.172
Tel.: 943 79 11 35 Faxa: 943 77 31 20

01003 GASTEIZ
Olaguibel 51
Tel./Faxa: 945 26 71 73





Bihar nahiko lan izango du Iñigo Blainek taula azpian.

GOIENKARIA

SASKIBALOIA > LAUKO FINALA ORDIZIAN

Liga autonomikora igotzeko lehia gogorra izango da

Aloña Mendik Ordiziaren aurka jokatuko du Bihar, 18:00etan, Majori kiroldegin

JASONE ZABALA > BERGARA

Xabi Igartua zuzentzen duen senior mailako saskibaloit taldeak hirugarren tokian amaitu du lehen maila probintzialeko liga erregularra, eta, orain, liga autonomikora igotzeko lauko finala jokatuko du asteburuan Ordiziako Majori kiroldegin.

Aurkari zaila izango du Aloñak finalerdian, etxeko taldearen aurka jokatuko du Bihar (18:30). Xabi Igartua entrenatzailearen

ustez: "Partidua zaila izango da, baina joko aldetik momentu onean heltzen gara eta irabazi egin dezakegula uste dut".

FINALA, DOMEKAN

Finala, berriz, domeka goizean jokatuko da. Bigarren finalerdia Beiztinberri eta La Salle taldeek jokatuko dute. Aloña Mendik saskibaloit saileko zuzendaritzak dei egin die zaleei Ordiziara taldea animatzera joateko.

TXIRRINDULARITZA

Bihar, gazte mailako igoera Oñatin

J.Z. > BERGARA

Bihar jokatuko da gazte mailako Arantzazuko 40. igoera. Proba 16:30ean hasiko da, eta guztira 9,3 kilometroko igorera gogorra izango da.

Pedro Irurtzun Aloña Mendik txirrindularitza saileko presidenteak adierazi digunez, guztira 90 txirrindulari inguruk hartuko dute parte: "Gehienak gizpuzkoarrak izango dira, baina Bizkaia eta Arabatik ere etorriko dira". Debagoinetik, berriz, Oñatiko Aloña Ulma, Bergarako Sumofic eta Aretxabaletako JMA taldeek hartuko dute parte.

IGOERAREN HISTORIA

Igoerako errekorra Unai Osak ezarri zuen 1993. urtean (22 minuto eta 27 segundo). Joan de urtean, berriz, Jon Urtizberea donostiarra gutxigatik ez zuen errekorra hobetu (22 minuto eta 31 segundo). Historian oñatiar bakarra izan da probareen irabazle: Jose Antonio Mur; hark 1969an irabazi zuen.

asteburuko hitzorduak

FUTBOLA

Bigarren maila
Real-Albacete
Zapatua: 18:30. Anoeta.
Alaves-Eibar
Zapatua: 18:30. Mendizorrotza.

Gazte mailako Euskal Kopa
Aretxabaleta-Barakaldo
Zapatua: 17:30. Ibarra.

Preferente maila
Tolosa-Aretxabaleta
Zapatua: 18:30. Berazubi.
Mondra-Euskalduna
Zapatua: 16:30. Mojategi.
Aloña Mendi-Trintxerpe
Domeka: 16:30. Azkoagin.

Lehen erregionala
Antzuola-Bergara
Zapatua: 18:30. Azkoagain.
BTLS-Mutriku
Zapatua: 18:00. Ipintza.
Aretxabaleta B- Mondra B
Domeka: 17:30. Ibarra.
Bergara-Lagun Onak
Zapatua: 16:30. Agorrosin.

Bigarren erregion. Igoera
Bergara B- Martutene B
Zapatua: 15:45. Ipintza.

Ohorezko mailako gazteak, Kopa eta jaitsiera
Idiazabal-Aloña Mendi
Zapatua: 11:00. Arizkorreta.

Lehen mailako gazteak, igoera fasea
Amara Berri--Mondra
Zapatua: 17:30. Martutene.

Ohorezko mailako kadeteak, igoera fasea
Ordizia-Bergara
Zapatua: 12:00. Altamira.

Gipuzkoako gazteak, emakumezkoak
Aloña Mendi-Errobi Irun
Zapatua: 11:45. Zubikoa.
Take Tolosa-Transbretaña BK
Zapatua: 16:00. Usabal.

Gipuzkoako gazteak, emakumezkoak
Aloña-Soraluce BKE
Zapatua: 16:00. Benta berri.

ESKUBALOIA

Gipuzkoako Kopa. Senior emakumezkoak
Verkol Aloña-Leizaran
Domeka: 12:00. Usabal.

Gipuzkoako Kopa. Senior gizonezkoak
Soraluce BKE-Arrasate
Domeka: 12:30. Labegariet.
Aloña Mendi-Alkorta Forging
Zapatua: 17:30. Zubikoa.

Gipuzkoako Kopa. Gazte gizonezkoak
Pulpo-Arrasat Chap.
Zapatua: 17:00. Lubaki.
Aloña Mendi-Arrate
Domeka: 12:00. Zubikoa.

Gipuzkoako Kopa. Kadete gizonezkoak
Pulpo-Aloña
Domeka: 12:00. Lubaki.

Gipuzkoako Kopa. Gazte emakumezkoak
Ordizia-Aloña Mendi
Zapatua: 18:30. Majori.
Beiztinberri-La Salle
Zapatua: 16:00. Majori.
Finala
Domeka: 11:30. Majori.

PILOTA
Herri Arteko Txapelketa
Azkoitia-Bergara
Kadete maila
Gazte maila
Nagusi maila
Gaur: 22:00. Gurea Pilotalek.

Udaberri Txapelketa
Eskoriatza-Irunpe (Kadete)
Eskoriatza-Goierr (Gazteak)
Eskoriatza-Bergara (Nagusi)
Gaur: 19:00. UDAL pilotalek.

ARRASATEKO BASERRIKO PRODUKTUEN AZOKA

09:00 -14:00 Seber Altube Plaza

HILEKO 3. ZAPATUAN

Maiatzak 16

Ekainak 20

Uztailak 18

Irailak 19

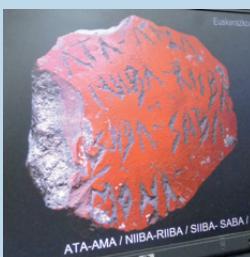
Urriak 17

Azaroak 21

Antolatzailea:
ARRASATEKO UDALA
AYUNTAMIENTO DE MONDRÁGÓN

Laguntzailea:
ibai-arte
Enplegu eta Garapen
Ekonómicoaren Saria





> ALEX PLAZA
Txikitatik zuen argi sukaldaritza munduarekin izan nahi zuela lotura. Hainbat lekutan lanean ibili ostean, uztea erabaki zuen, diseinu mekanikoa eta ingeniaritza ikasteko > 42



'Gatan katuka eta beste' erakusketa

Azken urteotan Gata (Almeria) egindako argazkiak bildu ditu Jose Mari Galanek Nahikariko erakusketan

"Gata geografikotik nolabait urrundu eta nik bizi izan dudan Gata erakutsi nahi izan dut; nire perspektiba azaldu, azken baten", dio

EDU MENDIBIL > BERGARA
Basaurikoa sortzez, Bergarako semetzat har dezakegu Jose Mari Galan. 1984-85 ikasturtean etorri zen Bergarara, Ipintza institutu filosofia eskolak ematera, eta hemen jarraitzen du. Argazkilritzta da haren zaletasuneko bat eta egunotan *Gatan katuka eta beste* izenburuko erakusketa jarri du ikusgai Nahikari tabernan. Aurretik gutxitan erakutsi ditu argazkiak jendaurrean: 1990eko hamarkadaren erdialdean *Errealitate hautsia* argazki erakusketan egin zuen Getxoko eta Bergarako kultura etxeetan eta azkena orain dela urte gutxi batzuk, *Azur* ezagunarekin batera, Infernukua tabernan.

Infer itxi zutenetik, Nahikari bihurtu da Jose Mari Galanen *aterpea*, eta bertan erakusketa egitea proposatu ziotenean, baietza egoki ikusi zuen: "Giro honetan sortutako eta bultzatutako era-kusketa izan da eta eskertzekoa da horrelako *herri-galeriak* iza-tea, hilero-hilero norbaiti bere lana erakusteko aukera ematen diotenak".

GATAREKIN TXUNDITUTA

Azken urteotan Gata (Almeria) egindako argazkiak bildu ditu Galanek. "Badira bospasei urte harajoaten hasi nintzena. Iparraldean bizi garenontzat batez ere oso toki berezia da, duen argiagatik beste planeta bat ematen

duelako. Material askotxo neu kan eta horri nolabaiteko bukeria emateko erakusketa egitea pentsatu nuen, Gata geografikotik nolabait urrunduz eta nik bizi izan dudan Gata erakutsiz, nire perspektiba azalduz. Uda parte-an ateratako argazkiak dira, eta, Gatako irudiez gain, beste hiru irudi daude: Portugaleteko Zubia-rena; olatu batena (Zumaian ateratako) eta Bergarako, Gorlako beste bat, Gatako paisaian integra zitekeena".

Guztira, 31 argazki daude, horietako zazpi Chesterfield tabako markako metalezko kaxetan jarrita (goiko argazkian) eta beste hiru bat kamera estenopeikaren-kin, objektiborik gabeko kamerarekin ateratakoak. Horrez gain, Ricoh, Hassel eta Leica kamerak erabili ditu Galanek. Formatu txikiko koloretako argazkiak dira, "argazki-filmarekin, ez kamera digitalekin ateratakoak", zehazten du Galanek. "Paper metalizatuan errebelatu ditugu eta Kiñuri eskerrak eman beharrean nago, emandako laguntzagatik. Komertzio txikien garrantzia eta gertutasuna horrelakoetan igartzen da", dio. Muntaiak dira nagusi: "Errealismotik urrunzoko, serie modukoak egin nahi izan ditut, argazkien bitartez, sortutako fikziozko paisaiekin, zerbait kontaktu nahian". Erakusketa Pazkoak arte ikusgai izango da.



Tabakoko metalezko kaxetan jarritako irudi bat (goian); kamera estenopeikaren ateratako (erdian) eta beste muntaia bat.

Argazkigintza, musika eta irakurketa gustuko dituen irakaslea

Azken 25 urteotan Bergarako Ipintza institutuan filosofia irakaslea da Jose Mari Galan, eta argazkilritzako irakasle ere izana da bertan. Argazkigintza bere kabuz hasi zen gaztetan, eta Bartzelonako Manel Ubeda eta Gijongo Alejandro Braña irakasleak ezagutzeak aldarazi egin zion argazkigintzari buruzko ikuskeria. Haien eraginez, argazkia bisualizatzeko, argitan neurtezko eta positibatzeko metodoa erabat aldatu zuela dio Galanek. Era berean, azken boladan berriro ere argazkiak ateratzeari ekin diola esaten du.

MUSIKA ETA IRAKURKETA
Musikazale amorratua, han eta hemen izaten diren kontzertuetan ikus dezakegu,



Jose Mari Galan, Nahikarin.

kamera barik orduan. "Kamerarekin bazoaz, ez dago musikaz gozaterik. Baino badauzkat aspaldiko kontzertuetan ateratako argazkiak: Lords of The New Church, Johnny Thunders... eta beste hainbat". Nahikarin jarri duen erakusketaren soinu-banda

McEnroe Getxoko taldearena litzateke. Talde horrekin ilurututa dabil aspaldian, eta Bilbon izan zen zapatuan, haien kontzertuan. Urtetako materia-ja negatiboetan onto sailkatuta dauka eta Galanen binilo bilduma ere ez da makala.

Irakurketa da haren beste zaletasuneko bat. Nagusiki entseguak eta nobelak irakurten dituela aitortzen digu: Peter Sloterdijk, Martin Amis, Philip Roth eta iaz hil zen John Updikearen lanen irakurketarekin murgilduta dabil egunotan.

E.M..

ONDAREA > EUSKARA

Iruñea-Veleiako idatziak benetakoak direla dio Elexpuruk

Bergarako Juan Martin Elexpuru filologoak euskara aztertu du, eta beste aditu batzuek beste alor batzuk; aztarnategia berriro zabaltzea gura dute

IKER BARANDIAREN > ARRASATE

Bergarako filologo Juan Martin Elexpuru txosten zabala idatzi du Iruñea-Veleiako aurkikuntzen gainean. Aurkitutako hitz eta esaldiak bakarrik aztertu ditu Elexpuru; hau da, euskara bakarrak hartu du aintzat. Hala ere, arkeologia, latina eta bestelako alorrek beste aditu batzuek aztertu dituzte; eta guztiak, Elexpuru barne, koordinatuta daude.

jarri zen Elexpuru aurkikuntzen agertutako euskarazko hitz eta esaldiak aztertzen.

Hori guztia aztertuta, Elexpuru uste du idatzi horiek benetakoak direla, eta "oso zalantza gutxirekin", gainera: "Bizitzaruntzeko gauzak agertzen dira, koloreak, komunitate kristiano bat egon zen aztarnak...".

ESANAK

"Tesi ofizialak oso onartuta daude, inork ez ditu zalantzian jarri gura; baina, guztia aztertu ostean, kontrako uste dugu"

Juan Martin Elexpuru > Filologoa

EGIAZTATZE LAN ESKASA

Are gehiago, Elexpuru uste du aurkikuntzen hasierako emaitzak ezeztatu zituen batzorde zientifikoak oso argumentu "ari-nak" erabili zituela: "Ez dakit zer-gatik, baina ez dute askorik iker-tu; euren argudioak bertan behe-ra bota daitezke erraz".

Uberako filologoak euskarazko 170 bat hitz aurkitu ditu hango zeramika eta bestelakoetan: "Hainbat errepikatuta daude; hortaz, 70 bat-edo izango dira desberdinak; eta guztira, 15 bat esaldi. Kristo osteko II., III. eta IV. mendeetako halako aurki-

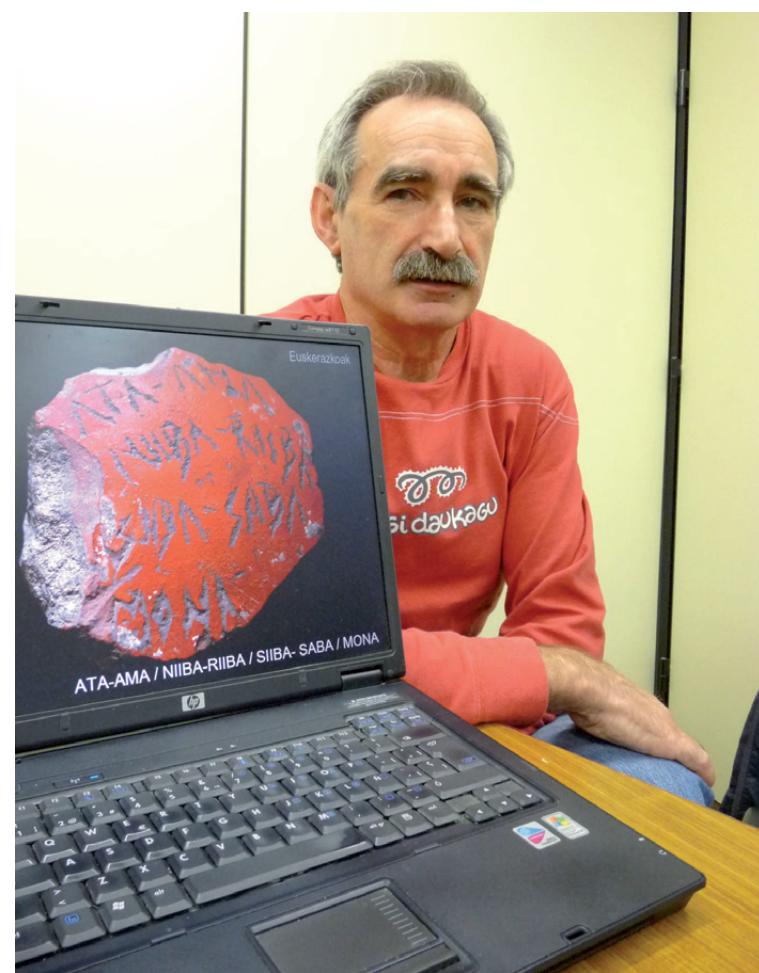
~~IZENAZABALDEA OSOROSO~~ garrantzi-

~~KONEXION~~ arte euskarazko lehengoxesaldiak X. mendean kokatzen ziren-eta".

TARTAKA Aztarnategia zabaltzea gura

~~XIX~~ Iruñea-Veleia "euskar Pon-

~~KEELAKO~~".



Elexpuru, berak sortutako blogeko argazki bat erakusten.

I.BARANDIAREN

BLOGA 'GOIENA.NET'-EN

Landutako txostenia gaur ipini du sarean: goiena.net/blogak/elexpuru. Helburua da interaktibitatea eta eztabaidea sortzea, "inork ez duelako Iruñea-Veleiaren gainean berba egiten; badirudi estalita eta ahaztuta dagoela.

HILAREN 23AN, BERBALDIA

Gai horrekin lotuta, maiatzaren 23an berbaldia egingo dute Langraitzenean Elexpuru eta Euskal Herrian bizi den Belgikako Koen Van Driessens geologoak, Euskal Herriaren jatorriaren gainean egindo dituzten jardunaldietan.

EUSKAL HERRIA
montaña • cultura • naturaleza • vida
aldizkariak

aurkezten du

Mundumirafesta

munduko kulturen festa

maiatzak 22, 23, 24
Eskoriatza - DEBAGOiena

MACACO (Catalunya)
17 HIPPIES (Alemania)
ROMINA GOSHTASBI (Irán)
ZURA (EH)
MIOMP (Senegal)
AMAMA LUISA BRASS BAND
ARTEA TEATRO (Aragón)
MADERA DE CHORO (Brasil)
BLOQUE 53 (Venezuela)

CANDOMBE (Uruguay)
LA FANFARE P4 (Francia)
RUDE KANKA + IBAN NIKOLAI (EH)
NEILA BENBEY (Argelia)
DESCHAVE (Argentina)

open boulder, senzala euskadi capoeira taldea, aventura, umeen jolasak, triki eskoriatza zako musika eskola...

902 181 471
www.mundumirafesta.com

ZINEMA > 'AXUN ETA MAITE'

"Ez zait ezer kostatu Maite pertsonaiaren larruan jartzea"

Mariasun Pagoaga arrasatearra izango da 'Axun eta Maite' filmeko protagonistako bat

Jose Mari Goenaga eta Jon Garañoren filmak bi emakumeren maitasun harremana jorratuko du

G. ARANA/E. MENDIBIL > ARRASATE
Mariasun Pagoaga arrasatearra izango da *Axun eta Maite* (izenburua behin betikoa ez izan arren) filmeko protagonistako bat. Jose Mari Goenaga eta Jon Garaño zuzendariek bi emakume adinduren arteko maitasun harremana jorratuko dute. Zizurkilgo Irola baserrian oraingo astean hasi dira filmatzen eta datozen asteotan Asteasun, Donostia Santa Klara uhartearen eta Gipuzkoako beste hainbat tokitan jardungo dute grabazio lanetan.

Pagoaga Arrasateko Doke antzerki taldeko kidea da eta martxoan deitu zuten casting-erako: "Taldeko lau lagun izan ginen probak egiten, eta, egia esan, primeran pasatu genuen Moriarti produkzio-etxeak Pasai San Pedron duen egoitzan. Han-dik egun batzuetara niri deituztenean eta Aste Santuaren ostean hasi ginen entseguak. Itziar Doke taldeko zuzendariak ere poz handia hartu zuen".

Esan bezala, homosexualtasuna jorratuko du filmak. Axun eta Maite 70 urtetik gorako emaku-

meak dira, giro diferentean bizi izandakoak. Erietxeen ezagutuko dute elkar, haien familiaokoa kaintzen dihardutela. Maitek betidanik izan du argi bere jarrea sexuala, baina Axunendako sentsazio berriak izango dira harreman horrek ekarriko dizkionak... Mariasun Pagoagaren hitzetan: "Ez zait ezer kostatu Maitearen larruan jartzea. Pertsonaien sartu naiz arazo barik, ondo. Grabazioan dagoen giro onak ere lagunduko zuen. Primeran zaintzen gaitu eta lantaleko guztien artean primerako giroa dago". Antzerkian aurretik egindako lana baliagarria izan zaiola dio Pagoagak: "Doke taldean gimnasia egiten dugu; ahoskera eta arnas hartzeak landu eta horrelakoak egiteko ohitura daukagu eszenatokian jardun aurretan; zinemako lana, aldiz, batbateko da. Testua ikasi eta bota. Baina gustura ari gara. Igerian, gidatzen, bizikletan ibiltzen eta pianoa jotzen jakin behar nuela esan zidaten eta pianoarekin esperientziarik ez izan arren, banabil Tchaikovskiren pieza batetik entseautzen dagoeneko...".



Mariasun Pagoaga, Doke antzerki taldeko entsegu baten.

IKER BARANDIARAN

ZINEMALDIAN?

José Mari Goenaga filmeko zuzendarietako batek *Lucio* filma zuzendu zuen Aitor Arregi oñatiarrarekin batera. Garaño, berriz, *Dragon House* eta *Sahara Marathon* dokumentalen egilea da. Moriarti eta Irusoin produkzio-etxeen ekoizpen berriaren filmaketa ekainaren 20rako bukatu nahi dute: "Zinemaldian estrei-

natu nahiko genuke, baina larri ibiliko gara garaiz bukatzeko. Iritsiko ez bagina, 2010eko udaberrian egindo genuke estreinaldia, ziurrenik".

Mariasun Pagoaga eta Itziar Aizpurua (*Martin telesaila*) protagonistekin batera, Ane Gabarain, José Ramón Argoitia, Patricia López eta Zorion Egileor aktoreek dira taldean.

MUSIKA

Oskorriren 'The Pub Ibiltaria' Aretxabaletan

Loramendi Euskara Elkartearen eskutik zapatuan Herriko Plazan, 17:30ean

E.M. > BERGARA

Loramendi Euskara Elkartea antolatuta, Oskorriren *The Pub Ibiltaria* ikuskizuna izango da bihar, zapatua, Aretxabaletako plazan, 17:30ean.

Tradizioaren alde xamangarrien bila Oskorrik proiektu berri bati ekin zion, bere 25. urtebetetzea zela eta. Horrela, Euskal Herrian zehar kantu erdi ahaztuak berreskuratu eta egungo kulturan barneratzeko modurik zuzenenaren bila sortu zen *The Pub Ibiltaria*. Iazko apirilean *The Pub Ibiltaria* bildumako 12. CDa aurkeztu zuten. Besteak beste, *Boneta eta txapela, Peru gurea Londresen, Basoilarrak, Aita San Migel Iurreta eta Jose Mondrauek* dauko kantuak batu dituzte bertan.

PARTE HARTZEA ZABALIK

Euskal kulturarekiko eta musikarekiko grinak elkartutz kontzertu ahaztezinak sortzea du helburu ikuskizunak. Oskorriko partaideekin batera edozein instrumentu jo edo kantatzan duen jendeak har dezake parte bihar.

ELKARTASUNA

'De saldo' erakusketa Oñatiko kultur etxearen

E. M. > OÑATI

Argentina, Txile, Venezuela, Brasil eta Kubako hamaika artistaren lanak batzen dituen De saldo erakusketa zabalik dago Oñatiko kultur etxearen, maiatzaren 20ra arte.

ARTELANAK, PREZIO ONEAN

Erosleendako eskuragarri eta artista beraientako errentagarri diren prezioetan arte lanak esku-ratzeko aukera izango dute kultur etxera hurbiltzen direnek. Biziraupenarekin lotzen dugu askotan artista latinamerikarrak; ikuspuntu horrekin jokatuz sortu da *De saldo*.

Esan bezala, erakusketa hilaren 20ra arte ikusgai izango da, astelehenetik domekara 18:30etik 20:30era bitartean.

ULMAULMA C y E, Koop. E.
Oñati**OHIKO BATZAR NAGUSIA****D E I A**

Eguna: 2009ko maiatzaren 22a.
Ordua: 09:00etan lehen deialdia eta 09:30ean bigarrena.
Tokia: Zubikoa Polikiroldegia - Oñati.

GAI ZERRENDA

1. Aurreko aktak onartzeari buruzko txostena eta Batzar Nagusi honen akta onartzeko bazkideak izendatzea.
2. 2008ko ekitaldiko memoria irakurtzea eta onartzea, eta 2009ko gestio plana berrestea.
3. ULMA Taldeari buruzko txostena.
4. 2008ko ekitaldiko kontuak aztertzea eta, hala badagokio, onartzea.
5. Emaitzak banatzea.
6. Bihurketa faktoreari buruzko erabakia berrestea.
7. 2008ko interesak kapitalizatzea.
8. Heziketa eta Kooperatiba Sustapenerako eta interes publikoko beste xede batzuetarako ekarpenaren (H.K.S.E.) erabilera.
9. Egituraz gaindikoa erakundeekin zerikusia duten gaiak.
10. Ekonomia araubideko estatutu-xedapenak.
11. Mendeko ekarpen finantzarioen jaulkipena.
12. Kontseilu Errektoreko kideak berritzea.
13. Zaintza Batzordeko kideak berritzea.
14. Kontseilu Sozialeko kideak berritzea.
15. Galderak eta eskaerak.

Oñati, 2009ko maiatzaren 22a
KONTSEILU ERREKTOREKO LEHENKARIA

OHARRA: Bazkide guztiek jaso dute Estatutu Sozialak aldatzeko proposamaren testu osoa, Justifikazio Txostena eta Ohiko Batzar Orokorrak hartzearako erabakien proposamena ere.

LKS

LKS INGENIERIA, KOOP. E

OHIKO BATZAR NAGUSIA**D E I A L D I A**

Eguna: 2009ko maiatzaren 22an.
Ordua: Lehenengo deialdia 10:00etan eta bigarrena 10:30ean.
Tokia: Gesalibar auzoko Aita Menni Ospitaleko Ekitaldi Aretoa (Arrasate).

GAI ZERRENDA

- 1 - 2008ko maiatzaren 23ko Ohiko Batzar Nagusiko Aktaren onespenerari buruzko txostena.
- 2 - Aktaren onespenerako bazkideak izendatzea.
- 3 - 2008ko ekitaldiko urteko kontuak eta Gestio Txostena aztertu eta onartzea.
- 4 - Soberakin erabilgarrien banaketa.
- 5 - Heziketa eta Kooperatiba Sustapenerako Fondoak banatzea.
- 6 - Ekonomi Erregimeneko Estatutu Xedapenak.
 - Ekarpenak
 - Kapitalerako ordainketa
 - Kapitalerako ekarpenen eguneratzea
- 7 - Estatutu Sozialaren aldaketak onartzeko proposamena
- 8 - Barne Araudiaaren aldaketak onartzeko proposamena.
- 9 - Kontseilu Errektorearen Estatutu-berriztapena.
- 10 - Kontseilu Sozialaren Estatutu berriztapena.
- 11 - Ingeniaritzaren eta Zerbitzuen Dibisio koop. Elk.ri buruzko txostena.
- 12 - MONDRAGON kooperatibari buruzko informazioa.
- 13 - Galderak eta eskaerak.

Arrasaten, 2009ko apirilaren 2an.
Kontseilu Errektoreko Lehendakaria.

OHARRA: Bazkide guztiek jaso dute Estatutu Sozialak aldatzeko proposamaren testu osoa, Justifikazio Txostena eta Ohiko Batzar Orokorrak hartzearako erabakien proposamena ere.

1/ ETXEBIZITZAK

101. SALDU

Aretxabaleta. 72 metro koadroko etxebizitza salgai erdigunean. Aukera ona. 659 64 67 38.

Aretxabaleta. Erakizenari den duplexa salgai. Batekorkir gabe. Brusesa eraikuntzak. www.bruesa.com. Prezio negoziagarría. 626 60 11 07.

Bergara. 80 metro koadroko etxebizitza salgai Koldo Eleizaldean. Hiru logela, sukaldea, jangela-egongela, bi komun, trasteleku eta garaje. Oso eguzkitua. Aukera ona. 600 90 45 58.

Bergara. Erdigunean. Bi logela, sukaldea, egongela, bainugela eta trasteleku. Guztiz berritu. 177.000 euro. 618 44 38 44.

Oñati. 70 metro koadroko etxebizitza salgai Kale-Zaharrean. 6 urteko erakin berria, igogailuarekin. Bi logela, sukaldea, egongela, komuna eta trasteleku, argi patioan. 652 70 12 49.

Oñati. 90 metro koadroko etxebizitza Bidebarrieta. Terraza, hiru logela, sukalde-egongela, bi komun, trasteleku eta estudioa komunarekin. Eguzkitua eta ondo zaindua. 670 26 58 39.

Oñati. Etxebizitza salgai Bidebarrieta kalean. 2002ko eraikina. Bi logela, sukaldea, bainua eta egongela. Guztira 68 metro koadro. Gainera 10 metroko terraza toldoarekin etxebizitza ren atzealdean. 20 metroko garaje itxia. 617 20 60 06.

103. ERRENTAN EMAN

Arrasate. Bi logelako etxebizitza ematen da errantan Zarugale kalean. 656 75 00 94.

Bergara. Etxebizitza erdigunean. Etxebizitza oso edo gelaka. Hiru logela, bi bainugela, egongela eta sukaldea. Jantzia. Igogailuarekin. Egoera onean. www.euskalnet.net/aguirre. 630 60 47 75 edo 943 79 51 70.

Conil de la Frontera. Cadiz. Apartamentua ematen da errantan udako denboraldirako. Sei pertsonentzat egokia: bi logela eta oho sofa. 656 74 78 10.

Deba. Apartamentua ematen da errantan udako denboraldirako.

ko. Hamabostaldiako edo denboraldi osorako. Garajearekin. 688 80 34 49.

Eskoriatza. Etxebizitza ematen da errantan. Hiru logela, egongela, sukaldea, komuna eta bakoia. Oso egoera onean. Igogailuarekin. 686 30 67 89.

Oñati. 90 metro koadroko etxebizitza berria ematen da errantan Santa Marina plaza ondoren. Garaje eta trastelekuarekin. Jantzia. 652 71 74 33.

104. ERRENTAN HARTU

Arrasate. Bikote arduratsu batek etxebizitza hartuko luke errantan Arrasaten. 677 75 12 90.

Debagoiena. Familia batek etxebizitza hartuko luke errantan Bergara, Antzuola, Oñati, Arrasate edo Osintxu. Deitu 645 72 92 87 telefonora.

Oñati. Etxe txiki edo apartamento bat alokatuko nuke pertsona bakarrarentzat, maitatzetik aurrera. 655 71 33 66.

105. ETXEA OSATU

Aretxabaleta. Aretxabaleta erdiguneko etxe berriut batean gela bat ematen da errantan neska batentzat, ekainetik aurrera. 616 75 41 30.

Arrasate. Bi logela ematen dira errantan. 680 30 24 64.

Arrasate. Logela ematen da errantan Olarte kalean, sukaldea erabilizko eskubidearekin. 618 00 08 28.

Oñati. Gela ematen da errantan. Deitu 617 14 39 41 telefonoz zenbakira.

2/ GARAJEAK

202. EROSI

Bergara. Garaje irekia edo itxia erosiko nuke Masterreka inguruaren. Deitu 659 27 69 25 edo 659 27 69 25 telefono zenbakira.

204. ERRENTAN HARTU

Aretxabaleta. Garajea hartuko nuke errantan. 656 71 31 71.

IRAGARKI SAILKATUAK

Eguazteneko 12:00ak arte jasotako iragarkiak bakarrik iragarri ditugu. Ordu horretatik aurrera ez da onartuko aldaketarik eta ezta iragarkia bertan behera uterik ere.

943 25 05 05

sailkatuak@goiiena.com edo www.goiiena.net-en

PARTIKULARREN IRAGARKIAK ORDAINDUTAKO ATALAK:

- ETXEBIZITZA SALDU/ALOKATU.
- LOKALA SALDU/ALOKATU.
- GARAJEA SALDU/ALOKATU.
- MOTORRA SALDU.

GOIENKARIA-N + ASTELEHENKEKO GOIENKARIA-N 18 € (BEZ BARNE).

PROFESIONALEN IRAGARKIAK (MODULOA)

MODULU 1: GOIENKARIA-N EDO ASTELEHENKEKO GOIENKARIA-N 23 € (BEZ BARNE).

GOIENKARIA-N + ASTELEHENKEKO GOIENKARIA-N 31 € (BEZ BARNE).

Iragarki partikularretan astebete baino gehiagoz argitaratu nahi izanez gero, prezio bereziak aplikatuko dira.
GOIENKARIAK ez du argitaratzen diren iragarkien ondorioz sor daitezkeen operazioen erantzukizunik.

205. BESTELAKOAK

Karabana gordetzeo leku bila nabil. 646 37 76 57.

4/ LANA

401. ESKAINTZAK

Arrasate. Emakume euskalduneha behar aumea zaintzeko. Deitu 629 18 40 63 zenbakira.

Eskoriatza. Emakumea behar dugu pertsona nagusiak zaintzeko, etxearen bertsioratzen. Kontratuarekin. 676 61 81 41.

ARRASATE

Zerbitzaria behar da aste bukaeratan tabernan lan egiteko.
687 30 99 53

402. ESKAERAK

Aretxabaleta, Eskoriatza edo Arrasate. Emakumea gertu umeak zaindu eta etxeko lanak egiteko. Deitu 666 20 06 03 zenbakira.

Aretxabaleta. Pertsona nagusiak eta umeak zainduko nituzke Eskoriatza. Aretxabaleta edo Arrasaten. Esperientzia daudet. 943 53 33 92.

Arrasate-Aretxabaleta-Eskoriatza. Esperientzia duen mutila gertu ostalarri lanak egiteko. 648 19 10 38.

Arrasate. 40 urtetik gorako emakume euskaldun lanera-ko gertu: umeak zaindu, etxeko lanak egin. Deitu 653 70 38 telefonora.

Arrasate. Emakumea gertu nagusiak umeak zaintzeko eta baita etxeko garbiketak egiteko ere. Mari. Deitu 649 30 13 60 telefonoz zenbakira.

Arrasate. Emakumea gertu umeak edo nagusiak zaintzen eta etxeko lanak egiteko. Deitu 663 65 78 43 zenbakira.

Arrasate. Ile apaintzaile laguntzaile eskaiztuen dila ilea mozitu eta tinteak emateko. Deitu 666 23 37 39 zenbakira.

Arrasate. Neska gaztea astebruaruetan zelin astean zehar tabernan lan egiteko gertu. Deitu 697 42 79 88 telefonora.

Bergara. Emakume arduratsua eta esperientziaduna nagusiak edo umeak zaintzeko gertu. 639 94 48 65.

Arrasate-Aretxabaleta-Eskoriatza. Emakumea behar dugu pertsona nagusiak zaintzen eta astebeakarrenetan lan egiteko. 648 19 10 38.

Arrasate. 40 urtetik gorako emakume euskaldun lanera-ko gertu: umeak zaindu, etxeko lanak egin. Deitu 653 70 38 telefonora.

Arrasate. Emakumea gertu umeak edo nagusiak zaintzen eta etxeko garbiketak egiteko. 638 54 75 93 telefonoz zenbakira.

Arrasate. Emakumea gertu lego-ke garbiketa eta pertsona edadetuen zaintzaile lanera-ko gertu. Socorro Mora. Deitu 649 30 13 60 telefonora.

Debagoiena. Esperientziadun neskagertu garbiketa orokorrak egin edo ume zein nagusiak zaintzeko. Informeak dauzkat. Euskalduna eta lanean hasteko gertu. Ainhoa. 671 35 22 60.

Bergara. Emakumea gertu lego-ke garbiketa eta pertsona edadetuen zaintzaile lanera-ko gertu. Socorro Mora. Deitu 677 81 10 00.

Debagoiena. Emakumea gertu umeak zaintzeko. Mari. Deitu 649 30 13 60 telefonora.

Debagoiena. Esperientziadun neskagertu garbiketa orokorrak egin edo ume zein nagusiak zaintzeko. Informeak dauzkat. Euskalduna eta lanean hasteko gertu. Ainhoa. 671 35 22 60.

Bergara. Emakumea gertu lego-ke garbiketa eta pertsona edadetuen zaintzaile lanera-ko gertu. Socorro Mora. Deitu 677 81 10 00.

Debagoiena. Galdaragintzan esperientziaduna mutila edo zein lan egiteko gertu. 664 42 96 65.

Debagoiena. Ingel es frantseseko itzulpenak egiten ditut. Ahoz zein idatziz. 654 94 48 26.

Bergara. Josteko makimak kontzeptuko gertu nago, eguneko edozein ordutan. 650 07 63 50 edo 652 07 63 50.

Bergara. Mutil gaztea edozein lan egiteko gertu. Gidabaimearekin. 696 48 42 50.

Bergara. Mutil gaztea eraikuntzan edo autoaren behar den beste edozein lanetan lan egiteko gertu. 696 48 42 50.

Bergara. Neska lanerako gertu. Garbiketa lanetan edo adinekoak edo umeak zaintzen. Aste bukaeretan eta arrasaldeetan. 618 34 09 35.

Debagoiena. Edozein lan egiteko gertu nago: garbiketak, nagusiak zaindu... Etxean bertan bizi izateko prest. Ana Luisa de los Santos. 671 27 78 36.

Debagoiena. 50 urteko emakume esperientziaduna ume zein nagusiak zaindu edo garbiketa lanak egiteko gertu. Oti. Deitu 615 75 30 75 zenbakira.

Debagoiena. Emakume arduratsua gertu nagusiak edo umeak zaindu eta etxeko lanak egiteko. 686 53 34 01.

Debagoiena. Emakume esperientziaduna gertu nagusiak zaintzeko, etxearen bertan lo egiteko gertu. 649 58 06 04 telefonoz zenbakira.

Debagoiena. Emakumea gertu nagusiak zaintzen eta etxeko lanak egiteko. 658 52 07 40.

Debagoiena. Emakumea gertu nagusiak zaintzen eta etxeko lanak egiteko. 658 52 07 40.

Debagoiena. Emakumea gertu nagusiak zaintzen eta etxeko lanak egiteko. 658 52 07 40.

Debagoiena. Emakumea gertu nagusiak zaintzen eta etxeko lanak egiteko. 658 52 07 40.

Debagoiena. Emakumea gertu nagusiak zaintzen eta etxeko lanak egiteko. 658 52 07 40.

Debagoiena. Emakumea gertu nagusiak zaintzen eta etxeko lanak egiteko. 658 52 07 40.

Debagoiena. Emakumea gertu nagusiak zaintzen eta etxeko lanak egiteko. 658 52 07 40.

Debagoiena. Emakumea gertu nagusiak zaintzen eta etxeko lanak egiteko. 658 52 07 40.

Debagoiena. Emakumea gertu nagusiak zaintzen eta etxeko lanak egiteko. 658 52 07 40.

Debagoiena. Emakumea gertu nagusiak zaintzen eta etxeko lanak egiteko. 658 52 07 40.

Debagoiena. Emakumea gertu nagusiak zaintzen eta etxeko lanak egiteko. 658 52 07 40.

Debagoiena. Emakumea gertu nagusiak zaintzen eta etxeko lanak egiteko. 658 52 07 40.

Debagoiena. Emakumea gertu nagusiak zaintzen eta etxeko lanak egiteko. 658 52 07 40.

Debagoiena. Emakumea gertu nagusiak zaintzen eta etxeko lanak egiteko. 658 52 07 40.

Debagoiena. Emakumea gertu nagusiak zaintzen eta etxeko lanak egiteko. 658 52 07 40.

Debagoiena. Emakumea gertu nagusiak zaintzen eta etxeko lanak egiteko. 658 52 07 40.

Debagoiena. Emakumea gertu nagusiak zaintzen eta etxeko lanak egiteko. 658

Debagoieneko OSASUN ZERBITZUAK

AKUPUNTURA

INTEGU

Arrasate / Uarkape 18, behea, ezk / 943 77 13 34

ETXEGERRIA ANA

Antzuola / Errekalde 6, behea / 943 76 60 13

LORENZO M. JOOSTEN

Arrasate / Arrasate Pasealekuia 29, Ezk behea / 943 79 29 13

ALBAITARIAK

ETXEGERRIA JULIO

(DEBAGOIENEKO ALBAITARI OFIZIALA)

Bergara / 609 54 16 13

ANALISI KLINIKOAK

LABORRA ISABEL

Bergara / Oixondo 4-1B / 943 76 32 06

BARNE MEDIKUNTZA

IRIGOEN VICTOR

Bergara / Oixondo 4-1B / 943 76 32 06

DENTISTAK

AGIRRE HORTZ KLINIKA

Bergara / Ibargarai 9-1B / 943 76 00 23

ARANBURU HORTZ KLINIKA

Bergara / Telesforo Aranzadi 1 / 943 76 02 46

ARRASATE HORTZ KLINIKA

Arrasate / Erdiko kale 50 / 943 79 72 23

ARREGI HORTZ KLINIKA

Arrasate / San Bixente Ferrer 1, behea / 943 79 71 90

ASTIAZARAN SOLOZABAL

Bergara / Iparragirre 1, behea / 943 76 27 95

BENGOA SAN MIGUEL ANGEL

Aretxabaleta / Durana 14, 1. / 943 79 05 57

BERGARA HORTZ KLINIKA

Bergara / Bidekurutzeta 36, behea / 943 76 05 77

CAVIGLIA SILVANA

Bergara / Simon Arrieta 3-2B / 943 76 38 54

GOROSABEL J. ALBERTO

Bergara / Fraiskozuri 5A, 1D / 943 76 56 88

IRIARTE IRURETA ANE MAITE

Arrasate / Iturriotz 7 – 1 / 943 79 69 45

IRIARTE IDOIA

Bergara / Artekale 1-1C / 943 76 01 65

Elgeta / Torrealdea 2 behea ezk. / 943 76 80 06

LOPEZ DE GOIKOETXEA

Arrasate / Alfontso X. Jakintsua 5 / 943 79 17 74

MAZMELA BOLINAGA ENRIKE

Eskoriatza / Gorosarri J. plaza 3, 1. esk / 943 71 47 36

SAINZ MALKORRA ANA

Antzuola / Herriko Plaza 4 / 943 78 71 69

DERMATOLOGIA

TAMAYO CONCEPCION

Oñati / Atzeko kalea 6, behea / 620 124 843 / 943 71 61 82

ENTZUMEN ZENTROAK

INSTITUTO OPTICO – BIOACUSTICA

Arrasate / Erdiko kale 22 / 943 79 71 68

ERREUMATOLOGIA

GORASARRI ZUBIZARRETA, XABIER DOKTOREA

TROJAOLA ZULUETA, LURDES DOKTOREA

Arrasate / Zaldibar kalea, 1-1 / 943 77 00 40

FISIOTERAPEUTAK

ANDONI ETA MARIA BASTERRETXEA

Arrasate / Garibai etorbidea 6B / 943 77 03 96

ARZAK MIREN

Bergara / Artekalea 1-1H / 943 76 43 71

HOMEOPATIA

AMAIA IRIARTE (MEDIKU HOMEOPATA)

Arrasate / Nafarroa etorbidea 11 / 943 08 11 00 / 695 78 19 21

KIROPRAKTIKA ZENTROA

LARRAÑAGA ANDREA

Arrasate / Erdiko kalea 22, 3. eskuma / 943 79 92 83

LOGOPEDIA

PSIKOPEDAGOGIA ZENTROA

Arrasate / Inazio Zuloaga 10 / 943 79 48 77

MASAJISTAK

ARANTZETA JUAN MARI

Elgeta / Salbador 28 / 943 76 80 54

AZPEITIA IRUNE

Bergara / Ibargarai 44, behea / 943 76 73 43

ELORTONDO FLOREN

Aretxabaleta / Basabe industrialdea D, z/g / 629 77 85 84

ETXEGERRIA ANA

Antzuola / Errekalde 6, behea / 943 76 60 13

OPTIKAK

ARRASATE OPTIKA

Arrasate / Kontzezino 6 / 943 79 25 98

BEGIONDO OPTIKA

Aretxabaleta / Loramendi 10 / 943 79 98 21

INSTITUTO OPTICO

Arrasate / Kale Barria 32 / 943 79 71 68

ORTOPEDIA

ORTO LAGUN

Arrasate / Kontzezino 2 / 943 79 89 34

OSASUN-DIAGNOSTIKOAK

UDALAITZ MEDIKU-ZENTROA

(ERRESONANTZIA MAGNETIKOA)

Arrasate / Nafarroa Etorbidea, 3 / 943 79 44 22

OSTEOPATIA

BENGOA NEREA

Arrasate / Azoka kalea 4 / 659 58 66 89

ETXEGERRIA ANA

Antzuola / Errekalde 6, behea / 943 76 60 13

PODOLOGOAK

ERDIKO KLINIKA PODOLOGIKOA

Arrasate / Erdiko kalea 54, behea esk. / 943 79 97 46

IKERLEKU PODOLOGIA ZENTROA

Bergara / Ikerlek zeharbidea z/g / 943 76 07 84

OINEZ PODOLOGIA KLINIKA

Aretxabaleta / Belorrieta 10 / 943 79 16 45

PSIKIATRA

GALLASTEGI PABLO

Bergara / San Martin plaza 2-1. ezk. / 943 76 26 64

PSIKOLOGOAK

GARMENDIA LANDER

Arrasate / Obenerreka 2, 7H / 943 79 35 86

NUÑEZ TXOMIN

Arrasate / Olarte 10 / 943 79 88 16

PSIKOPEDAGOGIA ZENTROA

Arrasate / Inazio Zuloaga 10 / 943 79 48 77

UROLOGOAK

LLUCH ALBERTO (UDALAITZ MEDIKU-ZENTROA)

Arrasate / Ferrerias 56 / 943 79 44 22

YOGA

AREDHANA YOGA ETA GESTALT PSIKOTERAPIA ZENTROA

Aretxabaleta / Santa Kurtz 24 / 616 96 57 95.

SAMADHI YOGA

Bergara / Masterreka 13, behea / 943 76 11 38 / 639 235 753

Iragarkia jarri nahi baduzu,
deitu **943 25 05 05** zenbakira.

Alex Plaza > Sukaldaria eta ingeniarria

"Sukaldaritzak batez ere diziplina eta bizi izateko beste era bat eman dit"

Alex Plazak txikitatik zuen argi sukaldaritza munduarekin izan nahi zuela lotura, "lan irteera

paregabea zelako". Hainbat lekutan lanean ibili ostean, 24 urterekin uztea erabaki zuen:

"Diseinu Mekanikoa gustatzen zitzaidanez, Arrasaten ikasten hasi nintzen eta ondoren Inge-

niaritz". Kirola ere ez du alde batera utzen: "Beti daramat kirol poltsa arropaz beteta".

JASONE ZABALA > ARRASATE

Alex Plaza arrasatearrak txikitatik izan du gustuko sukaldaritza; hainbat lekutan sukaldari lanetan ibili ondoren, 24 urterekin zartaginak alde batera utzi eta Diseinu Mekanikoko heziketa zikloa egiten hasi zen, eta horrek gustura ezeta Ingeniaritza hasi zuen ondoren. Kirola ere atsegin du, eta, judoa eta txirrindularitza aspaldi ikasi ostean, orain surfa ikasten ari da.

Gazte hasi zinen sukaldaritzan; ofizioz ala zaletasunez?

Bi arrazoengatik; asko gustatu izan zait betidanik sukaldaritza eta lan irteera paregabea da, profesionalki eskaizta paregabeak baititu, bai bertan lan egiteko eta baita ere atzerrian.

Luis Irizar sukaldariaren eskoian ikasi zenuen, gainera. Zer eman dizu sukaldaritzak?

Batez ere diziplina, bizi izateko beste era bat eta lanean gogor aritzea beti, hiru gauza horiek orokorrean.

Ikasketak amaitu eta Mallorkara joan zinen sukaldari lanak egitera, eta gero beste hainbat lekutan ere egon zara.

Sukaldari eskolan nengoela praktikak egin nituen (Arzak, Akelarre, Panier Fleuri...). Ikasketak bukatu ondoren, Mallorkara joateko aukera suertatu zitzaidan, Koldo Royo sukaldariaren jatetxera -Espainiako lehen txapelduna da hura-. Bertan urtete egin nuen, lanordu bukaezinekin eta gogor lan eginez.

Bertatik Bergarako Lasa jatetxera joan nintzen lanera, eta urte eta erdi egin nuen bertan. Garai onak izan ziren arren, sukaldrea uzteko erabakia hartu nuen.

Zein da ondoen prestatzen duzun platera?

Niri arraina eta okela gustatzen zaizkit gehien, baina lagunek tiramisua eskatzen didate gehienetan, edo ondo egiten dudalako edo gozozaleak direlako...

24 urterekin, baina, zartagin eta sukaldeko lanak utzi eta diseinuaren munduan sartu zinen.

Sukaldrea utzi, eta heziketa ziklo bat egin nahi nuen lanpostu ona topatzeko. Diseinu Mekanikoa gustatzen zitzaidanez, aukera etxeen nuen eta Mondragon Unibertsitatera joan nintzen ikastera. Aukera ona izan zen, eta ondo joan ziren gauzak bertan.



JON BEREZIBAR

PERTSONALA

Herria: Arrasate. **Adina:** 33 urte. **Ikasketak:** Sukaldaritza eta Goi Mailako Ingeniaritza (materialen arloan). **Zaletasunak:** Kirola, zinema eta sukaldrea. **Sukaldari gustukoena?** Aduriz eta Arzak. **Zein leku-tara bidaiatuko zenuke?** Edozein lekutara. **Mania bat?**

Kirol poltsa arropaz beteta daramat beti. **Bizio bat?** Ardo ona. **Irakurritako azken liburua?** Ángeles y demonios. **Gustuko musika talde bat?** Gaur egun ez dut bat zehazki gustuko; gaztetan, RIP. **Amets bat?** Etxeko lanak behingoz bukatzea.

Handik bi urtera, 26 urterekin, Ingeniaritza Mekanikoa Arrasaten. Salto handia, ezta?

Emaitza egokiak atera eta Ingeniaritza egiteko aukera izan nuen. Gogor ikasi beharra zegoen eta dagoeneko adinak ez du ikasteko erraztasun bera ematen, baina aurrera atera nuen.

Nantesera joan zinen ondoren Goi Mailako Ingeniaritza egitera, eta aprobetxatu zenuen frantsesa ikasteko...

Ingeniaritzako bigarren eta hirugarren ikasturteetan Nantesera joateko aukera izan nuen, eta frantsesa ikasten hasi nintzen bertan.

Nantestik bueltan sukaldeko lanak ahaztuta izango zenituen, ezta?

Erdizka. Nahiz eta sukaldetan denbora luzean lanik ez egin arren, orain Fagor Industrialen egiten dut lan, diseinatzale; sukaldetako dagozkion laborategiko frogak egiten ditut, beti elikagaiak prestatzerakoan prozesua hobetzeko asmoz.

Lana oso ezberdina da sukaldarekin konparatz, baina elkarren artean lotuta jarraitzen dute la esango nuke.

Jakin dut horren guztioren ondoren eta mutiko gazte baten ilusioarekin surfa egiten ikasten hasi zarela. Zergatik? Non? Nola?

Beti gustatu izan zait kirola egitea. Lehen, judoa, txirrindularitza... egiten nituen. Sasoika doa dena, eta orain surfa ikasten ari naiz. Hala ere, inoiz probatu dudan kirolik zailena da. Beti gustatu izan zait kirola egin eta ikustea.

Baina kirola orokorrean gustuko duzu eta, gainera, Realarekin sufritzen duen horieta-ko zara...

Bai, Realarekin ez da erraza disfrutatzea. Esan bezala, kirola ikustea gustuko dut eta batuetan neskakagunarekin Baskoniaren partiduak ikustera joaten naiz.

Orain Fagor Industrialen zabil-za lanean; behin betiko lana ala ikusiko zaitugu zerbait berria ikasten edo probatzen?

Lehenik, krisia gainditu beharra dago. Oraindik behin-behineko langile moduan nago eta egoera oso txarra da industria arloaren dako. Krisia gainditu eta bertan baziak hartzen banaute, behin betiko lana izango da.

Marrazki bizidun berri bi Goiena Telebistan

Umeendako bi saio berri eskaintzen hasiko dira astelehenetik aurrera GOITBn

GOIENKARIA > ARRASATE
Umeendako eskaintza geroz eta zabalagoa da Goiena Telebistan; izan ere, datorren astelehenetik aurrera bi marrazki bizidun saio berri eskainiko dituzte: batetik, ikusi ahal izango da *Cloud Trotters*; umorez, mundua beste perspektiba batetik erakusten duen

marrazki bizidun sorta. Ume talde bat zaintzena Lurrera jaisten diren aingeru batzuen istorioa kontatzen du.

Bestetik, hasiko dira eskaintzen, baita ere, *Alex eta Alexis* marrazki bizidunak. Alex eta Alexis neba-arreba bikiak dira eta bahituta dauden euren gurasoak askatu egin beharko dituzte. Marrazki bizidunak, egunero, 13:15ean, 17:15ean eta 19:15ean emango dituzte.

GOITB, 'Marrazki bizidunak'

> Egunero, 13:15, 17:15 eta 19:15ean



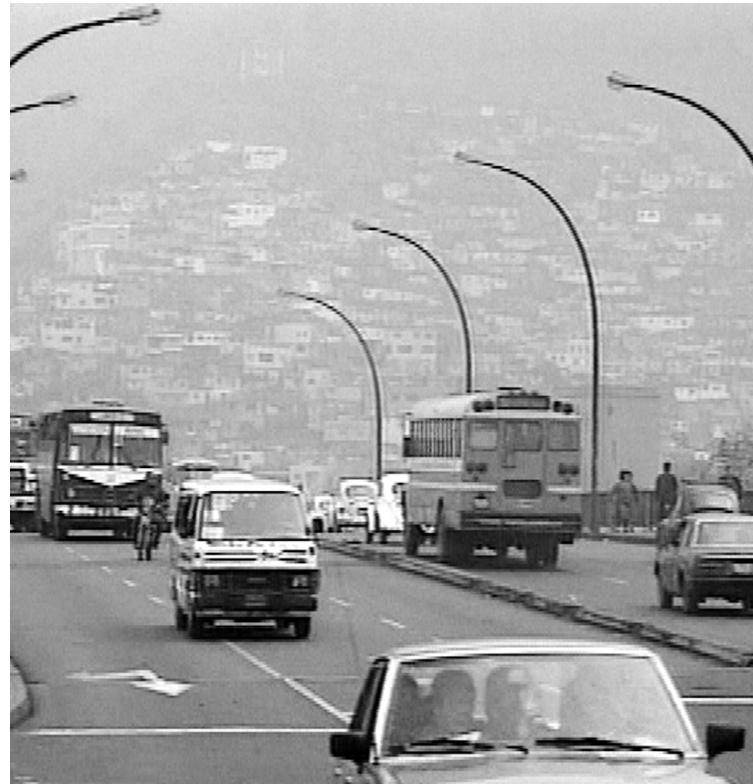
Alex eta Alexis anai-arrebak filmeko eszena baten.

GOIENKARIA

Politika kontuak, antzerkian

UBANE MADERA > ARRASATE
Politika gaiak landu behar dituzte maiatzaren 24an izango den *Txanobarragorro* ize-neko antzezlanean, Arrasateko Amaia antzokian. Hori ikustera gonbidatuko dituzte irratiko entzuleak asteroko oparien zozketan. Horrekin batera, 3.60 aretoan egubakoitzean Naste Borraste, Akustik Bro-thers eta Skovers taldeek egingo duten kontzerturako sarrerak ere zozkatuko dituzte.

Arrasate Irratia, 'Igo autobusera'
> Egubakoitza, maiatzak 22, 11:30etik 11:45era.



GOIENKARIA

'Elkartasunaren bideak' saioa, datorren astetik

ETBk ekoiztutako *Elkartasunaren bideak* dokumental sorta eskaintzen hasiko da Goiena Telebista datorren egunean. Hirugarren munduko herrialdetako egoera eta kultura ezagutzeko aukera paregabea izango duzue saio horrekin. Euskal boluntarioen lanaren bitartez ezagutuko duzue herrialde horietako errealitya; datorren egunean eskainiko den lehen saioa Peruren gainekoia izango da.

GOITB, 'Musikantoi'

> Eguena, 23:15

tele begi

Aitor Arregi
'aitor_arregi@huhezi.edu'

Muchachada Nui

Gaztel-Manchako irten den lagun koadrila bat buruz hitz egin nahi dut gaur. Unibertsitatean ezagutu omen ziren eta beraien artean *feeling-a* zegoela ikusirik, txorakeriak egiten hasi ziren. Horrela sortu zen *La hora Chanante*, lehenik eta *Muchachada nui* ondoren.

Neretzat momentu honetan telebistan dagoen saiorik erakargarriena da. Nire ustez gaur egungo errealitya tearen begirale apartak dira. Kultura popularraren taupadak oso ondo neurten dakite, nire ustez. Beti dute gure gizartearen inguruaren komentario zuhurrien bat egiteko. Egia da ergelkeria asko sartzen dituztela saioan. Egoera grotesko eta absurduen bila, 10 minututatik 9tan hotz naiteke, bat-batean ton-takeria batekin aste osorako barrea sorta razten didatenarte.

Bi sekzio azpimarratzekotan: *Celebrities* (Whitney Houstonen azkena, paregabea) eta atal bakoitzaren aurkezpenak... Nola bururatu zitzaien Indurain *Twin Peaks* seriean sartzea?

arrasate irratia

FM 107.7

Zapatua
10:00 Asteko gainbegiratua.

Domeka
10:00 Asteko gainbegiratua.

Astelehenetik egubakoitzera
10:00-12:00 Igo Autobusera!
Albistegia
Eguraldiaren iragarpena (Joxe Landa)
Astelehenetan Kirolak
Ilunpean (elkarriketa, Euskal Herriko pertsona ezagun batekin)
Zaharrak Berri (pertsona nagusindako)
Udal Gazte Bulegoa
Sexologia Zerbitzu
Astearen errepasoan (Goienkariarekin)
Eguneko eta asteko protagonistekin, elkarriketak
Zozketak (egubakoitzean)
Zorion agurak (parte hartzeko: 943 25 05 05 (irratia@goiena.com edo goiena.net atarian, irratiko bloga))
11:55 Arrasateko albisteak, labur.
12:05 Euskadi Irratiko albistegia
12:10 Izarren ordua: abesti ezagunak
13:00 Euskadi Irratiko albistegia.
14:00 Igo Autobusera! (errep.)
17:00, 19:00, 21:00, 23:00 albistegilaburra.

astea GOITBn

Astelehena, 18	Martitzena, 19	Eguaztena, 20	Eguena, 21	Egubakoitza, 22	Zapatua, 23	Domeka, 24
13:15 Marrazki bizidunak	08:00 Marrazki	08:00 Trikitraka trikiton.				
13:45 Eskozia mendi	13:45 Ikusten.	13:45 Ikusmira:	13:45 Euskal herria lau	13:45 Ur eta Iur.	bizidunak.	09:00 Marrazki
bizikletan.	14:15 Eltze beroa:	Gernika-Lumo duathloia.	haizetara.	14:15 Eltze beroa.	bizidunak.	bizidunak.
14:15 Eltze beroa.	Kipula zopa.	14:15 Jazz	14:15 Eltze beroa:	14:45 Berriak.	10:30 Trikitraka trikiton.	11:30 28 klip.
14:45 Berriak.	14:45 Berriak.	14:45 Berriak.	Brotxetak.	15:15 Berbaire.	12:00 Euskal herria lau	12:00 Erloklip
15:15 mugaz kanko.	15:10 Harmailatik.	15:10 Ilunpean.	14:45 Berriak.	15:15 Berbaire.	haizetara.	12:30 Ikuszkizuna.
15:45 Erreportajea.	15:50 Solaskide.	15:50 Golb tb.	15:15 Ikusmira.	16:15 Ikusten.	12:30 Ikusmira.	13:00 Erreportajea.
16:15 28 klip.	16:20 Eskozia mendi	16:20 28 Klip.	15:45 Mugaz kanko.	16:45 Berriak.	13:00 Eltze beroa.	13:45 Solaskide.
16:45 Berriak.	bizikletan.	16:45 Berriak.	16:45 Berriak.	17:15 Marrazki bizidunak.	14:30 Trikitraka trikiton.	14:15 Eltze beroa.
17:15 Marrazki bizidunak.	17:10 Marrazki bizidunak.	17:15 Marrazki bizidunak.	16:45 Berriak.	17:15 Marrazki bizidunak.	15:30 Marrazki bizidunak.	15:30 Zaharrak berri.
17:45 Wasemak	17:35 Erreportajea.	17:45 Solaskide.	17:15 Marrazki bizidunak.	18:00 Ilunpean.	18:00 Erreportajea.	15:45 Marrazki bizidunak.
18:15 Musikantoi	18:05 Harmailatik.	18:15 Ur eta Iur.	18:00 Erreportajea.	18:45 Berriak.	18:30 Solaskide.	18:15 Trikitraka trikiton.
18:45 Berriak.	18:45 Berriak.	18:45 Berriak.	18:45 Berriak.	19:00 Erreportajea.	19:00 Erreportajea.	19:15 Erreportajea.
18:45 Berriak.	19:15 Marrazki bizidunak.	19:15 Marrazki bizidunak.	19:15 Marrazki bizidunak.	19:15 Marrazki bizidunak.	19:30 Berbaire.	19:45 Solaskide.
19:15 Marrazki bizidunak.	19:45 Goiena Magazinea.	19:45 Goiena Magazinea.	19:45 Goiena Magazinea.	19:45 Goiena Magazinea.	20:30 Golb tb.	20:15 wasemak.
19:45 Goiena Magazinea.	20:45 Wazemak.	20:45 Mugaz kanko.	20:45 Musikantoi.	20:45 Jazz.	21:00 Ikusten.	21:15 Euskal herria lau
20:45 Solaskide.	21:15 Goiena Magazinea.	21:15 Goiena Magazinea.	21:15 Goiena Magazinea.	21:15 Goiena Magazinea.	21:30 Ilunpean.	haizetara.
21:15 Goiena Magazinea.	22:15 Ilunpean.	22:15 Erreportajea:	22:15 Berbaire.	22:15 Solaskide.	22:15 Solaskide.	21:45 Berbaire.
22:15 Ilunpean.	23:00 Euskal Herria lau	Pedro Salegi Hargiñá.	23:15 Elkartasunaren	22:45 Erreportajea.	22:45 Golb tb.	22:45 Golb tb.
Haizeetara:	Haizeetara:	Goierrí	bidean.	23:15 Elkartasunaren	23:15 Ilunpean.	23:15 Ilunpean.
23:00 Erreportajea.	23:30 Goiena Magazinea.	23:45 28 Klip.	23:15 Goiena Magazinea.	23:45 Musikantoi.	00:30 28 klip.	00:00 Itsasora begira.
23:30 Goiena Magazinea.	00:30 Emisio amaiera.	23:15 Goiena Magazinea.	00:15 Emisio amaiera.	23:45 Goiena Magazinea.	00:45 Emisio amaiera.	01:00 Emisio amaiera.
00:30 Emisio amaiera.	00:30 Emisio amaiera.	00:15 Emisio amaiera.	00:45 Emisio amaiera.	00:45 Emisio amaiera.		

eguraldia**DEBAGOIENEAN****Zapatua, 16**

Giro hodeitsua izango dugu. Ostar teak izango ditugu. Arratsaldean zeruan erabat estalita geldituko da eta euria egingo du.

**Domeka, 17**

Zapatuan moduan, zerauk hodeiekin jarraituko du, baina tenperaturak behera egingo du; ekaitz arriskua ere egongo da.

EUSKAL HERRIAN

Euria izango da protagonista asteburuan Euskal Herri osoan. Tenperatura 16 graduren bueltan mantenduko da, ekaitz arriskua izango da eta zaparradak izango ditugu.

**TENPERATURAK**

Bergarako San Juan auzoan jasotako datuak.

MINIMOA
Eguaztena, 6 **5ºC**

	Max. ºC	Min. ºC	Euria l/m³
Eguaztena, 6	29	5	-
Eguena, 7	20	10	-
Egubakoitz, 8	14	13	0,6
Zapatua, 9	15	10	12,4
Domeka, 10	24	14	0,2
Astelehena, 11	27	12	1,4
Martizena, 12	24	10	-

MAXIMOA
Eguaztena, 6 **29ºC****ASTEKO EURIA**
(l/m³) **14,6 L**

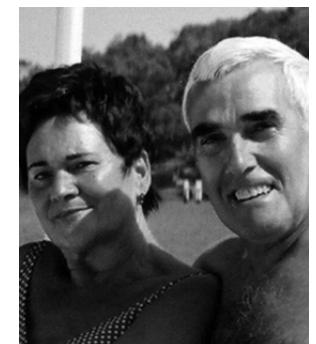
Aramaioko **Alazne Ibabe** eta **Joseba Jauregi** maiatzaren 7an ezkondu ziren Aramaioko udaletxean. Zapatuan lagun arteko ospakizuna egin zuten sagardotegian. Zorionak, bikote, familiakoen eta lagun guztiak partetik!



San Prudentzioko **Miren Ojea** eta Garagartzako **Kepa Otxoa** 1959ko apirilaren 12an ezkondu ziren Arantzazun. Domekan ospatuko dituzte urrezko ezteiak Santa Agedako elizan, eta ostean, Gure Ametsa jatetxeen bazkalduko dute. Zorionak familiaren partetik!



Bittor Altube eta **Jone Arriaran** oñatiarrak ezkondu zirela 40 urte beteko dira maiatzaren 17an. Asteburuan ospatuko dute familiakoekin batera. Urrezko ezteiak gertu daude, bikote! Zorionak etxeko partetik, maitasunez.



Aretxabaletako **Leire Alcalde** eta Eskoriatzako **Ander Osa** maiatzaren 16an ezkondu dira Aretxabaletako Jasokundearen parrokiaren. Eztei-bidaian AE Betara eta Dominikar Errepublikara joango dira. Familiaren partetik zorionak, bikote, eta patxo bana!



Antzuolako **Andoni Azkarte** eta **Simona Laskurain** 1959ko apirilaren 30ean ezkondu ziren. Urrezko ezteiak bete dituzten honetan, familiarekin ospatu zuten maiatzaren 9an. Etxeko partetik zorionak!

bono fotoa

Eskualdeko zein herritan topa dezakegu oroigarri hau?

Argazkia eta galdera >
Miguel Angel Elkorberezibar

AURREKO ZENBAIKO IRABAZLEA
Bergarako Ainhoa Murgizu.
Zorionak!
Erantzun zuzena:
Arrasateko tren geltokia



Garmendia Ardoek emandako
Ardo botila packa*

zozketatuko du GOIENKARIAK asmatzaileon artean!

ERANTZUNA

IZEN-DEITURAK

HERRIA

TELEFONO

Ekarri txartela MARTITZEN EGUERDIRAKO Goienako edozein egoitzara

* Larchago iskillarapeko ekologikoa 2008. / Larchago kriantza 2006. / Larchago lizarbe bereziki aukeratutako erreserba 2001.

guardiako farmaziak**ARRASATE**

Zapatua, 16	Irizar	Erguin, 11	943 79 12 39
Domeka, 17	Amezua	Santa Marina, 32	943 79 09 74
Astelehena, 18	Español	Araba Etorb., 14	943 79 18 65
Martizena, 19	Ruiz	Nafarroa Etorb., 1	943 79 14 09
Eguaztena, 20	Etxeberria	Zarugalde, 42	943 77 16 30
Eguena, 21	Azkoaga	Ferrerias, 1	943 79 15 15
Egubakoitz, 22	Azkoaga	Iturriotz, 17	943 79 79 99

BERGARA

Zapatua, 16	Zabala	Barrenkale, 25	943 76 16 87
Domeka, 17	Zabala	Barrenkale, 25	943 76 16 87
Astelehena, 18	Guallar	San Antonio, 5	943 76 11 05
Martizena, 19	Estella	Matxiategi, 5	943 76 19 63
Eguaztena, 20	Alvarez-Mozos	Iparragirre, 2	943 76 12 15
Eguena, 21	Zurrikoetxea	Oixirondo plaza, 25	943 76 11 74
Egubakoitz, 22	Zabala	Barrenkale, 25	943 76 16 87

ONATI

Zapatua, 16	Juldain	Kale Barria, 6	943 78 11 28
Domeka, 17	Juldain	Kale Barria, 6	943 78 11 28
Astelehena, 18	Anduaga	San Lorenzo, 3	943 78 21 16
Martizena, 19	Anduaga	San Lorenzo, 3	943 78 21 16
Eguaztena, 20	Barrenetxea	Kale Zaharra, 1	943 78 01 22
Eguena, 21	Barrenetxea	Kale Zaharra, 1	943 78 01 22
Egubakoitz, 22	Garate	Kale Barria, 42	943 78 05 58

ARETXABALETA

Zapatua, 16	Fraile	Herriko plaza, 10	943 79 21 99
Domeka, 17	Fraile	Herriko plaza, 10	943 79 21 99
Astelehena, 18	Agirre (Esko.)	Gorosari plaza	943 71 48 28
Martizena, 19	Agirre (Esko.)	Gorosari plaza	943 71 48 28
Eguaztena, 20	Agirre (Esko.)	Gorosari plaza	943 71 48 28
Eguena, 21	Agirre (Esko.)	Gorosari plaza	943 71 48 28
Egubakoitz, 22	Agirre (Esko.)	Gorosari plaza	943 71 48 28

Guardiako farmazien eskuko telefonoetarako 2009ko egutegia.
Bidali SMS 7505era "farma" hitzarekin. SMS kostea 0,9 euro + BEZA.

Maiatzak 15-22

Zuon ekitaldien berri iragarteko, bidali informazioa
eguzteneko egurdia baino lehen.
Posta elektronikoa: kultura@goiena.com
Tel.: 943 25 05 05 • Faxa: 943 25 05 13

Antzerkia



BERGARA

> 'Oraingoan bai' antzezlana gaur gauean Zabalotegiko aretoan

Suizidioa gauza serioa da, baina ez Bazen Behin Clown taldearen eskuetan. Peio Arnaezek zuzenduta, Itziar Saenz de Ojer eta Joseba Roldan dira komedia horretako protagonistak. Gaur, egubakoitza, 22:30ean. Sarrera, 5 eurotan.

Musika



ARETXABAleta

> Oskorriren 'The Pub Ibiltaria' zapatu arratsaldean, Loramendiren eskutik

Oskorriren *The Pub Ibiltaria* Aretxabaletan, Loramendi Euskara Elkarteak Euskararen Eguna ospatzeko antolatuta. Bihar, zapatua, 17:30ean, herriko plazan. Oskorriren abesti ezagunenekin dantzan eta kantuan egiteko aukera.

Musika



OÑATI

> Ampurdako Ganbera Orkestra domekan, Udaberriko Musikaldien barruan

Carles Collel zuzendutako Ampurdako Ganbera Orkestrak emanaldia egingo du domekan Santa Ana antzokian, 19:30ean. Tchaikovski, Sarasate, Bartok, Montsalvatge eta Toldraren piezak eskainiko dituzte.

Musika

BERGARA

> Laja II.arenkin eta Narbaizarekin erromeria

Munibe plazara dantzara egitasmoaren barruan. Gazte Alai dantza taldeak erakustaldia egingo du aurretik.

Gaur, egubakoitza, Muniben, 19:00etan.

OÑATI

> Ganbara Abesbatza parrokian

Öñatiko abesbatzaren emanaldia.

Parrokiako klaustroan gaur, egubakoitza, 22:00etan.

BERGARA

> Udalberriko kontzertua

Musika Eskolaren 25. urteurrena ospatzeko antolatutako emanaldi berezia.

Bihar, zapatua, Udal Pilotaleku, 19:30ean. Sarrera, 5 euro eta 3 euro (gaztetxoak).

ARRASATE

> Hibai & The Eib's

Pop-rock eta blues kantuak. Domekan 20:00etan.

Erakusketa

OÑATI

> 'De saldo' erakusketa kultura etxearen

Erakusketa eta arte-saltoki kontzeptuek bat egingo dute, eta bertan hainbat artista latinoamerikarren lanak erosteko aukera izango da, arrazoizko salneurrian, gainera.

Gaztelekuak eta kultura etxeak antolatuta, maiatzaren 20ra arte.

ARETXABAleta

> 'Toda una vida siendo niños'

Espainiako gerra sasoiko argazkiak eta dokumentuak. Arkupen, maiatzaren 16ra arte.

Hitzaldiak

ARETXABAleta/ANTZUOLA

> 'Etxeko istripuen prebentzia'

Fernando Viciosak egingo du hitzaldia.

Astelehenean, hilak 18, 16:00etan. Aretxabaletan, Arkupen; egunean, hilak 21, Antzuolako erretiratuen elkartean, 17:30ean. Biziak eta erretiratuek antolatutako ekitaldia.

ARRASATE

> 'Enpresa txikientzako finantzta aukeraketak'

Isabel Gonzalez Elkargiko Prestakuntza Zuzendariaaren eskutik. Enpresa txikietako gerenteei eta negozio ideia berri bat daukatenendako.

Maiatzaren 28an, 17:30etik 19:30era, Mankomunitateko egoitzan. Plaza mugatuak. Parte hartzeko aurretik 943 79 30 90 telefonoan izena eman beharra dago.

Ikastaroak

ARETXABAleta

> Haur masaje ikastaroa

Maiatzaren 25ean eta 28an; ekainaren 1ean, 8an eta 11n,

17:30ean, Aretxabaletako Kurtzebarri Eskolan. Hilabete batetik lau hilabetera bitarteko haurren gurasoei zuzenduta dago ikastaroa.

Izenematea edo argibideak 653 72 23 59 telefonoan.

ARETXABAleta

> Dantza libre topaketak hilean behin

Jaiki elkarreka dantza libre topaketak antolatu ditu. Isabel Altzola izango da irakaslea. Saio guztiak hilabetean behin, egunean izango dira, 18:00etik 20:30era.

ZIENTZIAREN KUTXAGUNEA

ERAKUSKETA IRAUNKORRA: 172 modulu interaktibo ezberdin dauzka, bi solairu eta 9 geletan banatuta. Komunikatzeko modu berri bat, esperimentu eta objektuen manipulazioa erabiliz

PLANETARIUM BERRIA

Donostiatik zerura begira: Zuzeneko saioa. Larunbatean, maiatzak 16, 12tan euskaraz.

Itsua izar begiekin: Itsu bat eta tirano bat protagonista dituen ipuin animatu bat. Larunbatean, maiatzak 16, 16:15ean gaztelaniaz.

Biziaren jatorria: Lurraren eta Eguzki Sistemaren jatorria erakusten digun saioa.

Infinity Express: Unibertsoa eta Eguzki Sisteman zehar bidea. Igandearen, maiatzak 17, 13:00etan eta 18:00tan gaztelaniaz.

Kartoizko suziriaren sekretua: Haurrei zuzendutako saioa. Larunbatean, maiatzak 16, 17:00etan euskaraz eta igandean, maiatzak 17, 16:15ean gaztelaniaz eta 17:00etan euskaraz.

Eboluzioa (Berria!) Izakion historiako gertaera eta unerik garrantzitsuenek azaltzen dizkigu. Larunbatean, maiatzak 16, 18:00tan gaztelaniaz eta igandean, maiatzak 17, 12:00tan euskaraz.

MAIATZAK 17

(Internet mundu-eguna eta Museoen nazioarteko egunaren ospakizuna)

"Konektatu zaiztez Zientziaren kutxaGunera": lehiaketa, I I etatik 17etara.

Bisita gidatuk! 12tan eta 17etan euskaraz eta 13etan, 16tan eta 18etan gaztelaniaz.

"Hotzek irakin nitrogenoari esker" ikuskizuna (12:30tan elebitan, 16:30tan euskaraz eta 17:30tan gaztelaniaz).



ZIENTZIAREN KUTXAGUNEA
KUTXAESPACIO DE LA CIENCIA
Miramon-Donostia Tel.: 943 01 24 78
www.miramon.org



OÑATI

> 'Mass of the children' domekan Bidaurretan

Iñigo Biainen zuzendaritzapean, Bergarako Orfeoiak eta Gabero abesbatzak eta Öñatiko Ganbara Gazte Abesbatzak John Rutter-en *Mass of the children* lana eskainiko dute domekan Bidaurretan elizan. Abesten 85 ahots batuko dira eta, horrez gain, Eli Mendaraz izango da piano jolea; solistik, berriz, Nere Ibarra sopranoa eta Karlos Etxaniz baritonoa.

Domekan, hilaren 17an, Bidaurretan elizan, 19:00etan. Sarrera doan da. Ganbara Txiki abesbatzaren V. urteurrena ospatzeko antolatutako kontzertua.

ARRASATE

> **Yoga eskolak Arrasaten, goizez eta arratsaldez**

Txindoki dorrean (Bañez Doktorea 1). Astelehen eta eguzzenetan 09:30etik 11:00etara eta martitzien eta eguenetan 19:00etik 20:30era.

Argibideak eta informazioa ondoko telefonoan: 635 71 06 16 (Maite) edo 943 78 31 26 (Ana).

ARRASATE

> **Ikastaroak Gazte Bulegoaren esku**

Arrasateko Udal Gazte Bulegoak hiru ikastaro antolatu ditu: argazkigintza digitala; flamenko euskaraz deritzona; eta munduko sukaldaritzia. Datorren astean hasiko dira aipatutako ikastaroak. Matrikula 20 euro da; 12 euro ikasle edo langabeendako.

Izenematea edo argibideak 943 25 20 65 telefonoan.

Lehiaketak

ARRASATE

> **San Juan jaiak: irudi lehiaketa deitu du Udalak**

Lehiaketa honetan edozein pertsonak har dezake parte. Kartelek derrigorrez testu hau izan beharko dute: 2009 San Juan Jaiak Arrasate. Irabazleak 750 euroko saria jasoko du.

Lanak entregatzeko epea maiatzaren 22ra arte izango da zabalik. Argibide gehiago Biztanleen Arreta Zerbitzuan, 943 25 20 00 telefono zenbakian.

ARRASATE

> **Film labur lehiaketa deitu du Emakume Txokoak**

Arrasateko Emakume Txokoak film labur lehiaketa antolatu du. Emakumeenganako biolentzia da landu beharreko gaia. Iraupen mugatua izan beharko dute film laburrek. Lanak DVD euskarriaren bakkrik aurkez daitezke eta bakarra zein taldeka parte hartu ahal izango da lehiaketan.

Lanak entregatzeko epea ekanaren 22ra arte zabalik. Argibideak 943 79 41 39 zenbakian.

BERGARA

> **Erraldoiei izena jartzeko lehiaketa**

Erraldoietako bi XVIII-XIX. mendeko herriko jauntxoiei begira egindako senar-emazteak dira eta beste bikoteak bi baserritar irudikatzen ditu, aurrekoen sasoi bereko senar-emazteak. Izenik egokienak proposatzen dituenak, erraldoien bikote bakoitzeko, 150 euroko saria jasoko du. Proposamenak aurkezteko epea maiatzaren 18ra arte zabalik.

Argibide gehiago kultura etxearen, 943 77 91 58 zenbakian.

LEKEITIO

> **Euskal Zine eta Bideo Bilera Lekeitio**

Edozein bideo sortzaile har dezake parte. Lanak DVD formatuaren aurkezta beharko dira, euskaraz, irailaren 11rako.

Argibideak 94 624 34 82 telefono zenbakian edo www.bideobilera.com webgunean.



Genova ***

Zuzendaria: Michael Winterbottom.
Aktoreak: Colin Firth, Catherine Keener, Hope Davis. Britania Handia, 2008. 94 min.

Michael Winterbottomek ia urtero lan berri bat burutzen du. *Genova*-rekin zuzendari onenaren Zilarrezko Maskorra eskuratu zuen azken Zinemaldian.

Auto istripu baten ondo riox alargun gelditu den unibertsitateko irakasle batek eta haren bi alabek aurreantz egiten duten emoziozko ihesaldi baten deskribapena da filma. Chicagotik Italiara, Genoara aldatuko dira, bizi tzari aurre egiteko indar berriak hartzeko eta sentimenduen butxaduristik irtea lortzeko. Istorioan garrantzi handia du pertsonaien egoera emozionalak. Filmaren lehenengo minutuetan, oso modu zehatz eta egokian, auto istripua eta hileta ondoren go bilera ikusiko ditugu. Ederki islatzen da nola momentu baten bizitza alda daitekeen eta halako kolpe batek ekartzen duen shock emozionala. Minutu gutxitan Winterbottomek pertsonaien barnean sartzen gaitu. Hortik aurrera Genoara joango dira eta hiri eta bizimodu berrira moldatzeko izango dituzten zailtasunen eta tirabiren lekuko izango gara: aita-alaben ongi-zatearengatik kezkatuta; alaba nerabea aitaren babesarenengatik eta ahiarpa txikiaren zaintzaile lanetatik ihes egiten ahalegintzen da; eta alaba txikiak, amaren falta nabarrizteaz gain, haren heriotzaren gainean erruzko sentimendua ditu.

Winterbottomek, batez ere, pertsonaien sentimenduak eta hiri berriak euren gan izango duen eragina era kutsi nahi ditu. Denak egia sentsazioa dauka, kamerak pertso-naiak jarraitzen ditu hiri bazter guztietatik, zuzendariak filmatu izan du gauzak askorik lotu barik, eta horrek freskotasun handia ematen dio kontatutako guztia. *Genova* sentsazio eta atmosferazko filma da. Istorio landu eta itxia baino gehiago, pertsonaien erreakzioak jaso nahi ditu, eta hori ondo lortuta dago. Aktoreek ere oso lan ona egiten dute, eta egia eta gertutasuna ematen diete euren pertsonaiei.

Antonio Zabala

Zinema

ARRASATE**AMAIA ANTZOKIA**

Lejos de la tierra quemada
Domeka: 19:30.
Astelehenak: 20:30.

Hotel para perros
Domeka: 17:00.
El truco del manco
Eguena: 20:30.

OÑATI**KULTURA ETXEA**

Fast and furious: aún más rápido
Egubakoitz eta zapatua: 22:30.
Domeka: 19:30, 22:30.
Astelehenak: 19:30.

BERGARA**ZABALOTEGI**

Expediente anwar
Zapatua: 19:30, 22:30.
Domeka: 19:30.

Mi monstruo y yo
Zapatua eta domeka: 17:00.

Iria palm
Eguena: 20:00.

ARAMAIO**KULTURA ETXEA**

Camino
Egubakoitz: 22:15.

Atlantis 2: el regreso de Milo
Domeka: 17:00.

EIBAR**UNZAGA**

Gran Torino
Egubakoitz: 19:30, 22:15.
Zapatua eta domeka: 17:00, 19:30, 22:15.
Astelehenetik eguzzenera: 19:30, 22:15.

YELMO-GORBEIA

Star Trek
15:30 (zapatua eta domeka), 17:45, 20:05, 22:30, 00:50.

Ángeles y demonios
16:00 (zapatua eta domeka), 17:30, 19:00, 20:30, 22:00, 23:30, 00:40.

25 kilates

España, 2008. Zuzendaria: Patxi Amekua.

Zorrak ordaindu ez dituztenei kobrearen egiten du Ian Abelek; autoak lapurtzen ibiltzen da Kary, haren aita Sebask lapurtutako gauzak erosten ditu; Garro lapurren aurkako brigadako inspektore da... Azken kolpearen zain daude denak.

The reader

AEB, 2009. Zuzendaria: Stephen Daldry.

Los Angelesen, 1928an girotutako filma. Langileak nagusi diren auzo baten ezkongabeko ama batek, Christine Collinsek, 9 urteko semea agurtuko du zapatu goiz arjitsu baten, lanera joan aurretik... Hortik aurrera erabat aldaketa da Christine Collinsek bizitza... Benetako gerta-karietan oinarrituta.

El intercambio ***

AEB, 2008. Zuzendaria: Clint Eastwood.

Los Angelesen, 1928an girotutako filma. Langileak nagusi diren auzo baten ezkongabeko ama batek, Christine Collinsek, 9 urteko semea agurtuko du zapatu goiz arjitsu baten, lanera joan aurretik... Hortik aurrera erabat aldaketa da Christine Collinsek bizitza... Benetako gerta-karietan oinarrituta.

GURIDI**Hanna Montana: la película**

16:30, 18:30, 20:30, 22:30 (zapatua eta domeka).

Ángeles y demonios
17:00, 19:45, 22:30.

La sombra del poder

17:30, 22:30 (zapatua eta domeka).

Vamos a la luna

16:35 (zapatua eta domeka), 18:35.

X-Men orígenes: Lobezno

16:00 (zapatua eta domeka), 18:10, 20:20, 22:30, 00:40.

17 otra vez

16:30 (zapatua eta domeka), 18:30, 20:30, 22:30, 00:30.

X-Men orígenes: Lobezno

17:30, 22:30 (zapatua eta domeka).

La reina Victoria

20:35, 22:35, 00:35.

Fuga de cerebros

17:00, 19:45.

Star Trek

17:00, 19:40, 22:15, 00:45.

Gran Torino

20:20, 22:35, 01:00.

Fuga de cerebros

16:05, 18:20, 20:15, 22:25, 00:45.

Nunca es tarde para enamorarse

20:20, 22:20, 00:30.

Winxxy eta zaldia magikoa

16:25 (zapatua eta domeka), 18:10.

Dragonball evolution

16:45 (zapatua eta domeka).

Monstruos contra alienígenas

15:45 (zapatua eta domeka), 17:45.

Al final del camino

19:45, 21:45, 23:45.

Fighting: puños de asfalto

16:10 (zapatua eta domeka), 18:15, 20:20, 22:25, 00:30.

Ponyo en el acantilado

16:00 (zapatua eta domeka), 18:00.

La montaña embrujada

16:00, 18:05.

17 otra vez

16:15, 18:15.

Hanna Montana: la película

16:00, 16:15, 18:00, 18:20, 20:10, 20:20, 22:15, 22:40, 00:30.

Monstruos contra alienígenas

16:10, 18:10.

La sombra del poder

20:10, 22:35, 01:00.

Señales del futuro

20:10, 22:40.

Slumdog millionaire

20:10, 22:20, 00:30.

Lejos de la tierra quemada ****

AEB, 2008. Zuzendaria: Guillermo Arriaga.

Aktoreak: Charlize Theron, Kim Basinger, Jennifer Lawrence, Alejandro González Iñárritu (Amores perros, Babel) gidogile izandako Guillermo Arriagaren lehenbiziko filma. Jatetxe bateko gerentea da Sylvia (Charlize Theron), lanean eta bizitzan bi aurpegi erakusten dituena. Goiz ala berandu bere iraganari aurre egin behariko dio...

El curioso caso de Benjamin Button *****

AEB, 2008. Zuzendaria: Clint Eastwood.

Zorrak zuzendaria: David Fincher.

David Fincher zuzendaria: (Zodiac) azken lana Oscarretako galitzale

Hurrengoan izango da, Athletic

TABERNETAN Partidua etxean ikustea baino, zaleek gurago izan zuten tabernetan jarraitzea

PANTAILAERRALDOIAN Eskoriatzako plazan neska-mutiko mordoa batu ziren partidua ikusteko

XABIER URTZELAI > ESKORIATZA

Antton Elortza oñatiarrak garbi esan zuen partidua hasi baino minuto batzuk lehenago GOITBKO Magazinea-n, Valentziatik: "Partidua irabazten badugu gabarra hartu eta Ebron gora joanda itzuliko gara etxera". Bada, autoz egin behar izan zuten bidaia, gabarra ahaztuta. Debagoienean etxean baino gurago izan genuen partidua tabernetan eta elkarrean jarraitu. Seguru Athleticeko zale asko batu ziren Bergarako Toki Ona bodegoia eta Elgetako bolo-tokia gura baino lehenago itxi

zituztela, Eskoriatzako plaza ere partidua amaitu eta berehala geratu zen-eta hutsik. Asko izan ziren partidua ikustera plazako pantaila erraldoira jaitsi zirenak, gehienak gazteak, euren taldeen elastikoekin, eta aurpegiak margotuta.

UNE GOGOANGARRIAK

Bartzelonaren kontrako finala galdua ere (TV3 telebista katean Athletic 4 Bartzelona 1 irakur zitekeen), partiduan une gogoangarriak bizi izan zituzten Athleticoko zaleek: "Bertan geratu behar naiz, seko", zioen mezua



ESKORIATZAKO PLAZAN Athleticeko eta Bartzelonako zale eskoriatzarrak plazan elkartu ziren partidua ikusteko. XABIER URTZELAI

jaso nuen sakelakoan, Mestalla-koha harmailetan zegoen koadrilako Txori-k bidalita. Bestalde, Onatiako koadrila ederra azaltzen zen atzo *Deia*-ren azalean, beste milaka zalerekina batera aterata-

ko erretratu ikusgarrian; gauzak diren moduan, Athleticeko zaleek jarri zioten finalari kolorea.

Athletic taldeari ihes egin zion kopak, bai, baina lanpostua galdu duenik ere izan da, Espai-

niako ereserkia ez eskaintzeagatik -Errege Koparen finalean, barkaezina-. Bitartean, ea gainontzeko egunotako enpatxu zuri-gorria pasatzen zaigun. Hurrengoan izango da, Athletic.

ahobero

"Ez diot nire semeari bularrik ematen, nire titiak sexurako baino ez direlako"

Nicola McLean > Modeloa

Amaren bularra haurrente janari, dio kantuak, baina modelo horren umeak kantu baino gehiago negar egingo du goseak egon eta amak berezik ematen ez dionean. Hainbat pentsa lezake hori, baina jendaurrean batere pentsatu gabe esatea ere... Esnerik ez, baina neurona askorik ere ez du galduko.

iturri onetik

Nora Urkia arropa diseinatzaile berargarra, CreaModa lehiaketan irabazole

Joan den egunetik domekara bitartean BEC esparruan egindako Expovacaciones azokan Crea Moda lehiaketa egin zuten eta ibarreko hainbat diseinatzailek hartu zuten parte arropak aurkeztuz. Desfileen ostean Nora Urkia diseinatzaile berargarra aukeratu dute irabazole, emakumezkoendako arropen sailean, *Urban Safari* bildumarengatik. Hain zuzen ere, 5.000 euroko saria eskuratu du.

piperraутса

Mikel Irizar > www.goiena.net/blogak/piperraутса

Bat eta lau

Harridoraz bizi izan dut Bizkaian sortu den giroa, Athleticen finala zela eta. Futbol kontutan ere laikoa naiz, eta erlijio bihurtzen denean oso aparte uzten nau. Oraingoan mirari nagusia ez da gertatu, baina apuntatu ditut albo-adierazpen batzuk.

Belaunaldi berri batek deskubritu egin du futbola erlijio gisa, aspaldiko urteetan ez baitute euskal taldeek aukerarik eman. Adin batetik beherakoak bataiatu egin dira eta gurasoekin batera murgildu mozkorraldi kolektiboan. Bestalde, apenas ikusi dudan ikurrinik bandera zuri-gorrien artean. Eta adina badut gogoratzeko lehen beti binaka ibiltzen zirela horrelakoetan.

Azkenik, egia izango da diotena: athleticzaleak ganorazko kolektiboa direla, taldearekin sutsu eta aurkariarekin adeitsu.

ai, eñe!



Eraztun gainean koaderno txikia?

Nori ez zaio gertatu inoiz kalean ohartxo bat apuntatu nahi eta paper faltan egotea? Eraztun horrekin, arazoa konponduta.

www.taringa.net



TERNUA commitment

Ternuan ehun birziklatuen eta berriztagarrien aldeko apustua egiten dugu, hala nola kotoi organikoa, kokoa edo eta banbuarekin egindako arropak eginez.

TERNUA
non gogoa, han zangoa